

EMPIRE

COMFORT SYSTEMS

Mantis™

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



LA VITRE CHAUDE PEUT
CAUSER DES BRÛLURES.
**NE TOUCHEZ PAS À LA VITRE
JUSQU'À CE QU'ELLE
SOIT REFROIDIE.**
**NE PERMETTEZ JAMAIS AUX
ENFANTS DE TOUCHER LA VITRE.**



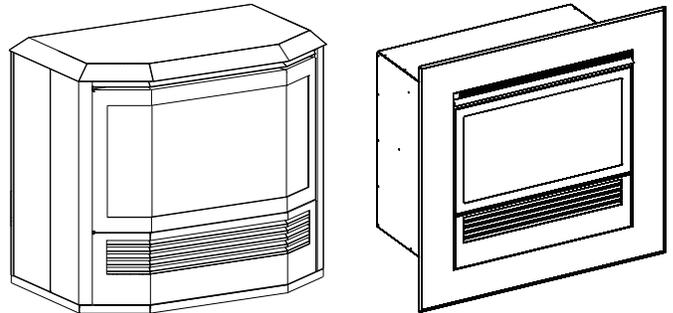
AVERTISSEMENT : S'il n'est pas installé, utilisé et entretenu selon les instructions du fabricant, ce produit pourrait vous exposer à des substances provenant de carburant ou de sa combustion qui pourrait entraîner la mort ou des maladies graves.

Attention : Vous reporter à la réglementation locale pour les exigences d'évacuation.

Installateur : Laisser ce manuel avec l'appareil.
Consommateur : Gardez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : Si ces instructions ne sont pas respectées à la lettre, il peut se produire un incendie ou une explosion causant des dégâts matériels, des lésions corporelles ou perte de vie humaine.

- Ne pas entreposer et ne pas utiliser d'essence ni tout autre liquide aux vapeurs inflammables à proximité du présent appareil ou de tout autre appareil.
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
 - Ne pas allumer aucun appareil.
 - Ne toucher aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.
 - Téléphoner immédiatement au fournisseur de gaz depuis une maison voisine. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si le fournisseur de gaz ne répond pas, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être exécutés par un installateur qualifié, une agence de service ou par le fournisseur de gaz.



FOYER HAUT RENDEMENT À VENTILATION FORCÉE

MODÈLES MANTIS À VITRE PANORAMIQUE

BF28(B,C,G)MK(N,P)-5
BP28(B,C,G)MK(N,P)-5

MODÈLES DE FOYER MANTIS

FF28BMK(N,P)-3
FW28BMK(N,P)-3



Les jeunes enfants doivent être surveillés avec attention lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres sont susceptibles de brûler par contact accidentel. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle, poser un portillon de sécurité ajustable de manière à garder les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et à l'écart des surfaces chaudes.

Cet appareil peut être installé dans une maison manufacturée (États-Unis seulement) ou une maison mobile installée de façon permanente, lorsque cela n'est pas interdit par la réglementation en vigueur.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour fonctionner avec d'autres gaz, sauf si un nécessaire de conversion certifié est utilisé.

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
Informations de sécurité importantes	3
Informations de sécurité concernant le GPL	4
Introduction.....	5
Caractéristiques et accessoires.....	6
Installation et informations générales de sécurité	7
Alimentation en gaz	8
Dégagements d'évacuation	9
Exigences d'évacuation.....	10-11
Nécessaire d'évacuation PVVK-SH636.....	12
Exemples d'évacuation avec conduit simple	13-14
Adaptateur d'évacuation directe colinéaire horizontale PVCA	15
Exemples d'évacuation directe colinéaire verticale	16-17
Dimensions d'ossature approximatives	18
Dégagement matières combustibles - Foyer Mantis à vitre panoramique	19
Dégagement matières combustibles - Foyer Mantis	20
Caractéristiques - Foyer Mantis à vitre panoramique.....	21-22
Caractéristiques - Foyer Mantis.....	23-24
Pose de bûches - Foyer Mantis à vitre panoramique	25-26
Pose de bûches - Foyer Mantis.....	27
Raccordement au gaz	28
Câblage	29
Liste de vérifications de démarrage.....	30
Instructions d'allumage.....	31
Démarrage et réglages.....	32-33
Instructions pour la commande à distance FRBTC.....	34-39
Fonctionnement de l'humidificateur automatique	40
Commandes en option	40
Entretien et réparation.....	41-43
Nomenclature des pièces - Vitre panoramique Mantis.....	44-45
Vue éclatée - Vitre panoramique Mantis.....	46-47
Nomenclature des pièces - Foyer Mantis	48-49
Vue éclatée - Foyer Mantis.....	50
Liste des distributeurs de pièces principaux.....	51
Comment commander des pièces de rechange.....	51
Garantie.....	52

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CECI EST UN APPAREIL DE CHAUFFAGE

Des marquages de sécurité sont fréquemment utilisés dans ce manuel pour indiquer un degré ou un niveau de gravité et ils ne doivent pas être ignorés.

▲ AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.

▲ ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées ou des dégâts matériels.

▲ AVERTISSEMENT

Cet appareil doit être installé et réparé par un technicien d'entretien qualifié qui est familiarisé avec l'installation et le fonctionnement des foyers haut rendement à évacuation forcée Mantis. Les installateurs non familiarisés avec l'installation de l'appareil Mantis et qui auraient des questions sont invités à communiquer avec Empire Comfort Systems, Inc. avant d'installer l'appareil afin de ne pas créer de conditions d'exploitation dangereuses.

▲ AVERTISSEMENT

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un **TECHNICIEN QUALIFIÉ**. L'appareil doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien d'entretien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, matériaux de literie, etc. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil restent propres.

- En raison des températures élevées, l'appareil doit être placé hors des points de passage et à l'écart du mobilier et des rideaux.
 - Les enfants et les adultes doivent être avertis du danger des hautes températures de surface et être tenus à l'écart pour éviter de se brûler ou d'enflammer des vêtements.
 - Les jeunes enfants doivent être surveillés avec attention lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres sont susceptibles de se brûler par contact accidentel. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle, poser un portillon de sécurité ajustable de manière à garder les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et à l'écart des surfaces chaudes.
 - Ne pas placer de vêtements ou autres matières inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
 - Tout écran ou grille de sécurité enlevé lors de l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant d'utiliser l'appareil.
 - Maintenir la propreté du brûleur et du compartiment de commande.
 - Pour les installations en maison manufacturée (États-Unis seulement), en maison mobile ou résidentielles, conversion au gaz naturel ou aux gaz de pétrole liquéfiés possible lorsque la simple conversion d'un gaz à l'autre est prévue.
- **NE PAS** placer d'objet autour du foyer susceptible d'obstruer l'écoulement d'air de combustion et de ventilation.
 - **MAINTENIR** le voisinage de l'appareil dégagé et exempt de matières combustibles, essence et autres vapeurs et liquides inflammables.
 - **EXAMINER** régulièrement le système d'évacuation et remplacer les pièces endommagées.
 - **EFFECTUER** régulièrement un contrôle visuel du brûleur. Nettoyer et remplacer les pièces endommagées.
 - **NE PAS** utiliser le foyer si une quelconque partie a été immergée dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz ayant été immergées.
 - **NE PAS** faire fonctionner cet appareil sans son panneau frontal en place.

À l'intention de l'installateur

1. L'installateur doit laisser le manuel d'instructions au propriétaire après la pose.
2. L'installateur doit s'assurer que le propriétaire remplit et envoie la carte d'enregistrement fournie avec le foyer.
3. L'installateur doit montrer au propriétaire comment démarrer et faire fonctionner le foyer et le thermostat.
4. L'installateur doit placer l'appareil à proximité d'une prise murale avec terre pour l'alimentation 115 V c.a. et doit prévoir une arrivée de gaz et une évacuation correcte de l'appareil pour assurer un fonctionnement sans danger.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE GPL

Le GPL (propane) est un gaz inflammable pouvant provoquer des incendies et des explosions. Dans son état naturel, le gaz propane est sans odeur et sans couleur. Vous pourriez ne pas connaître toutes les consignes de sécurité qui pourraient vous protéger vous et votre famille d'un accident. Veuillez les lire soigneusement maintenant, puis réviser-les point par point avec les membres de

vos amis. Un jour, lorsqu'il n'y aura pas une minute à perdre, la sécurité de tout le monde dépendra du savoir-faire exact. Si après avoir lu les informations ci-dessous, vous croyez avoir besoin de plus d'information, veuillez contacter votre fournisseur de gaz.

DÉTECTION D'UNE ODEUR DE GAZ GPL

En cas de fuite de gaz, une odeur de gaz doit être perceptible parce que le GPL contient un odorant.

C'est votre signal d'agir immédiatement!

- Ne pas actionner d'interrupteur électrique, allumer d'allumette ni utiliser le téléphone. Ne faites rien qui pourrait allumer le gaz.
- Faire sortir tout le monde du bâtiment, du véhicule, de la caravane ou de la zone. Faites ceci IMMÉDIATEMENT.
- Fermer tous les robinets de réservoir ou de bouteille de gaz.
- Le GPL est plus lourd que l'air et peut s'accumuler dans les zones basses telles que les sous-sols. Lorsque vous avez raison de douter d'une fuite de gaz, restez à l'écart des sous-sols et toute autre zone basse. Restez à l'écart jusqu'à ce que les pompiers les déclarent sécuritaires.
- Depuis une maison voisine, téléphonez à un réparateur spécialisé en GPL et aux pompiers. Même si vous ne sentez plus l'odeur de gaz, ne rallumez pas le gaz. Ne rentrez pas dans le bâtiment, le véhicule, la caravane ou la zone.
- Enfin, laissez le réparateur et les pompiers vérifier l'échappement de gaz. Faites-les aérer la zone avant d'y revenir. Le personnel de réparation formé au GPL doit réparer la fuite, puis contrôler et rallumer l'appareil au gaz pour vous.

AUCUNE ODEUR DÉTECTÉE - AFFAIBLISSEMENT DE L'ODEUR

Certaines personnes ont l'odorat peu développé. Certaines personnes ne peuvent sentir l'odeur du produit chimique ajouté au gaz. Veillez à déterminer si vous parvenez à sentir l'odorant dans le propane. Fumer peut diminuer votre aptitude à sentir. Être exposé à une odeur pour un certain temps peut affecter votre sensibilité ou aptitude à détecter cette odeur. Des fois, d'autres odeurs dans la zone peuvent masquer l'odeur du gaz. Les personnes pourraient ne pas sentir l'odeur du gaz ou leurs esprits sont occupés à d'autres choses. Se mettre à penser à l'odeur du gaz peut rendre la tâche plus facile.

L'odorant dans le GPL est incolore et peut s'estomper sous certaines circonstances. Par exemple, en cas de fuite souterraine, le passage du gaz à travers le sol peut filtrer l'odorant. Les

odorants du gaz GPL peuvent s'oxyder. Cet affaiblissement peut avoir lieu lorsqu'il y a de la rouille à l'intérieur du réservoir ou dans les tuyaux de gaz en acier.

L'odorant présent dans le gaz échappé peut être adsorbé sur ou dans les murs, la maçonnerie et autres matériaux ou tissus dans la pièce. Ceci retire une partie de l'odorant du gaz, réduisant l'intensité de son odeur.

Le GPL peut s'accumuler en couches dans les espaces clos et l'odeur peut varier avec la hauteur. Puisqu'il est plus lourd que l'air, il pourrait avoir plus d'odeur dans les niveaux inférieurs. Soyez toujours sensibles à la moindre odeur de gaz. Si vous détectez une odeur, considérez-la comme une fuite sérieuse. Passez immédiatement à l'action telle qu'écrit ci-dessus.

CERTAINS POINTS À GARDER À L'ESPRIT

- Apprendre à reconnaître l'odeur du GPL. Votre fournisseur de GPL local peut vous fournir une brochure « Gratter pour sentir ». S'en servir pour apprendre à reconnaître l'odeur du propane. Si le GPL utilisé semble avoir une odeur faible ou anormale, appeler le fournisseur de gaz.
- Ne pas allumer de veilleuse, effectuer d'entretien ou ajuster de réglage sur des appareils au GPL si on n'est pas qualifié. Si on est qualifié, bien penser à l'odeur de GPL avant et pendant l'allumage de veilleuses, l'entretien ou le réglage des appareils.
- Les sous-sols et les maisons non aérées peuvent avoir une odeur de moisi pouvant masquer l'odeur du GPL. Ne pas tenter d'allumer des veilleuses ni d'effectuer d'entretien ou de réglage dans un endroit où les conditions sont telles que l'odeur peut ne pas être détectable en cas de fuite de GPL.
- L'affaiblissement de l'odeur, par oxydation sur la rouille ou adsorption par les parois de bouteilles ou de cuves neuves, est possible. Donc, les gens devraient être particulièrement vigilants et avertis lorsque de nouveaux réservoirs ou cylindres sont mis en service. L'affaiblissement de l'odeur peut se produire dans les cuves neuves ou remises en service, si elles sont remplies et laissées trop longtemps avant le remplissage suivant. Les cylindres et les réservoirs qui ne sont plus en service pendant un certain temps vont développer une rouille intérieure qui cause un affaiblissement de l'odeur. Si vous pensez que de telles conditions existent, un test de reniflement du gaz est recommandé. Pour toute question concernant l'odeur du gaz, appeler le fournisseur de GPL. Un contrôle périodique de l'odeur du GPL est une bonne mesure de précaution dans toutes circonstances.
- Si, à tout moment, l'odeur de l'odorant du GPL n'est pas perceptible alors qu'elle devrait l'être, présumer qu'il y a une fuite. Prendre les mêmes mesures immédiates que celle préconisée plus haut lorsque le GPL odorisé est détecté.
- En cas d'épuisement total du gaz (plus de pression de vapeur dans le réservoir), fermer immédiatement le robinet du réservoir. Si la valve du réservoir est restée ouverte, le réservoir pourrait tirer de l'air au travers de ses ouvertures comme les orifices de la veilleuse. Dans ce cas, une rouille interne pourrait avoir lieu. Si la valve est laissée ouverte, traitez le conteneur en tant que nouveau réservoir. Pour s'assurer que le réservoir est toujours sous pression de vapeur, fermer le robinet ou refaire le plein du réservoir avant qu'il soit complètement vide.

INTRODUCTION

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à respecter les informations de sécurité ci-dessous durant l'installation, l'entretien et l'utilisation de ce produit. Le non-respect de ces conseils de sécurité peut entraîner de possible dégâts de ce matériel, des blessures corporelles graves voire la mort.

Les informations réglementaires supplémentaires ci-dessous sont fournies à titre indicatif uniquement et n'ont pas nécessairement juridiction par rapport à d'autres codes en vigueur. Toujours consulter les autorités locales avant d'installer un quelconque appareil au gaz.

Air de combustion et de ventilation

CANADA : Norme nationale du Canada, Code d'installation du gaz naturel et du propane (NSCNGPIC) CAN/CGA-B149.1 et .2, Partie 7, Systèmes d'évacuation et alimentation en air des appareils

É.-U. : National Fuel Gas Code NFPA 54/ANSI Z223.1(NFGC), Air for Combustion and Ventilation.

Attention : cet appareil peut être installé aux États-Unis et au Canada.

Connexions électriques

CANADA : Code canadien de l'électricité CSA C22.1

É.-U. : National Electrical Code (NEC) ANSI/NFPA 70

Conduites de gaz et essais de pression de tuyaux de gaz

CANADA : NSCNGPIC Partie 5

É.-U. : NFGC et National Plumbing Codes

Installations générales

CANADA : NSCNGPIC. Pour obtenir un exemplaire, s'adresser à Standard Sales, CSA International, 178 Rexdale Blvd., Etobicoke (Toronto), Ontario, M9W 1R3 Canada

É.-U. : Dernière édition de NFGC et de NFPA 90B. Pour obtenir des exemplaires, s'adresser à la National Fire Protection Association Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 02269 ou à l'American Gas Association, 400 N. Capitol, N.W., Washington DC 20001 ou www.NFPA.org.

Sécurité

CANADA : (NSCNGPIC) CAN/GCA-B149.1 et .2 Norme nationale du Canada

É.-U. : NFGC NFPA 5/ANSI Z223.1

CARACTÉRISTIQUES ET ACCESSOIRES

Modèles de foyer Mantis	F(F,W)28BMK(N,P)
Entrée BTU/h (kWh)	15 000 (4,39) Arrière - 13 000 (3,81) Avant
Hauteur	62,4 cm (24-9/16 po)
Largeur	71,1 cm (28 po)
Profondeur	43,7 cm (17-3/16 po)
Admission de gaz (tuyau)	3/8 po Évasé
Électrique - L'appareil est équipé d'un cordon de 1,5 m (5 pi) à fiche trois broches pour le branchement sur une prise murale homologuée de 115 V c.a. 60 Hz, 5 A (maximum).	
Conduit d'évacuation : 1-1/2 po de diamètre de tuyau S636, longueur équivalente maximale de 12 m (40 pi) avec 3 coudes 90°	

Modèle Mantis à vitre panoramique	B(F,P)28(B,C,G)MK(N,P)
Entrée BTU/h (kWh)	19 000 (5,57) Arrière - 9 000 (2,64) Avant
Hauteur	64,1 cm (25-1/4 po)
Largeur	71,1 cm (28 po)
Profondeur	44,8 cm (17-5/8 po)
Admission de gaz (tuyau)	3/8 po Évasé
Électrique - L'appareil est équipé d'un cordon de 1,5 m (5 pi) à fiche trois broches pour le branchement sur une prise murale homologuée de 115 V c.a. 60 Hz, 5 A (maximum).	
Conduit d'évacuation : 1-1/2 po de diamètre de tuyau S636, longueur équivalente maximale de 12 m (40 pi) avec 3 coudes 90°	

ACCESSOIRES	
Communs	
Numéro de pièce	Description
TRW	Thermostat mural - Télécommande sans fil
FRBTP	Télécommande à pile avec thermostat programmable
PVCA	Adaptateur colinéaire
PVVK-SH636	Nécessaire horizontal conduit simple
Foyer Mantis à vitre panoramique	
CIFPB-1C	Nécessaire de protège-sol d'angle
CIPFP-1	Nécessaire de protège-sol
PV-2H	Nécessaire capot supérieur mince
PV-4H	Nécessaire capot supérieur court
PVE-1	Nécessaire pourtour métallique 89 cm (35 po)
PVE-2	Nécessaire pourtour métallique 97 cm (38 po)
PVPK	Nécessaire pour pied
PVSH	Coiffe arrière
BFFB28SBL	Pare-feu
Foyer Mantis	
FWKQ28BL	Nécessaire pourtour encastré, cadre
FHKQ28BL	Nécessaire pourtour encastré, sans grille
FFKQ28BL	35 po L x 29-3/8 po H - Nécessaire de pourtour pour manteau de foyer
FIKQ28BL	38 po L x 30-7/8 po H - Nécessaire de pourtour d'insert

INSTALLATION ET INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Informations générales

Cette série est conçue certifiée conforme aux normes American National Standard/CSA Z21.88 et CSA America Interim Requirement 109-2009 en tant que chauffage à foyer au gaz devant être posé conformément à ces instructions.

Toute modification de la configuration d'origine ou installation autre que celle présentée dans ces instructions relèvera de la responsabilité de la personne ou de la société effectuant la modification et aura pour effet d'annuler la garantie. Ce produit ne peut pas être utilisé avec un type de gaz autre que celui indiqué sur la plaque signalétique.

Important

Toute correspondance doit comporter le numéro de modèle complet, le numéro de série et le type de gaz.

Installation

La pose et le remplacement de conduites de gaz, d'appareils alimentés au gaz ou d'accessoires et la réparation et l'entretien de ce matériel doivent être confiés à un service qualifié. Le terme « service qualifié » fait référence à toute personne, firme, société ou entreprise qui, soit en personne soit par l'intermédiaire d'un représentant, est engagée dans et responsable de (a) la pose ou le remplacement de conduites de gaz ou (b) le raccordement, l'installation, la réparation ou l'entretien de matériel, qui est expérimentée dans ce domaine, familiarisée avec toutes les mesures de précaution requises et s'est conformée à toutes les exigences réglementaires en vigueur.

- L'installation doit être conforme à la réglementation locale ou, en l'absence de réglementation locale, au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 (au Canada) ou au National Fuel Gas Code NFPA 54/ANSI Z223.1 (aux États-Unis).
- L'appareil, lors de son installation, doit être électriquement relié à la terre en conformité avec la réglementation locale. Ou, en l'absence de réglementation locale, il doit respecter le Code canadien de l'électricité CSA C22.1 (au Canada) ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 (aux États-Unis).
- Prévoir des dégagements suffisants autour du foyer pour l'entretien et s'assurer qu'il n'y a aucune obstruction de la prise d'air de combustion au dos du foyer. Se reporter aux pages 18 à 20.
- Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis doit être posé sur une surface continue plane et solide (c.-à-d. bois, métal, béton). Les surfaces irrégulières peuvent causer la vibration ou le ronflement du foyer.
- **Ce foyer doit être installé de telle manière que le foyer peut être déposé pour l'entretien de l'échangeur thermique et du conduit de cheminée, qui sont situés dans la partie arrière du foyer.**
- **Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (avec terre) pour protéger les personnes contre les dangers de décharge et doit être branché directement dans une prise trois broches correctement reliée à la terre. Ne pas couper ni supprimer la broche de terre de cette fiche.** Si la prise ne comporte pas de mise à la terre, il est possible d'acheter un adaptateur à deux broches doté d'un fil pour la mise à la terre.

Remarque : En aucun cas l'appareil ne devra être posé de telle manière qu'il ne peut pas être enlevé facilement pour effectuer les opérations courantes de contrôle et d'entretien de l'appareil.

Remarque : Lorsqu'un pourtour de manteau est utilisé sur les inserts et les foyers à zéro dégagement, la fente de prise d'air dans le pourtour de manteau supérieur ne doit pas être obstruée. Ceci afin de permettre la pénétration d'air de combustion jusqu'à l'entrée d'air au dos du foyer.

Remarque : Lors du premier allumage de l'appareil, de l'huile résiduelle présente sur l'échangeur thermique peut se consumer et dégager de la fumée. Prévoir une ventilation suffisante du local où est installé le foyer afin d'éviter le déclenchement de détecteurs de fumée. Voir les détails à la page 32.

Une installation d'origine dans une maison manufacturée (États-Unis) ou une maison mobile doit être conforme à la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, ou, si cette norme ne s'applique pas, à la norme Standard for Manufactured Home Installations, ANSI/NCSBCS Z225.1, ou à la Norme d'installation des appareils à gaz dans les maisons mobiles et les véhicules de camping, CSA Z240.0.

Pose sur un revêtement de sol combustible

Si cet appareil doit être posé directement sur de la moquette, du carrelage ou autre matériau combustible autre qu'un plancher en bois, poser l'appareil sur un panneau en métal ou en bois couvrant toute la largeur et la profondeur de l'appareil.

Il ne s'agit pas d'un support à l'épreuve du feu tel que ceux utilisés pour les poêles à bois. Il s'agit principalement d'une protection pour les moquettes extrêmement épaisses et les carrelages clairs susceptibles de se tacher.

Installation dans les garages résidentiels

Le matériel au gaz installé dans des garages résidentiels doit être posé de manière à ce que tous les brûleurs et appareils d'allumage de brûleur soient placés à au moins 457 mm (18 po) au-dessus de sol. Le matériel doit être placé, ou protégé, de manière à éviter les dommages physiques par les véhicules.

Utilisation du foyer durant des travaux de construction

Le foyer ne doit pas être utilisé durant des travaux de construction.

AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner le foyer si la vitre est enlevée ou si elle est fendue ou cassée. Le remplacement de la vitre doit être effectué par un technicien d'entretien licencié ou qualifié.

ALIMENTATION EN GAZ

Toutes les conduites de gaz doivent être posées en conformité avec les codes et réglementations locaux en vigueur. En l'absence de réglementation locale, l'installation doit être conforme au code d'installation NFGC NFPA 54/ANSI Z223.1. CAN/CGA - B149(.1 ou .2).

Remarque : Ne jamais utiliser de tuyau en plastique. Vérifier si la réglementation locale autorise l'emploi de tuyaux en cuivre ou galvanisés.

Lorsqu'ils sont permis, les raccords de gaz flexibles doivent être certifiés conformes aux normes suivantes :

- ANS Z21.24 Connecteurs d'appareils et tubes et raccords en métal ondulé
- ANS Z21.45 Connecteurs d'appareil flexibles assemblés non entièrement métalliques

Les connecteurs ci-dessus peuvent être utilisés s'ils sont jugés admissibles par l'autorité ayant juridiction. L'état du Massachusetts prévoit qu'un connecteur d'appareil flexible ne doit pas dépasser 91 cm (3 pi) de long.

Un point de purge doit être prévu dans la portion verticale de la conduite d'alimentation de gaz de l'appareil.

Vanne d'arrêt manuelle

Certaines réglementations prévoient la pose d'une vanne d'arrêt manuelle et d'un raccord à joint rodé à l'extérieur de l'appareil. La vanne d'arrêt doit être accessible pour l'entretien et les situations d'urgence. S'informer des exigences supplémentaires concernant le placement de la vanne d'arrêt manuelle auprès de la compagnie de gaz locale. Les pâtes d'étanchéité utilisées sur les raccords filetés de conduites de gaz doivent résister à l'action des gaz de pétrole liquéfiés.

Essais d'étanchéité

AVERTISSEMENT - DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne jamais contrôler l'étanchéité à l'aide d'une flamme nue. Vérifier tous les raccordements à l'aide d'une solution savonneuse du commerce. La flamme peut entraîner un incendie ou une explosion et causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort. Veiller à respecter scrupuleusement les mise en garde, sous peine de blessures graves, de mort ou de dégâts matériels.

Une fois que la pose des conduites de gaz du foyer est terminée, l'étanchéité de tous les raccords de gaz doit être contrôlée. Cela comprend les raccordements de tuyaux à la vanne de gaz principale, à la vanne d'arrêt d'urgence et aux connecteurs de gaz flexibles (le cas échéant). Une solution d'eau savonneuse peut être appliquée sur chaque joint ou raccord à l'aide d'un petit pinceau. Si des bulles sont observées, le raccord n'est pas étanche et doit être resserré. Répéter le serrage et le contrôle au savon jusqu'à ce que plus aucune bulle ne se forme.

Remarque importante :

Lors des essais de pression de conduites d'arrivée de gaz à des pressions supérieures à 0,5 psig (14 po CE), le circuit d'arrivée de gaz doit être débranché de l'appareil pour éviter d'endommager la vanne de régulation de gaz. Si l'essai de pression se fait sous 0,5 psig (14 po CE) ou moins, il suffit de fermer la vanne d'arrêt manuelle.

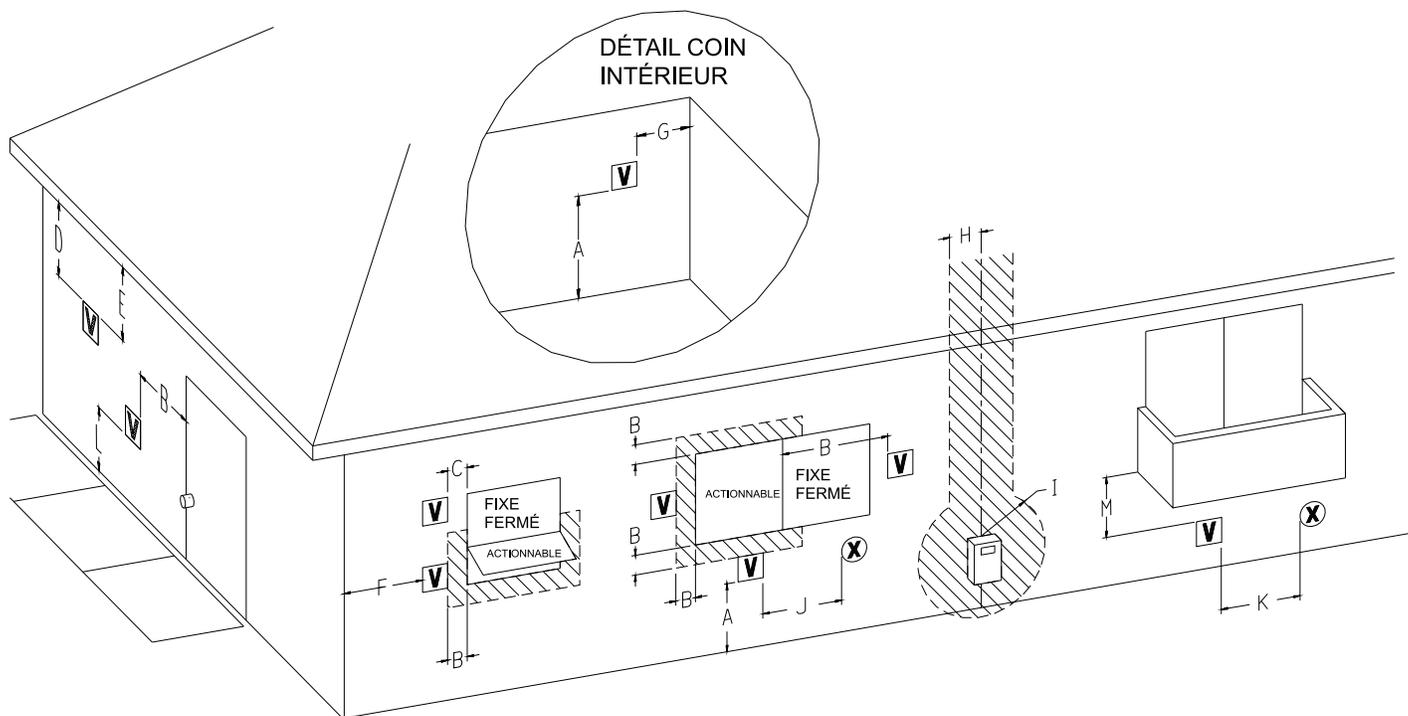
Essai de pression du système d'alimentation en gaz

1. Pour contrôler la pression d'arrivée au niveau de la vanne de gaz, prévoir un taraudage de 1/8 po N.P.T. avec bouchon, accessible pour le raccordement d'un manomètre de contrôle, directement en amont du raccord d'alimentation en gaz de l'appareil.
2. L'appareil et sa vanne d'arrêt individuelle doivent être débranchés du circuit d'arrivée de gaz durant tout essai de pression de ce circuit sous des pressions d'essai supérieures à 0,5 psig.
3. L'appareil doit être isolé du circuit d'arrivée de gaz par la fermeture de sa vanne d'arrêt individuelle durant tout essai de pression du circuit d'alimentation en gaz sous des pressions d'essai égales ou inférieures à 0,5 psig.

Diamètre de tuyauterie de gaz recommandé

Longueur de tuyau	Tuyau nomencl. 40 - Diamètre intérieur en pouces		Tube de type L Diamètre extérieur en pouces	
	Nat.	GPL	Nat.	GPL
0 - 10 pi	1/2	3/8	1/2	3/8
10 - 40 pi	1/2	1/2	5/8	1/2
40 - 100 pi	1/2	1/2	3/4	1/2
100 - 150 pi	3/4	1/2	7/8	3/4

DÉGAGEMENTS D'ÉVACUATION



V SORTIE D'ÉVACUATION **X** ENTRÉE D'AIR ZONE OÙ LES SORTIES D'ÉVACUATION NE SONT PAS ADMISSIBLES

Figure 1

Installation canadienne 1

A =	Dégagement au-dessus de tout sol, véranda, galerie ou balcon	30 cm (12 po)	J =	Dégagement jusqu'à une entrée d'admission d'air non mécanique dans le bâtiment ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil	15 cm (6 po) pour les appareils $\leq 10\,000$ Btu/h (3 kW), 30 cm (12 po) pour les appareils $> 10\,000$ Btu/h (3 kW) et $\leq 100\,000$ Btu/h (30 kW), 91 cm (36 po) pour les appareils $> 100\,000$ Btu/h (30 kW)
B =	Dégagement jusqu'aux fenêtres ou portes qui s'ouvrent	15 cm (6 po) pour les appareils $\leq 10\,000$ Btu/h (3 kW), 30 cm (12 po) pour les appareils $> 10\,000$ Btu/h (3 kW) et $\leq 100\,000$ Btu/h (30 kW), 91 cm (36 po) pour les appareils $> 100\,000$ Btu/h (30 kW)	K =	Dégagement jusqu'à une entrée d'admission d'air mécanique	1,83 m (6 pi)
C =	Dégagement jusqu'aux fenêtres fermées en permanence	0	L =	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée de garage pavée située sur la voie publique†	N' est pas applicable
D =	Dégagement vertical jusqu'à un soffite ventilé situé au-dessus du chapeau à une distance horizontale de moins de 61 cm (2 pi) de l'axe du chapeau	46 cm (18 po)	M =	Dégagement sous une véranda, une galerie, une terrasse ou un balcon	46 cm (18 po)
E =	Dégagement jusqu'à un soffite non ventilé	46 cm (18 po)	1	En conformité avec avec le Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1	
F =	Dégagement jusqu'à un coin extérieur	30 cm (12 po)	†	L'extrémité d'une évacuation ne doit pas se trouver directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée de garage pavée situé(e) entre deux habitations individuelles et desservant les deux habitations.	
G =	Dégagement jusqu'à un coin intérieur	30 cm (12 po)	¥	Autorisé uniquement si la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est totalement ouvert(e) sur un minimum de 2 côtés sous le sol.	
H =	Dégagement jusqu'à chaque côté de la ligne d'axe projetée au-dessus d'un compteur/régulateur	91 cm (3 pi) jusqu'à une hauteur de 4,5 m (15 pi) au-dessus du compteur/régulateur	*	Pour les dégagements non spécifiés dans ANSI Z223.1/NFPA 54 ou dans CSA B149.1, consulter les codes locaux.	
I =	Dégagement jusqu'à une sortie d'évacuation de régulateur de service	91 cm (3 pi)			

EXIGENCES D'ÉVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT

L'évacuation de cet appareil ne doit être raccordée à aucun autre appareil, même s'il s'agit d'un appareil à condensation. Une évacuation commune peut résulter en une grave corrosion des autres appareils ou de leur conduit d'évacuation et peut permettre aux gaz brûlés de s'échapper à travers ces appareils. Ne pas raccorder l'évacuation du foyer à un conduit de cheminée à foyer ouvert ou à une châsse du bâtiment.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois que l'installation est terminée, contrôler avec soin la bonne étanchéité de l'ensemble du système d'évacuation. **NE PAS** utiliser de matériau d'évacuation autre que ce qui est spécifié dans ce manuel. Les fuites du système d'évacuation peuvent entraîner des blessures des blessures corporelles graves, voire la mort, en raison de l'exposition aux produits de la combustion, notamment au monoxyde de carbone.

Le foyer Mantis est un appareil classé « Catégorie IV », nécessitant des procédures d'installation et des matériaux d'évacuation spéciaux. Les installations peuvent être de type classique (à 1 tuyau) et évacuation directe (à 2 tuyaux). Lors du choix de l'emplacement, veiller à prévoir des dégagements suffisants pour l'entretien et pour permettre une installation correcte.

Tous les tuyaux et raccords d'évacuation et d'air de combustion doivent être en PVC de nomenclature 40 et conformes à la norme ANSI/ASTM D1785. La colle doit être conforme à la norme ASTM D2564.

L'installation au Canada doit être conforme aux exigences du code CSA B149. Les systèmes d'évacuation doivent être composés de tuyaux, raccords, colles et apprêts homologués ULC S636. Au Canada, l'apprêt et la colle doivent être du même fabricant que le système d'évacuation ; ne pas combiner des apprêts et colles d'une certaine marque avec un système d'évacuation de marque différente. Suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation de l'apprêt et de la colle et ne jamais utiliser d'apprêt ou de colle au-delà de sa date d'expiration.

L'utilisation sans danger, telle que définie par ULC S636, du système d'évacuation est basée sur les instructions d'installation suivantes, sur les instructions d'installation du fabricant du système et une utilisation correcte de l'apprêt et de la colle. L'admissibilité en vertu de la norme canadienne CSA B149 suppose un respect total des instructions d'installation. En vertu de cette norme, il est recommandé de faire contrôler le système d'évacuation une fois par an par un technicien d'entretien qualifié. L'autorité compétente (service d'inspection du gaz, service municipal de la construction, service d'incendie, etc.) doit être consultée avant l'installation pour déterminer s'il est nécessaire d'obtenir un permis.

La longueur maximale du conduit d'évacuation est de 12,2 m (40 pi) avec (3) coudes 90°. La longueur minimale du conduit d'évacuation est de 30 cm (12 po). Chaque coude à 90° utilisé dans le système d'évacuation est l'équivalent de 91 cm (3 pi) et chaque coude à 45° l'équivalent de 46 cm (1,5 pi).

1. L'installation doit être conforme à, le cas échéant :
 - A. Un système d'évacuation non métallique utilisé au Canada doit être déclaré conforme à la norme ULC S636 sur les systèmes d'évacuation de gaz de type BH.
 - B. Calendrier d'entretien, lorsqu'un moyen de neutralisation du condensat est prévu, le cas échéant.
 - C. Nettoyage périodique du ou des systèmes de collecte et d'élimination du condensat, le cas échéant.
 - D. Pour les appareils de Catégorie IV :
 - (1) Lorsque le fabricant fournit le système d'évacuation, les instructions doivent comprendre une nomenclature des pièces et des instructions qui couvrent la pose de pièces identifiées comme il se doit pour assurer l'évacuation des gaz brûlés vers l'extérieur.
 - (2) Lorsque les pièces pour l'évacuation des gaz brûlés ne sont pas fournies par le fabricant et qu'il n'y a aucun type particulier indiqué par un organisme d'essai reconnu nationalement, ces instructions doivent clairement identifier et spécifier l'emploi des pièces particulières.
2. Pour les appareils de Catégorie IV, le système d'évacuation doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant de l'appareil.
3. Instructions d'installation d'une évacuation correcte :
 - A. Les parties horizontales du système d'évacuation doivent :
 - (1) Être soutenues pour éviter l'affaissement. Les méthodes et les espacements des supports doivent être spécifiés dans les manuels d'installation.
 - (2) Pente ascendante d'au moins 21 mm/m (1/4 po/pi) de l'appareil à la sortie d'évacuation.
 - (3) Les appareils de Catégorie IV doivent être installés de manière à empêcher l'accumulation de condensats dans le système d'évacuation.
4. Les installations d'appareils de Catégorie IV doivent offrir un moyen d'élimination des condensats.
5. Les instructions de pose fournies avec un appareil à évacuation directe ou tout autre appareil pouvant utiliser un système d'évacuation latérale murale doivent contenir des informations sur les endroits où la sortie d'évacuation peut ou ne peut pas être placée, notamment :

Pour les appareils de Catégorie IV, la déclaration suivante :

La sortie d'évacuation de cet appareil ne doit pas déboucher :

 - (a) Sur des voies piétonnes publiques, ou
 - (b) Près d'événements de soffite ou d'événements de vide sanitaire ou autres endroits où la condensation ou la vapeur d'eau peut représenter une nuisance ou un danger ou provoquer des dégâts matériels, ou
 - (c) Dans des endroits où la vapeur condensée peut provoquer des dégâts ou préjudiciable au bon fonctionnement de régulateurs, soupapes de surpression ou autres équipements.
6. Les systèmes d'évacuation non métalliques ne doivent pas faire l'objet d'échanges de pièces avec d'autres systèmes d'évacuation homologués ou non, métalliques ou non métalliques.

Attention : Vous reporter à la réglementation locale pour les exigences d'évacuation.

EXIGENCES D'ÉVACUATION

Remarque : Un adaptateur d'évacuation des gaz brûlés IPEX Système 636 est fourni. L'installateur doit consulter les exigences en matière d'adhésif.

Il est conseillé de placer le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis sur un mur extérieur pour faciliter l'évacuation. Le tuyau de gaz brûlés et le tuyau d'admission d'air doivent passer entre les poteaux muraux. L'ouverture requise pour l'évacuation est de 48 mm (1-7/8 po) de diamètre pour un tuyau en PVC de 38 mm (1-1/2 po).

Pour les dégagements de ventilation voir Figure 1, page 10

La sortie d'évacuation et la prise d'air doivent être placées à une hauteur d'au moins 30,5 cm (12 po) entre leur bord inférieur et le niveau du sol et ouvertes sur l'extérieur. Il est conseillé de placer les bouches de fumée et d'admission à 30,5 cm (12 po) au-dessous de la hauteur de neige maximale.

Le tuyau de fumée doit être soutenu sur les portions horizontales. Le tuyau de fumée doit être soutenu tous les 91 cm (3 pi). Toutes les courbes horizontales de la cheminée doivent être inclinés 1/4 po par pi en direction de la cheminée.

Remarque : Si le conduit d'évacuation s'affaisse ou descend, la condensation peut être bloquée et ainsi entraîner un mauvais fonctionnement du foyer.

La longueur minimale de conduit dépassant du mur extérieur est de 15,2 cm (6 po). Sur les installations à deux tuyaux, une distance minimale de 7,6 cm (3 po) et une distance maximale de 61 cm (24 po) doit être maintenue entre les tuyaux. Voir les Figures 2 et 3.

Les installations à conduit simple (un seul tuyau) doivent présenter un dégagement minimal de 5 cm (2 po) au dos du foyer pour l'air de combustion.

Remarque : Si les exigences de longueur d'évacuation ne sont pas observées, le foyer ne fonctionnera pas correctement.

Protection de l'évacuation contre le gel

Lorsque le conduit d'évacuation est exposé à des températures inférieures à zéro (c.-à-d. lorsqu'il traverse des espaces non chauffés, cheminées, etc), le conduit doit être isolé avec une isolation en caoutchouc de 12 mm (1/2 po) d'épaisseur de type Armaflex ou équivalent. L'isolation du conduit est importante afin d'empêcher le gel du condensat.

Pour un fonctionnement approprié, la sortie de gaz brûlés doit être prolongée de 15,2 cm (6 po) à partir du mur extérieur avant d'installer un coude.

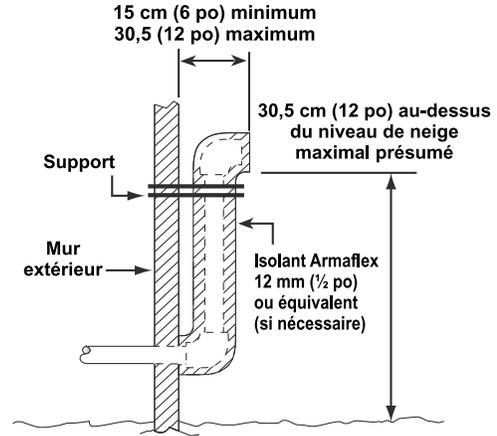


Figure 4

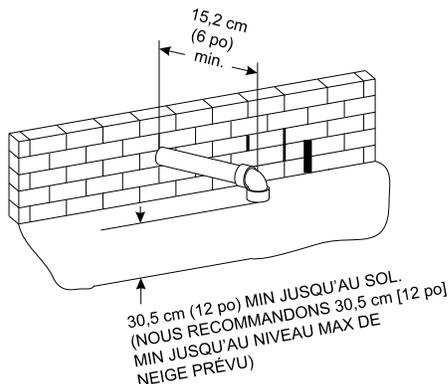


Figure 2 - Conduit simple

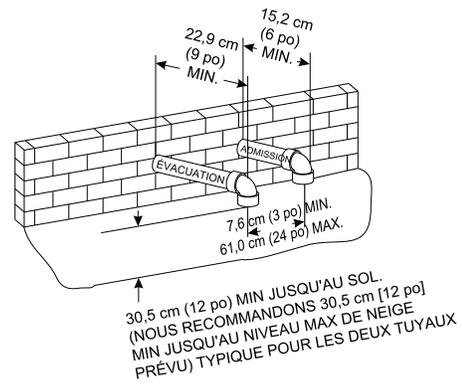


Figure 3 - Évacuation directe colinéaire

Tableau 1 - Exemple de longueur d'évacuation équivalente

EVL = Longueur d'évacuation équivalente

EVL doit être supérieure ou égale à 30 cm (1 pi) et inférieure ou égale à 12 m (40 pi)

EVL = coude 90° + 4 pi tuyau droit + coude 45° + 2 pi tuyau droit + coude 45° + 3 pi tuyau droit = 15 pi

EVL = 3 pi (coude 90°) + 4 pi (tuyau droit) + 1,5 pi (coude 45°) + 2 pi (tuyau droit) + 1,5 pi (coude 45°) + 3 pi (tuyau droit) = 15 pi

NÉCESSAIRE D'ÉVACUATION PVVK-SH636

1. Enduire de silicone le dos de la plaque d'adaptateur d'évacuation. Aligner la plaque d'adaptateur d'évacuation avec le collecteur et l'attacher avec trois (3) vis à tête plate de 6-32 x 1/2 po. **Voir Figure 5.**

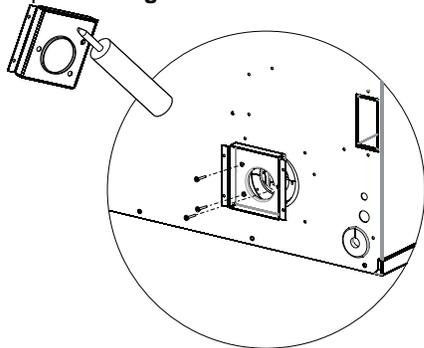


Figure 5

2. Ajouter du silicone sur la plaque d'adaptateur d'évacuation pour l'étanchéité des vis. Appuyer le joint dans la plaque d'adaptateur d'évacuation. S'assurer que les trous sont alignés et qu'il n'y a aucun chevauchement. **Voir Figure 6.** Enlever l'excédent de silicone et laisser sécher le silicone pendant au moins 5 minutes avant de passer à l'étape suivante.

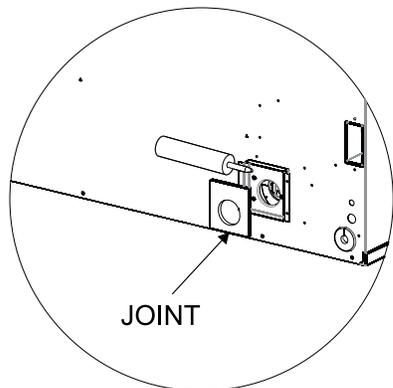


Figure 6

3. Insérer le réducteur dans le capot d'évent comme sur la **Figure 7.** La distance entre le fond du réducteur et l'intérieur du capot d'évent est de 27 mm (1-1/16 po). **Voir Figure 8.**

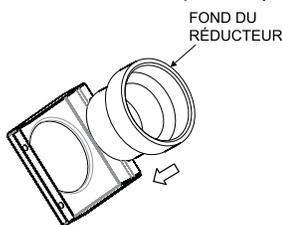


Figure 7

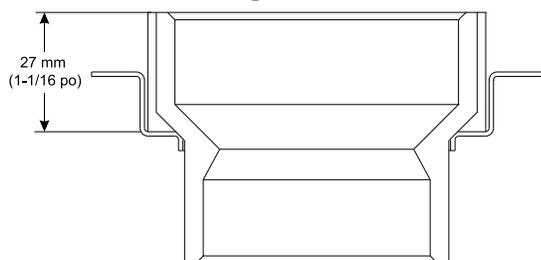


Figure 8

4. Placer le capot d'évent sur la plaque d'adaptateur d'évacuation comme sur la **Figure 9.** Voir l'alignement correct de la plaque sur la **Figure 10.**

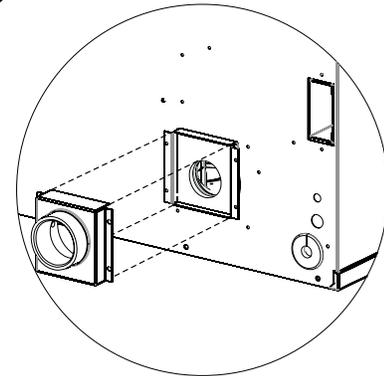
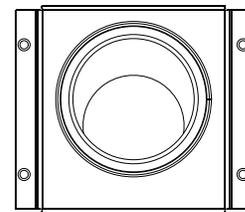
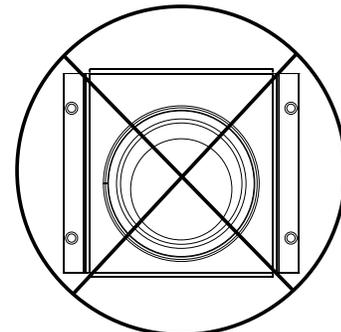


Figure 9



CORRECT - FOND
DES TROUS ALIGNÉ



INCORRECT - JOINT VISIBLE
AUTOUR DU FOND DE TROU

Figure 10

Remarque : Utiliser des pièces IPEX pour les gaz brûlés.

5. Fixer le capot d'évents sur la plaque d'adaptateur à l'aide de quatre (4) vis à tôle de 10 x 1/2 po (fournies). **Voir Figure 11.** **ATTENTION :** Pour assurer l'étanchéité à l'eau, ne pas laisser un espace de plus de 3 mm (1/8 po) entre les brides du capot d'évent et de la plaque d'adaptateur d'évacuation.

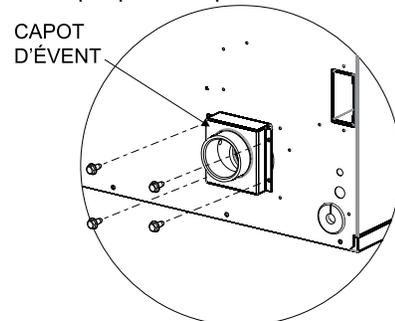


Figure 11

EXEMPLES D'ÉVACUATION AVEC CONDUIT SIMPLE

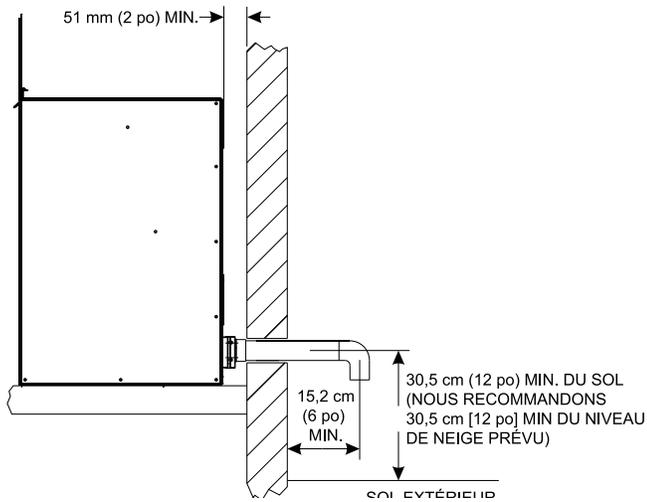


Figure 12

Conduit simple - Sortie arrière droite

Mur extérieur de 15 cm (6 po)

Min de 51 mm (2 po) entre le foyer et la prise d'air

Longueur d'évacuation min de 30,5 cm (12 po)

La Figure 13 présente une installation à conduit simple (un seul tuyau). Comme la distance du foyer au premier coude est de plus de 15,2 cm (6 po) pouces, le premier coude à 90° doit être pris en compte dans la longueur totale d'évacuation. La longueur équivalente du second coude à 90° doit également être comptabilisée dans la longueur totale, mais pas le troisième coude car il s'agit de la bouche d'évacuation. La longueur d'évacuation horizontale totale du système est de 2,13 m (7 pi) et la longueur verticale totale de 8,2 m (27 pi). Les deux coudes à 90° sont équivalents à 1,83 m (6 pi), ce qui amène le total à 12 m (40 pi). La Figure 14 est un exemple de la manière dont le foyer peut être évacué si la sortie de fumée est en dessous du niveau du plancher.

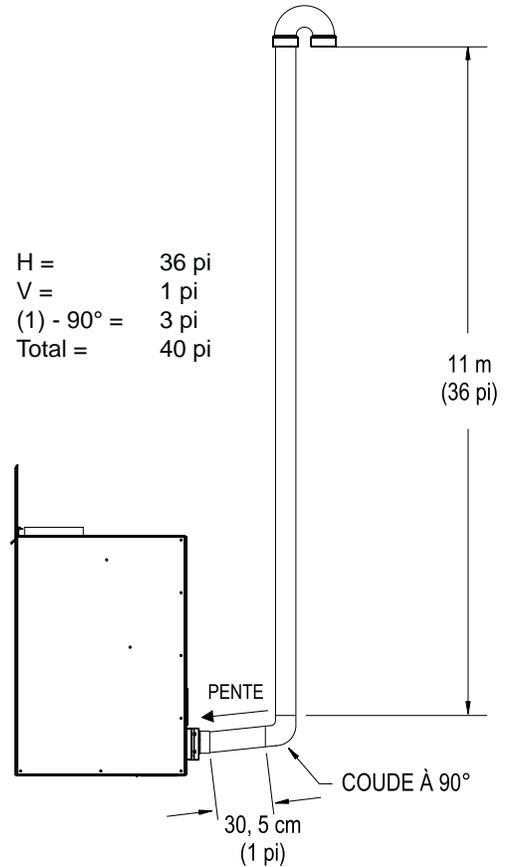


Figure 14

Conduit simple - Évacuation verticale

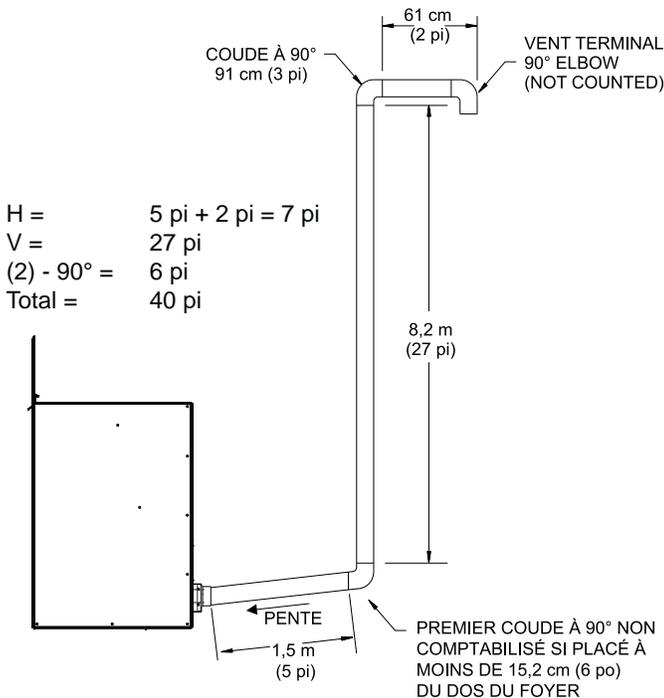


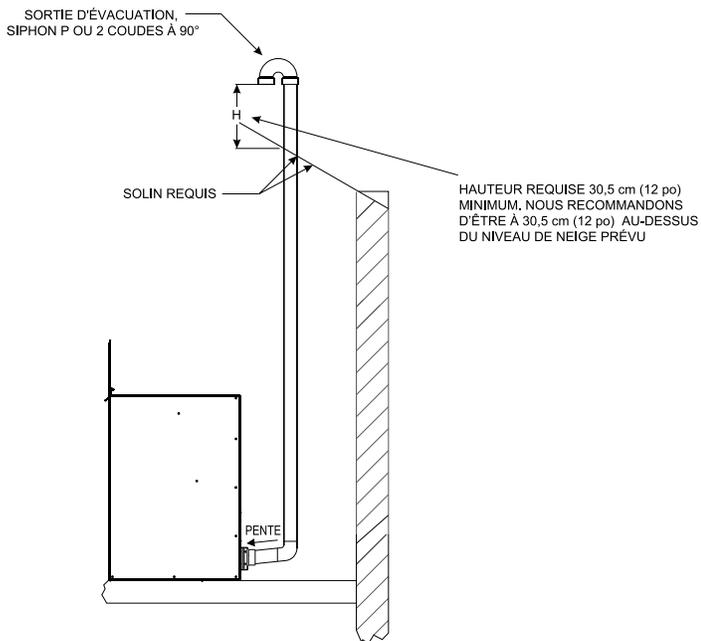
Figure 13

Conduit simple - Évacuation horizontale haute

Exemple de calcul de longueur de conduit max 12 m (40 pi)

EXEMPLES D'ÉVACUATION AVEC CONDUIT SIMPLE

Déterminer la hauteur de conduit minimum au-dessus du toit



Déterminer la hauteur de conduit minimum au-dessus du toit

PENTE DU TOIT	H (mini.)
Plat à 6/12	305 mm (12 po)
6/12 à 7/12	381 mm (15 po)
Plus de 7/12 à 8/12	457 mm (18 po)
Plus de 8/12 à 16/12	610 mm (24 po)
Plus de 16/12 à 21/12	914 mm (36 po)

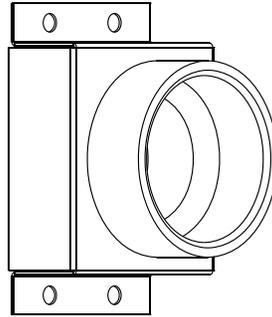
Figure 15

Conduit simple - Évacuation verticale avec coudes à 45 degrés

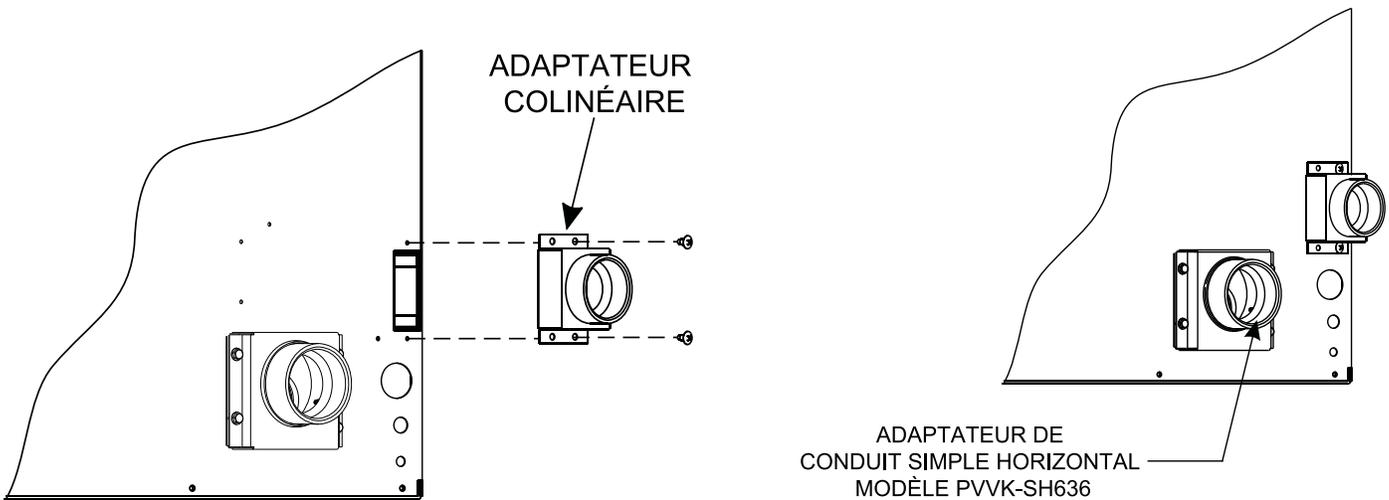
AVERTISSEMENT : La majorité des réglementations impose une hauteur minimale du conduit et/ou de l'évacuation au-dessus du toit. Ces hauteurs minimales sont nécessaires pour des raisons de sécurité. Ces spécifications sont récapitulées à la Figure 15.

ADAPTATEUR D'ÉVACUATION DIRECTE COLINÉAIRE HORIZONTALE PVCA

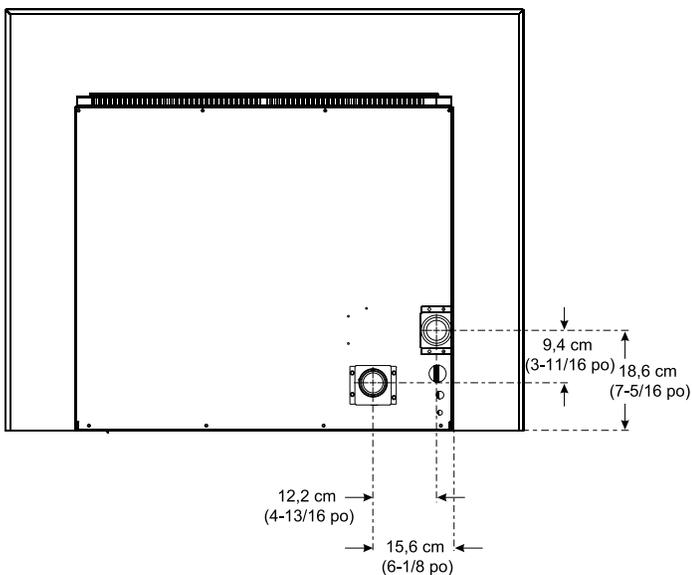
L'adaptateur colinéaire doit être utilisé en conjonction avec le nécessaire d'évacuation verticale à conduit simple PVVK-SH636. Les deux accessoires sont utilisés pour l'installation d'évacuation directe colinéaire.



Adaptateur colinéaire



1. Attacher l'adaptateur colinéaire au dos du foyer avec deux (2) vis.
2. Un fois l'adaptateur raccordé, poursuivre avec le conduit d'évacuation. Le collage du joint en PVC est conseillé, mais pas obligatoire sur l'adaptateur de prise d'air colinéaire.



EXEMPLES D'ÉVACUATION DIRECTE COLINÉAIRE VERTICALE

Longueur maximale de conduit - 12,2 m (40 pi) équivalents avec trois (3) coudes à 90°

Remarque spéciale : Le terminal de ventilation coude de 90° et le premier coude de 90° hors arrière de la cheminée, lorsque moins de 6 « (15,2 cm) », ne contribuent pas à la mesure globale de la longueur du conduit. Pour chaque coude de 45° installé dans la course, la longueur de la course doit être réduite de 1,5 pieds (45 cm). Réduire la longueur de la course de 3 pieds (91,4 cm) pour chaque coude de 90°

La Figure 16 présente une installation à deux tuyaux. Comme la distance du foyer au premier coude est de plus de 15,2 cm (6 po), la longueur équivalente admissible du premier coude à 90° doit être ajoutée dans la longueur totale d'évacuation. La longueur équivalente du second coude à 90° doit également être comptabilisée dans la longueur totale. Le troisième coude doit aussi être inclus. La longueur équivalente du siphon P ne doit pas être ajoutée car il s'agit de la bouche d'extrémité. La longueur d'évacuation horizontale totale du système est de 11 pi et la longueur verticale totale de 20 pi. Les trois coudes à 90° sont équivalents à 9 pi, ce qui amène le total à 40 pi.

Remarque : La sortie des gaz brûlés doit être à 76 mm (3 po) au moins au-dessus du tuyau de prise d'air. Les bouches des tuyaux doivent être à 30,5 cm (12 po) au moins de la ligne du toit et il est conseillé qu'elles soient à 30,5 cm (12 po) au moins au-dessus du niveau de neige maximal présumé, comme indiqué dans les Figures 12 à 20.

Remarque : La sortie de fumée doit être un minimum de 7,6 cm (3 po) au-dessus de la prise d'air.

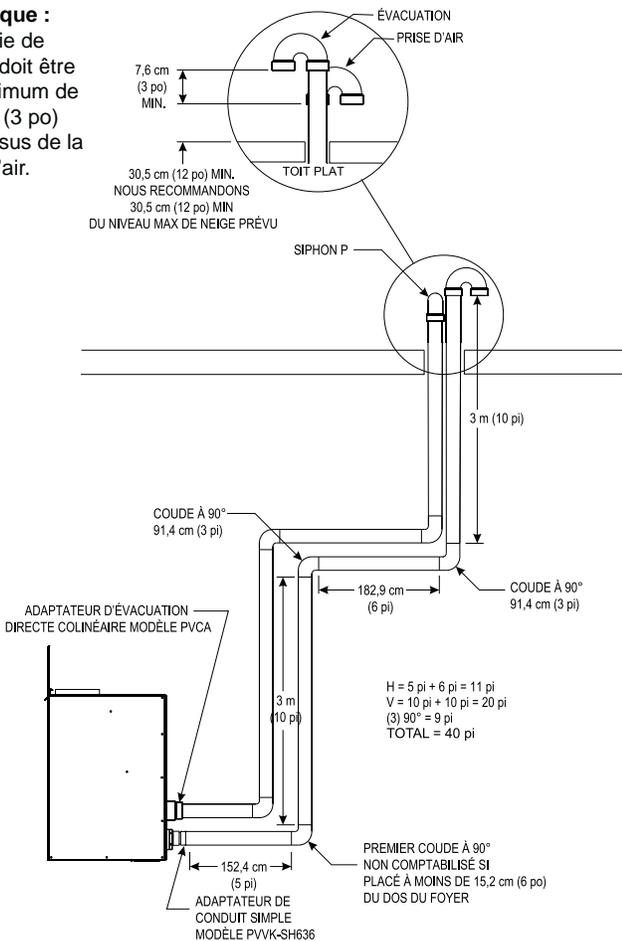


Figure 16

Exemple de calcul de longueur de conduit maximum de 12 m (40 pi)

Remarque : Sur les portions horizontales, poser un collier de fixation tous les 91 cm (3 pi). Éviter les « affaissements » dans les portions horizontales; l'eau s'y accumule.

Lors de la pose d'un colinéaire horizontalement, la longueur minimale de conduit dépassant du mur extérieur est de 15,2 cm (6 po) pour la prise d'air et de 22,9 cm (9 po) pour l'évacuation. Voir Figure 17.

Remarque : Évacuation horizontale coude de 90° doit être dirigée vers le bas. Voir Figure 17. Toutes les sections horizontales exigent une hausse de 1/4 « par pied pour exécuter la condensation dos à la cheminée

Remarque : Les tuyaux de conduit d'évacuation en PVC s'achètent dans tout magasin de bricolage. Utiliser du tuyau de PVC de nomenclature 40 et l'assembler par collage. Voir la page 10. Le nécessaire d'adaptateur d'évacuation horizontale PVVK-SH636 est disponible auprès de Empire Comfort Systems, Inc.

Pour l'évacuation directe colinéaire horizontale, coiffer les tuyaux, de fumée et de prise d'air, de coudes à 90° tournés vers le bas.

Remarque : La mesure centre à centre des tuyaux peut être de 7,6 cm à 61 cm (3 po à 24 po) maximum.

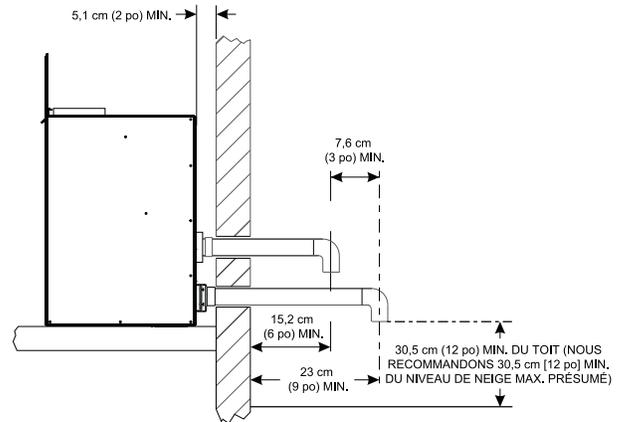


Figure 17

EXEMPLES D'ÉVACUATION DIRECTE COLINÉAIRE VERTICALE

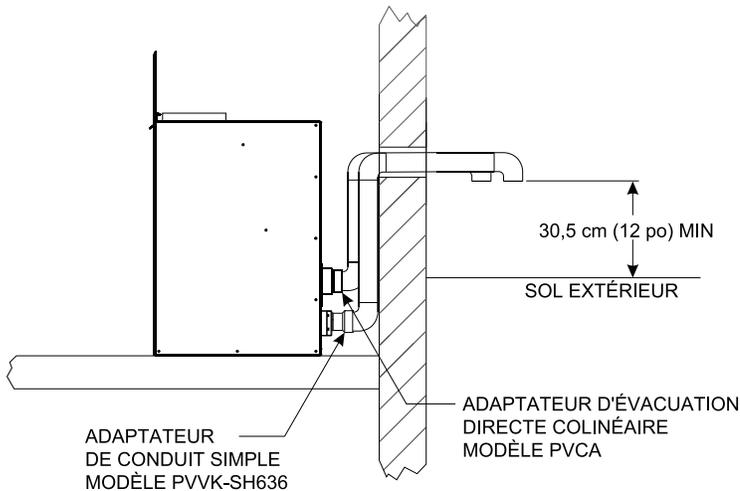
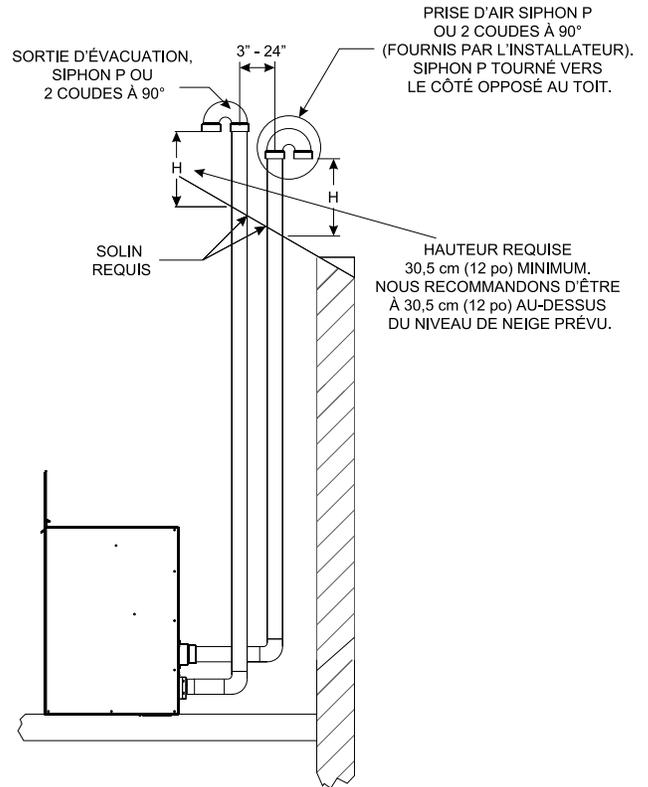


Figure 18

Dans les applications à évacuation directe, la distance minimale entre les deux tuyaux est de 7,6 cm (3 po) et la distance maximale de 61 cm (24 po). La sortie de gaz brûlés et la prise d'air peuvent se terminer soit par un siphon P, soit par deux coudes à 90°, comme sur les Figures 14, 15, 16 et 19.



PENTE DU TOIT	H (mini.)
Plat à 6/12	305 mm (12 po)
6/12 à 7/12	381 mm (15 po)
Plus de 7/12 à 8/12	457 mm (18 po)
Plus de 8/12 à 16/12	610 mm (24 po)
Plus de 16/12 à 21/12	914 mm (36 po)

Évacuation directe colinéaire -
Installation avec toit en pente
Figure 19

Déterminer la hauteur de conduit minimum au-dessus du toit

AVERTISSEMENT : La majorité des réglementations impose une hauteur minimale du conduit et/ou de l'évacuation au-dessus du toit. Ces hauteurs minimales sont nécessaires pour des raisons de sécurité. Ces spécifications sont récapitulées à la Figure 19.

DIMENSIONS D'OSSATURE APPROXIMATIVES

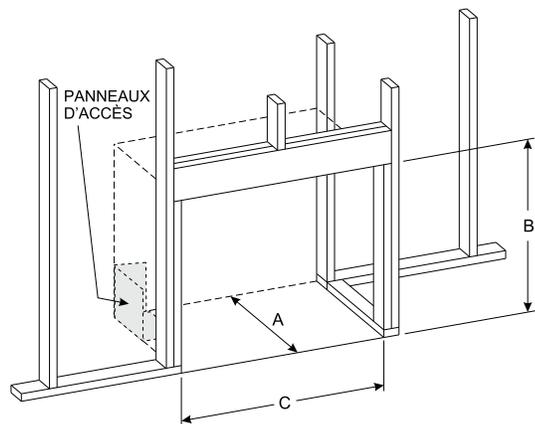


Figure 20

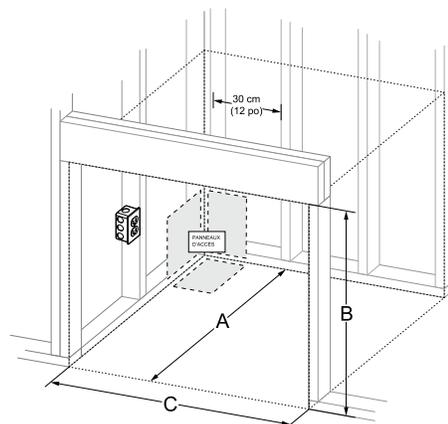


Figure 21

		Évacuation simple	Évacuation directe
Foyer Mantis à vitre panoramique avec PV-4H Nécessaire capot supérieur court	A	22 cm (8-1/2 po) minimum*	22 cm (8-1/2 po) minimum*
	B	64 cm (25-1/4 po) minimum 68,5 cm (27 po) maximum avec les pourtours PVE-1 ou PVE-2	
	C	72 cm (28-1/2 po) minimum, 84 cm (33 po) minimum recommandé pour la réparation 88 cm (34-1/2 po) maximum avec le pourtour PVE-1 94 cm (37 po) maximum avec le pourtour PVE-2	

* Lorsqu'un coude raccord mixte de 2 po avec un rayon de 90 ° est utilisé sur un conduit d'évacuation, ajoutez 5-1/2 po.

		Évacuation simple	Évacuation directe
Foyer Mantis à vitre panoramique avec PV-2H Nécessaire capot supérieur mince	A	34 cm (13-1/2 po) minimum*	34 cm (13-1/2 po) minimum*
	B	64 cm (25-1/4 po) minimum 68,5 cm (27 po) maximum avec les pourtours PVE-1 ou PVE-2	
	C	72 cm (28-1/2 po) minimum, 84 cm (33 po) minimum recommandé pour la réparation 88 cm (34-1/2 po) maximum avec le pourtour PVE-1 94 cm (37 po) maximum avec le pourtour PVE-2	

* Lorsqu'un coude raccord mixte de 2 po avec un rayon de 90 ° est utilisé sur un conduit d'évacuation, ajoutez 5-1/2 po.

		Évacuation simple	Évacuation directe
Foyer Mantis	A	49,5 cm (19-1/2 po) minimum*	49,5 cm (19-1/2 po) minimum*
	B	64 cm (25 po) minimum 70 cm (27-3/4 po) maximum avec le pourtour FHKQ28 72 cm (28-1/2 po) maximum avec le pourtour FFKQ28 81 cm (32 po) maximum avec le pourtour FWKQ28	
	C	72 cm (28-1/2 po) minimum, 79 cm (31 po) minimum recommandé pour la réparation 84 cm (33 po) maximum avec le pourtour FHKQ28 86 cm (34 po) maximum avec le pourtour FFKQ28 86 cm (34 po) maximum avec le pourtour FWKQ28	

* Lorsqu'un coude raccord mixte de 2 po avec un rayon de 90 ° est utilisé sur un conduit d'évacuation, ajoutez 5-1/2 po.

DÉGAGEMENT MATIÈRES COMBUSTIBLES - FOYER MANTIS À VITRE PANORAMIQUE

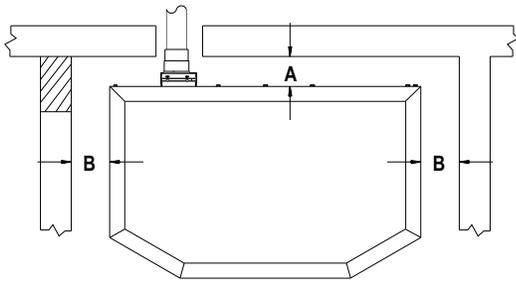


Figure 22

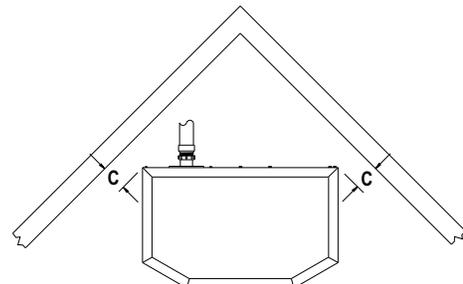
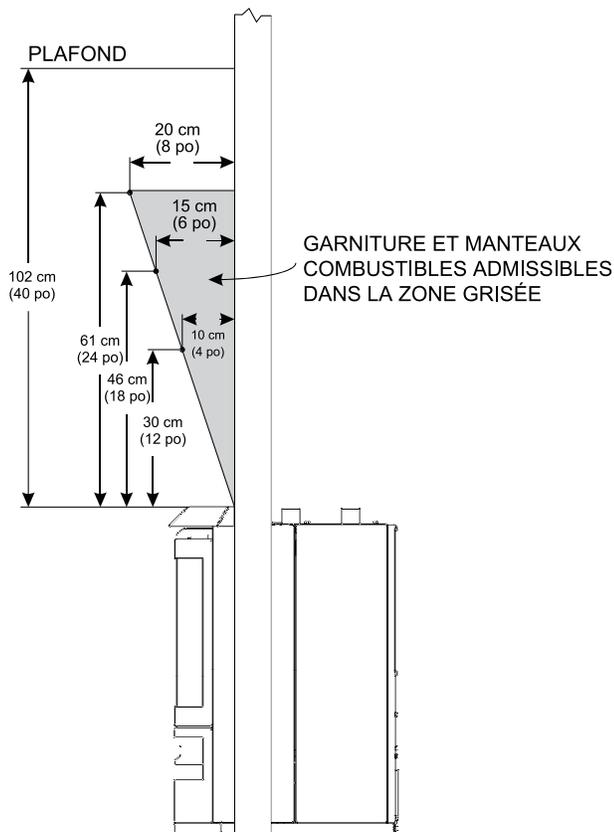


Figure 23

Appareils sur pied		
A	Foyer à mur arrière	5 cm (2 po)
B	Foyer à mur latéral	0 cm (10 cm [4 po] recommandé pour le dégagement de la porte)
C	Installation d'angle	0 cm



Dégagements manteau et plafond
Figure 24

Remarque : Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis a été testé et agréé pour une installation à dégagement zéro jusqu'aux matières combustibles. Il est recommandé de respecter les dégagements indiqués ci-dessus afin de permettre la dépose du produit pour son entretien.

DÉGAGEMENT MATIÈRES COMBUSTIBLES - FOYER MANTIS

Dimensions de l'insert

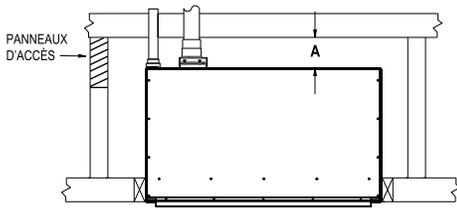


Figure 25

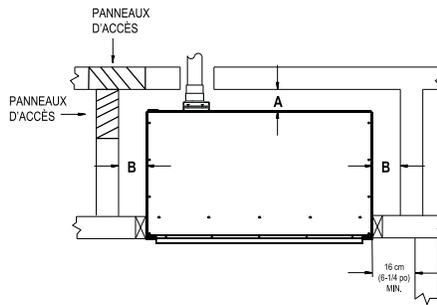


Figure 26

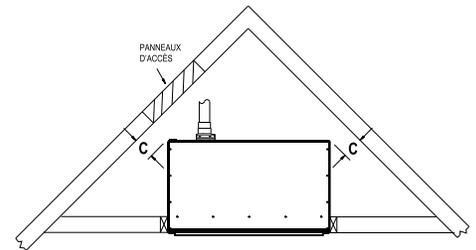
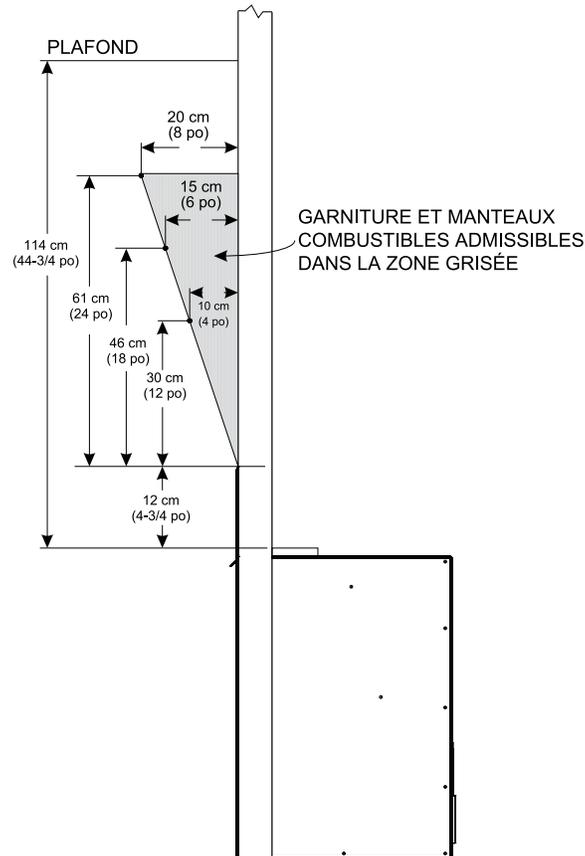


Figure 27

Dimensions de l'insert		
A	Foyer à mur arrière	5 cm (2 po)
B	Foyer à mur latéral	0 cm
C	Installation d'angle	0 cm

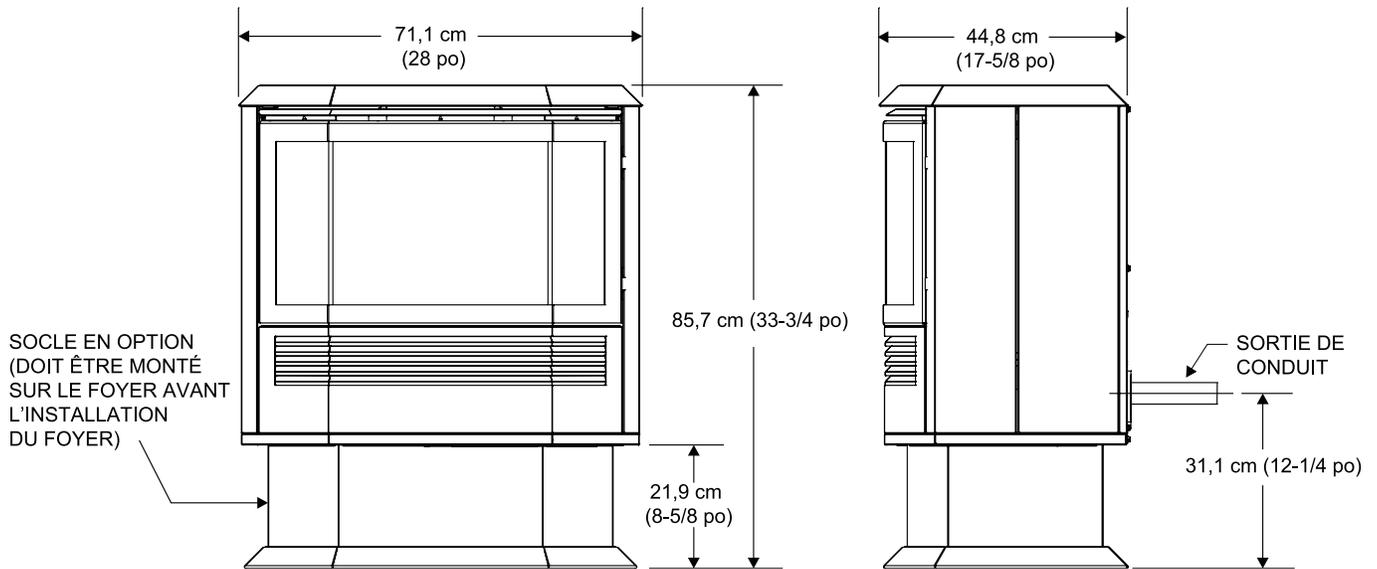


Dégagements manteau et plafond

Figure 28

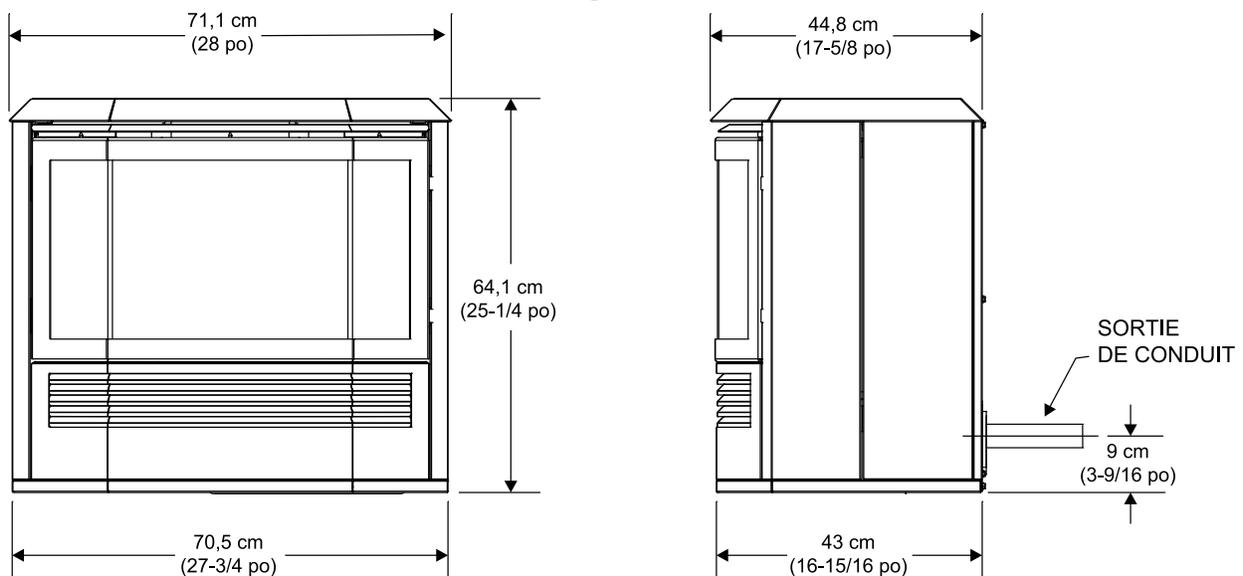
Remarque : Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis a été testé et agréé pour une installation à dégagement zéro jusqu'aux matières combustibles. Il est recommandé de respecter les dégagements indiqués ci-dessus afin de permettre la dépose du produit pour son entretien.

CARACTÉRISTIQUES - FOYER MANTIS À VITRE PANORAMIQUE



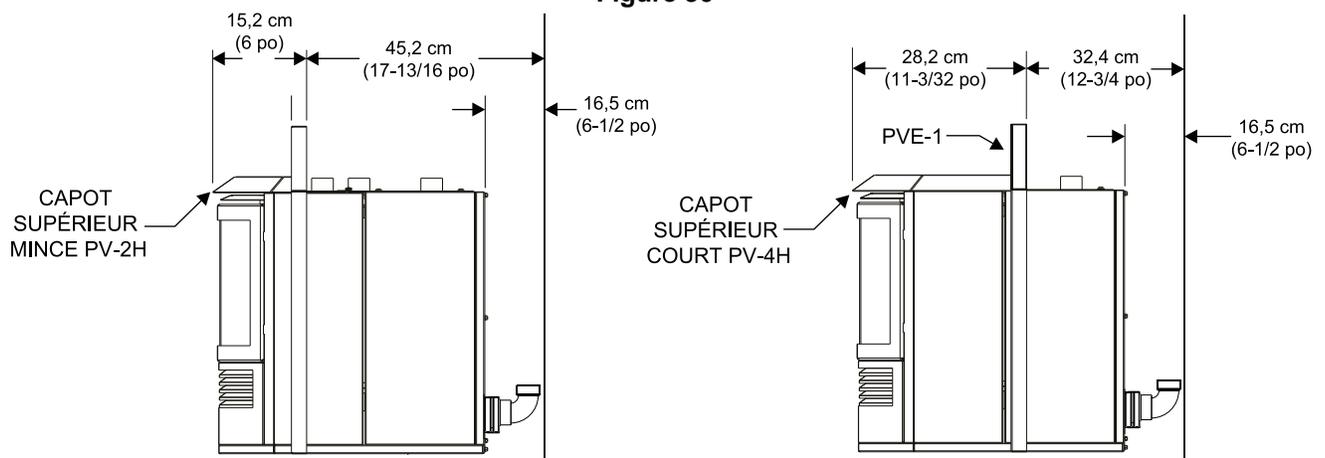
Foyer Mantis à vitre panoramique sur pied et adaptateur de conduit simple

Figure 29



Foyer Mantis à vitre panoramique sans pied

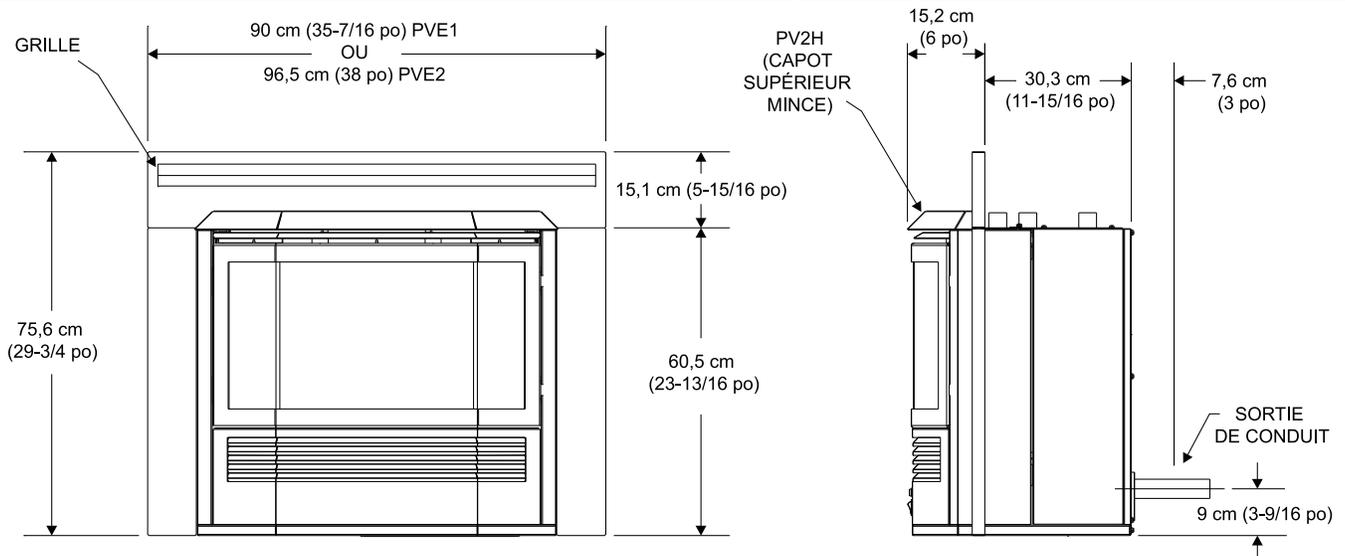
Figure 30



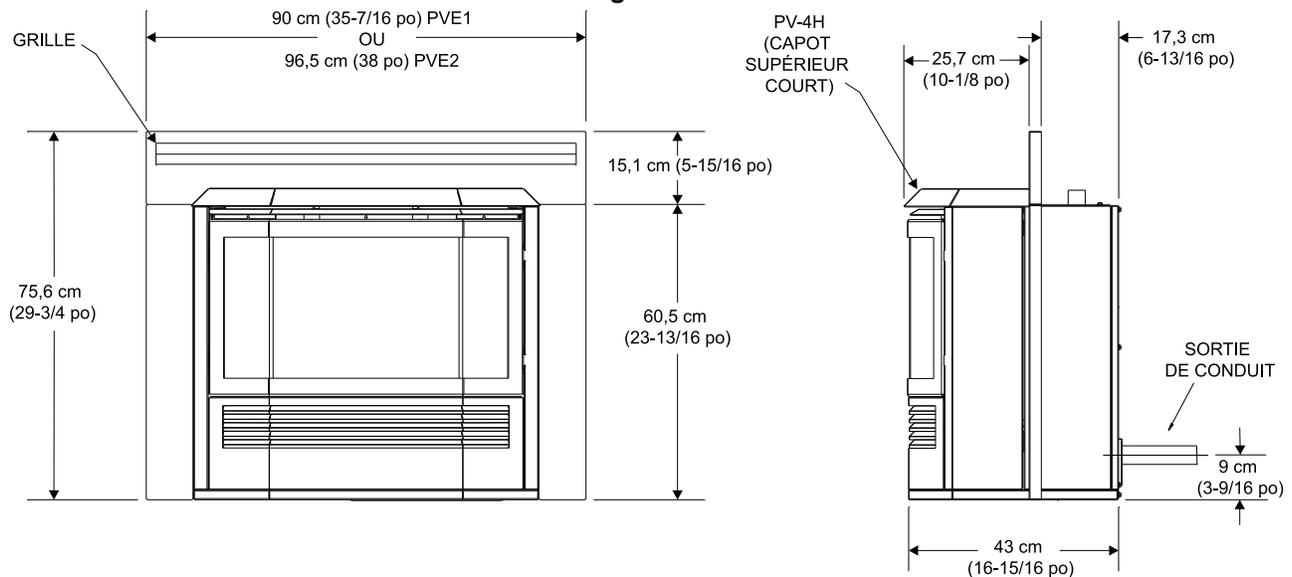
Foyer Mantis à vitre panoramique avec de capots supérieurs mince ou court

Figure 31

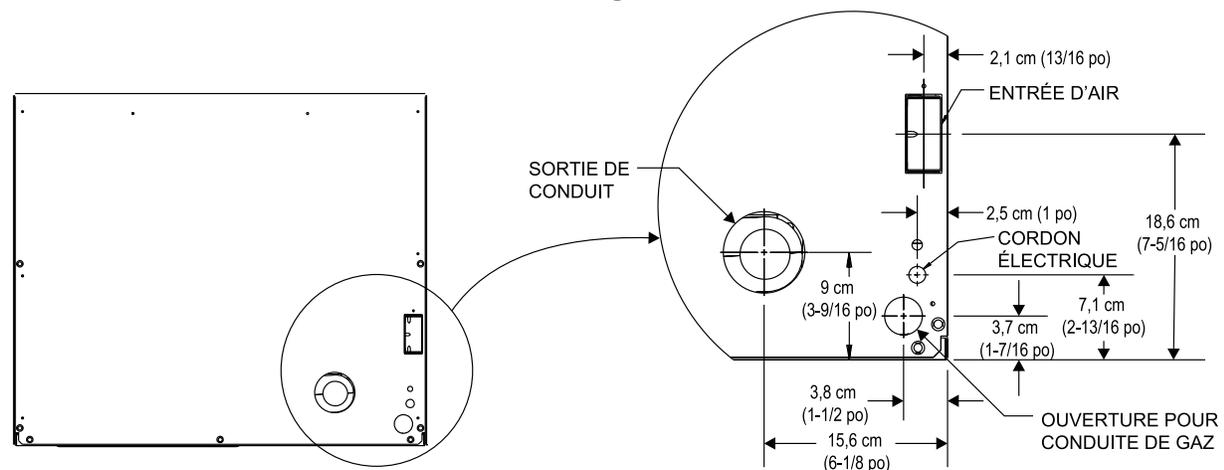
CARACTÉRISTIQUES - FOYER MANTIS À VITRE PANORAMIQUE (suite)



Foyer Mantis à vitre panoramique avec pourtour PVE-1 et capot supérieur mince PV-2H
Figure 32



Foyer Mantis à vitre panoramique avec pourtour et capot supérieur court PV-4H
Figure 33



Vue arrière
Figure 34

CARACTÉRISTIQUES - FOYER MANTIS

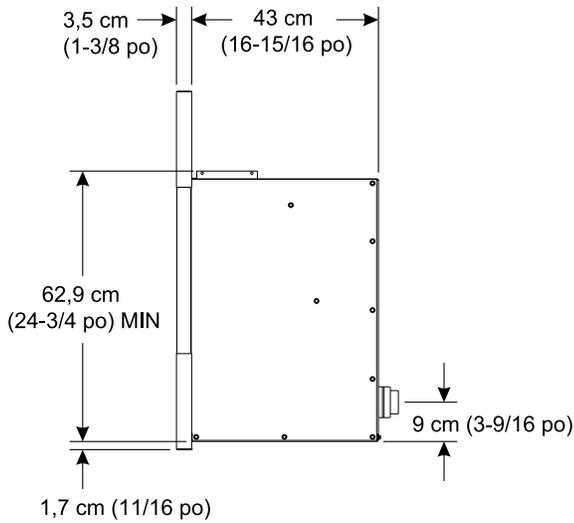


Figure 35

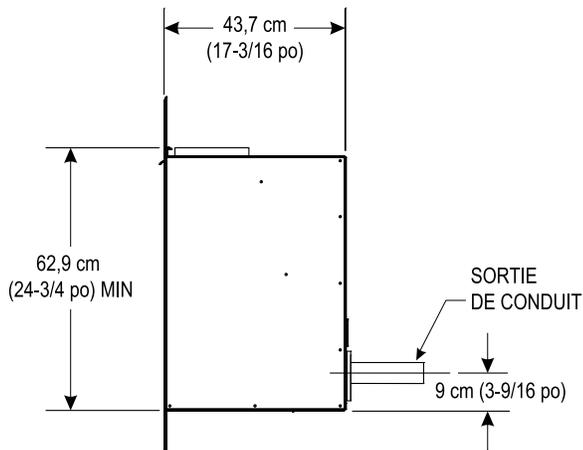


Figure 37

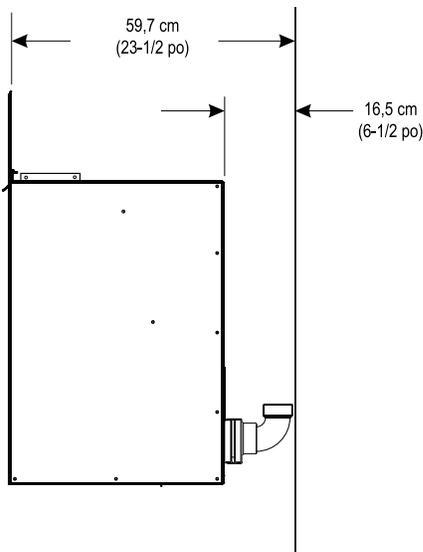


Figure 39

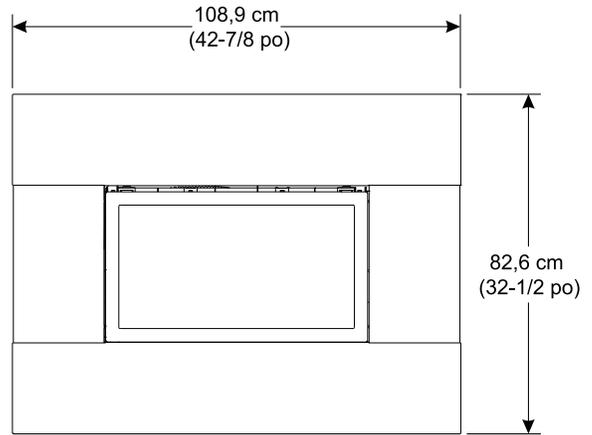


Figure 36

Foyer - Pourtour sans grille de 109 cm (42-7/8 po)
FHKQ28(BL,SS) - Contient pourtour, supports et déflecteur d'air

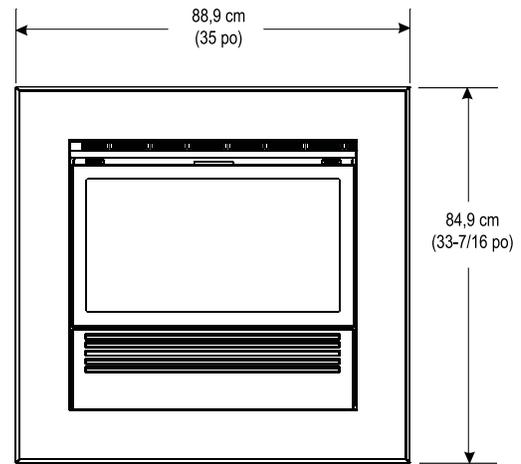


Figure 38

Foyer encastré - Cadre de pourtour 89 cm (35 po)
FWKQ28(BL,CM,HP,SS) - Contient pourtour, déflecteur et façade inférieure

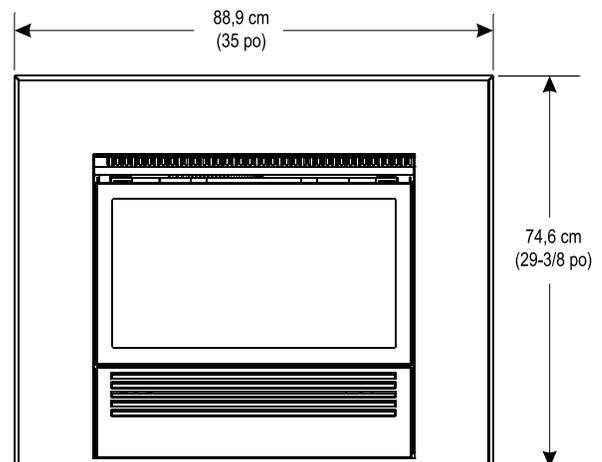


Figure 40

Foyer - Pourtour de 89 cm (35 po)
FFKQ28(BL,CM,HP,SS) - Contient pourtour, déflecteur et façade inférieure

CARACTÉRISTIQUES - FOYER MANTIS (suite)

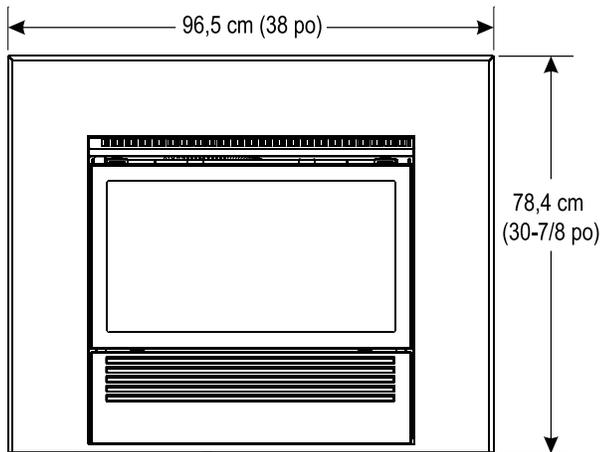


Figure 41
Foyer - Pourtour de 96,5 cm (38 po)
 FIKQ28(BL,CM,HP,SS) - Contient pourtour, déflecteur et façade inférieure

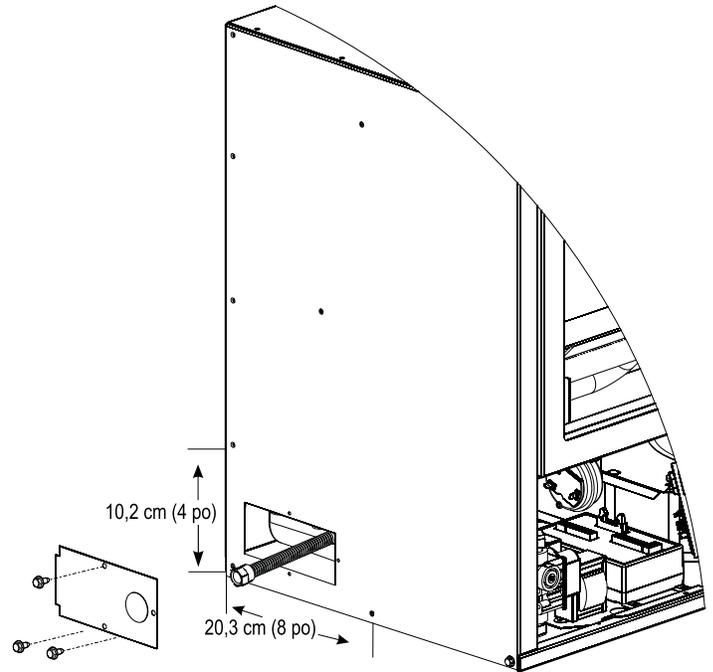


Figure 43
Dégagement pour foyer encastré à panneau d'accès
 Voir Raccordement au gaz.

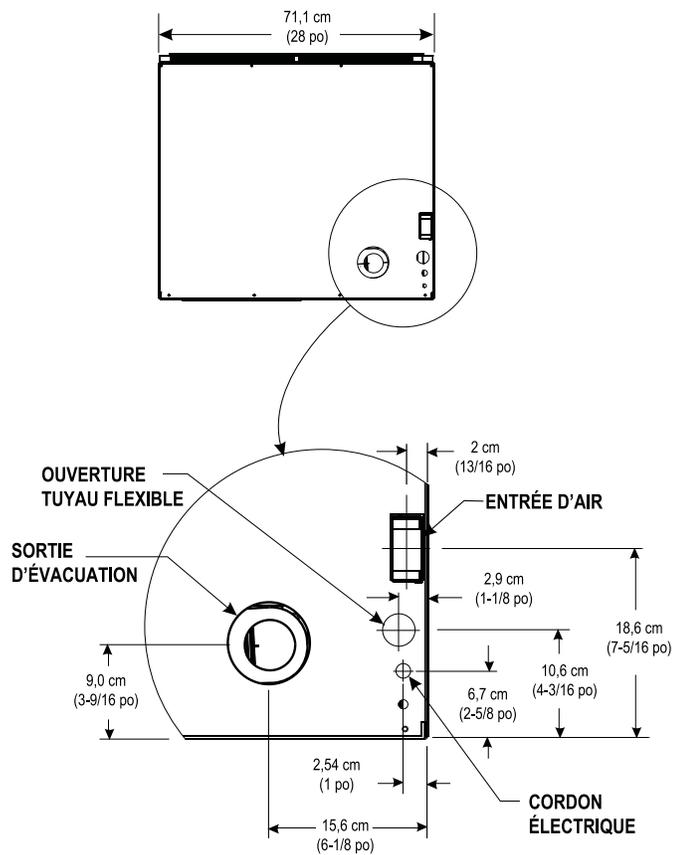


Figure 42

POSE DES BÛCHES - FOYER MANTIS À VITRE PANORAMIQUE

Pose des bûches

Il est essentiel de bien disposer les bûches pour obtenir un fonctionnement du foyer, propre et sans danger. Si les bûches ne sont pas bien positionnées, le foyer peut produire de la suie et présenter un fonctionnement dangereux.

⚠ ATTENTION

Ne pas manipuler les bûches à mains nues! Toujours porter des gants pour éviter d'irriter la peau. Après avoir manipulé les bûches, se laver les mains à l'eau et au savon.

Ordre de l'installation

1. Pour accéder aux bûches, soulever et déposer le panneau supérieur.
2. Pivoter les panneaux droit et gauche pour les ouvrir.
3. Décrocher les loquets de porte principaux sur les côtés droit et gauche du foyer, puis déposer la porte.
4. Placer la bûche arrière droite (B) et la bûche arrière gauche (A) derrière le brûleur arrière complètement contre le dos de la chambre de combustion. Voir Figure 44.

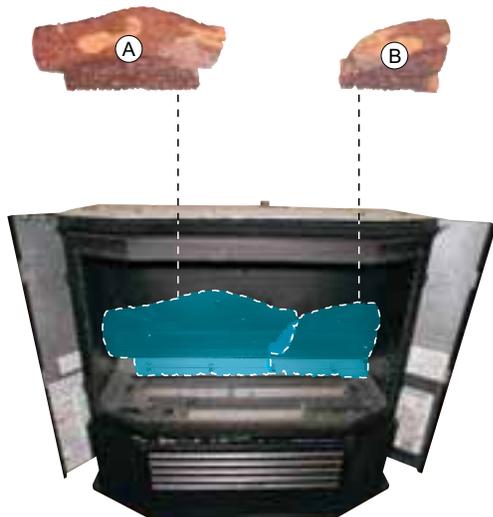


Figure 44

5. Placer la bûche avant gauche (C) dans le coin avant gauche de la chambre de combustion et la positionner dans le creux de la bûche inférieure gauche (A). Voir Figure 45.

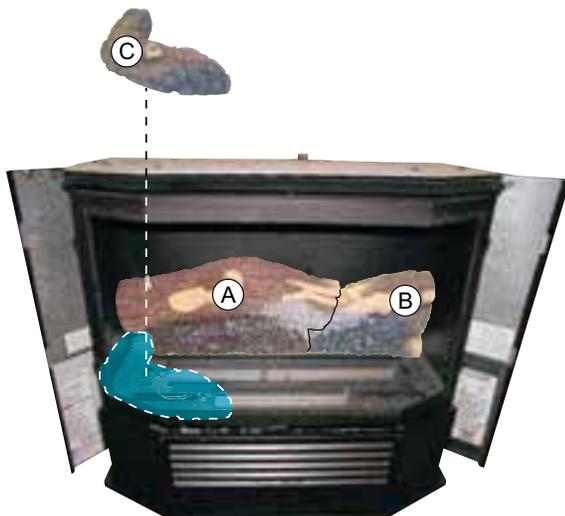


Figure 45

6. Placer la bûche du milieu (D) sur les capteurs de flamme situés au milieu de la chambre de combustion. La bûche (D) doit être positionnée sur le côté gauche de la chambre de combustion. Voir Figure 46.

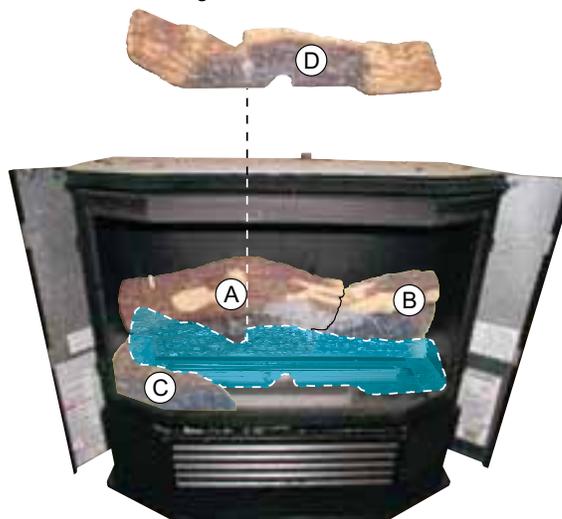


Figure 46

7. Placer la bûche avant droite (E) dans le coin avant droit de la chambre à combustion. Elle doit bien s'insérer dans le coin. Voir Figure 47.

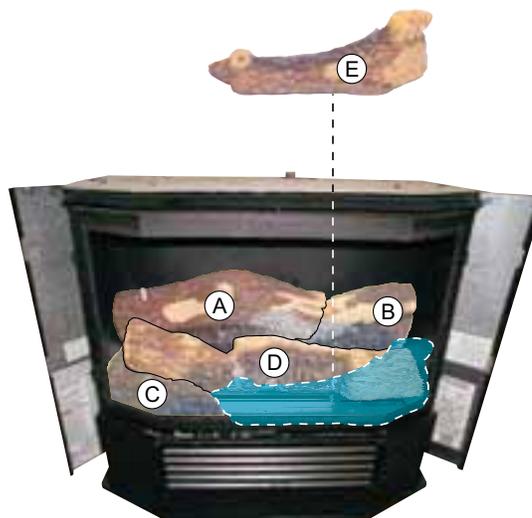


Figure 47

POSE DES BÛCHES - FOYER MANTIS À VITRE PANORAMIQUE

8. Placer la bûche supérieure droite (G) sur les broches des bûches (B), (D) et (E). Les branches de la bûche (G) reposent sur les bûches (D) et (E). Les broches doivent s'insérer dans les tous se trouvant au bas de la bûche (G) afin de permettre le bon alignement des bûches (B), (D) et (E). Voir Figure 48.
9. Placer la bûche supérieure gauche (F) sur les broches des bûches (A) et (D). Les branches de la bûche (F) reposent sur la bûche (D). Les broches doivent s'insérer dans les tous se trouvant au bas de la bûche (F) afin de permettre le bon alignement des bûches (A) et (D). Voir la Figure 48.

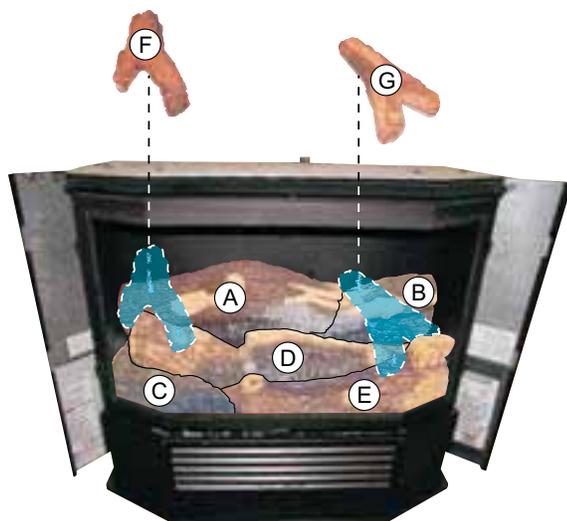
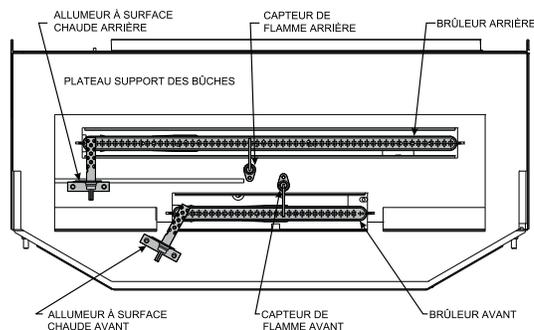
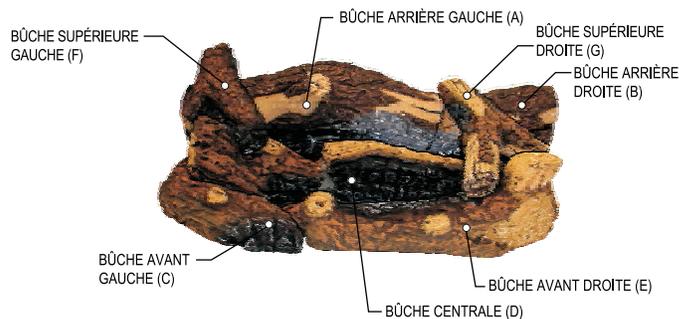


Figure 48



Configuration de l'âtre
Figure 49



Assemblage de bûches
Figure 50

10. Vérifier que les bûches arrière (A) et (B) sont toujours appuyées contre le dos de la chambre de combustion.
11. Vérifier que les bûches ne sont pas en contact avec le capteur de flamme. L'interférence avec le capteur de flamme affectera le fonctionnement du foyer.
12. Placer la porte sur le foyer et la fixer avec les loquets de porte principaux sur les côtés droit et gauche du foyer.
13. Fermer les panneaux droit et gauche.
14. Replacer le panneau supérieur.
15. La mise en place du bûcher est terminée.

POSE DES BÛCHES - FOYER MANTIS

Pose des bûches

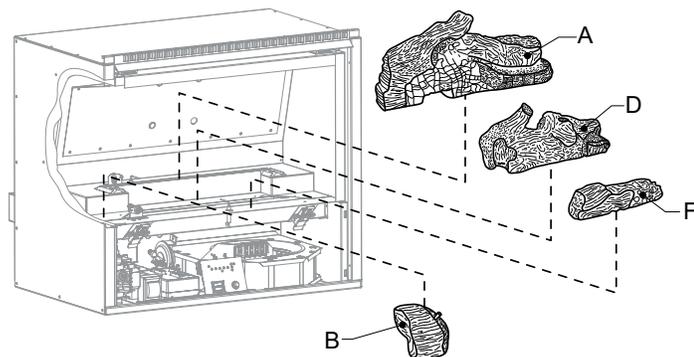
Le placement correct des bûches est essentiel à un fonctionnement propre et sans danger du foyer. Si les bûches ne sont pas en position correcte, l'appareil peut produire de la suie et présenter un fonctionnement dangereux.

⚠ ATTENTION

Ne pas manipuler les bûches à mains nues! Toujours porter des gants pour éviter d'irriter la peau. Après avoir manipulé les bûches, se laver les mains à l'eau et au savon.

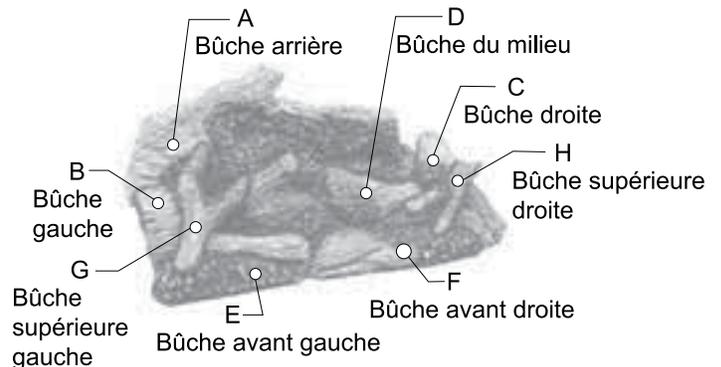
Placement des bûches

1. Placer la bûche arrière (A) sur le support de bûche arrière. L'entaille dans la bûche arrière s'ajuste sur l'allumeur arrière. La bûche arrière (A) devrait être complètement à l'arrière du foyer et aussi à gauche que possible. Voir Figure 51.
2. Placer la bûche gauche (B) sur le plateau de support de bûche arrière gauche. La partie calcinée de la bûche doit être tournée vers l'intérieur. Voir Figure 52.
3. Placer la bûche du milieu (D) sur le support de bûche avant entre les brûleurs avant et arrière. La bûche doit être aussi longue que possible sur le support. Voir Figure 51.

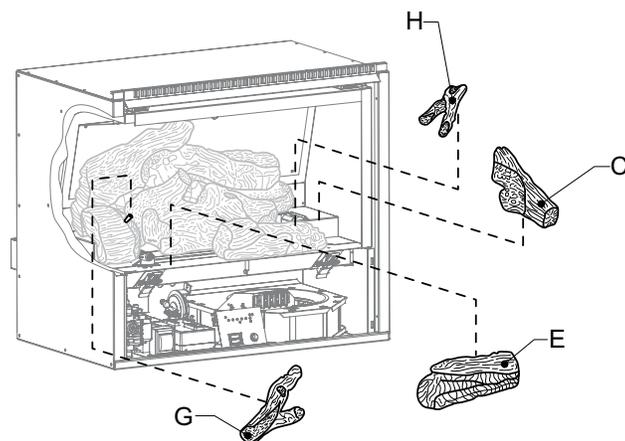


Placement des bûches
Figure 51

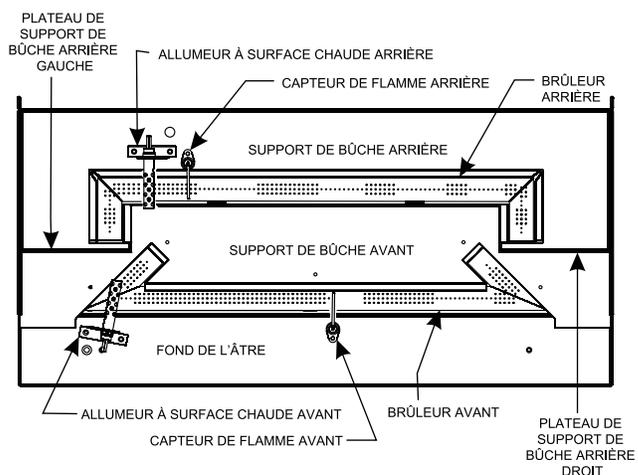
4. Placer la bûche droite (C) sur le plateau de support de bûche arrière droit. Le haut de la bûche s'appuie contre la bûche arrière (A) et le bas de la bûche s'appuie sur le support de bûche avant. La partie calcinée de la bûche doit être tournée vers l'intérieur. Voir Figure 52.
5. Placer la bûche avant droite (F) sur le côté droit du fond de l'âtre. L'encoche au bas de la bûche avant droite se place sur le capteur de flamme avant. La bûche doit être positionnée complètement vers l'avant. Voir Figure 51.
6. Placer la bûche avant gauche (E) sur le côté gauche du fond de l'âtre. L'encoche au bas de la bûche avant gauche se place sur l'allumeur avant. La bûche doit être positionnée complètement vers l'avant et à la gauche. Voir Figure 52.
7. Placer la bûche supérieure gauche (G) sur la broche de la bûche gauche (B). La branche gauche de la bûche supérieure gauche appuie sur la bûche arrière (A). La branche droite de la bûche supérieure gauche appuie sur la bûche du milieu (D).
8. Placer la bûche supérieure droite (H) sur la broche de la bûche droite (C). La branche inférieure droite de la bûche supérieure droite (H) repose sur la bûche avant droite (F).
9. Vérifier que les bûches ne sont pas en contact avec le capteur de flamme. L'interférence avec le capteur de flamme affectera le fonctionnement du foyer.



Assemblage de bûches
Figure 53



Placement des bûches
Figure 52



Configuration de l'âtre
Figure 54

RACCORDEMENT AU GAZ

⚠ ATTENTION

La conduite d'arrivée de gaz vers l'appareil doit être posée de façon à permettre un enlèvement facile de l'appareil pour effectuer son entretien. Sur les poses d'insert de cheminée, incorporer une boucle dans la conduite de gaz flexible.

En aucun cas la conduite d'arrivée de gaz vers l'appareil ne devra être posée de façon à ne pas permettre le contrôle ou l'entretien de l'appareil.

CONDUITE D'ARRIVÉE DE GAZ

1. Tirer la conduite de gaz flexible installée à l'usine à travers l'orifice du panneau arrière. Voir les Figures 55 et 56.
2. Raccorder la conduite d'arrivée de gaz au tuyau de gaz flexible. Vérifier que le tuyau flexible n'est pas plissé après son raccordement à la conduite de gaz. Tout excédent de conduite flexible peut être repoussée dans l'appareil.
3. Placer l'œillet en caoutchouc, fourni dans la trousse de visserie, sur la conduite de gaz et l'attacher dans l'orifice au dos de l'appareil.

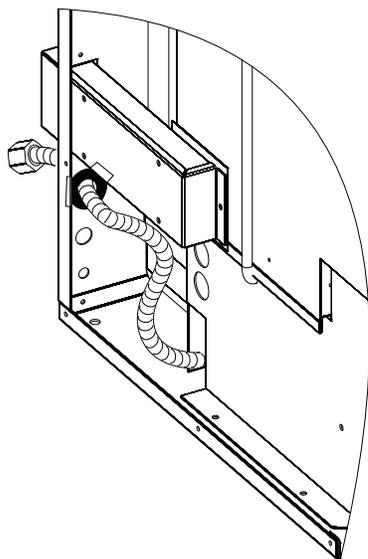


Figure 55 - Foyer Mantis

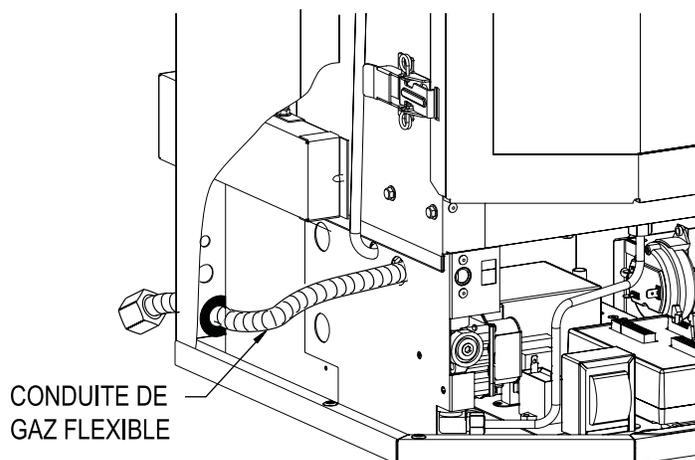


Figure 56 - Foyer Mantis à vitre panoramique

Raccordement au gaz - Appareils encastrés - Foyer Mantis SEULEMENT

1. Enlever les trois vis pour déposer la plaque d'accès sur le côté gauche du caisson, comme sur la Figure 57. Mettre les vis de côté.
2. Pousser la conduite de gaz flexible installée à l'usine à travers l'orifice d'accès sur le côté.
3. Détacher l'ouverture défonçable de la plaque d'accès et faire passer la conduite de gaz flexible à travers.
4. Attacher la plaque d'accès au caisson avec les trois vis déposées à l'étape 1.
5. Un bouchon en plastique est fourni dans la trousse de visserie; l'enfoncer dans l'orifice de 1-3/8 po au dos de l'appareil.
6. Insérer l'œillet en caoutchouc dans l'orifice de la plaque d'accès afin de protéger la conduite flexible.

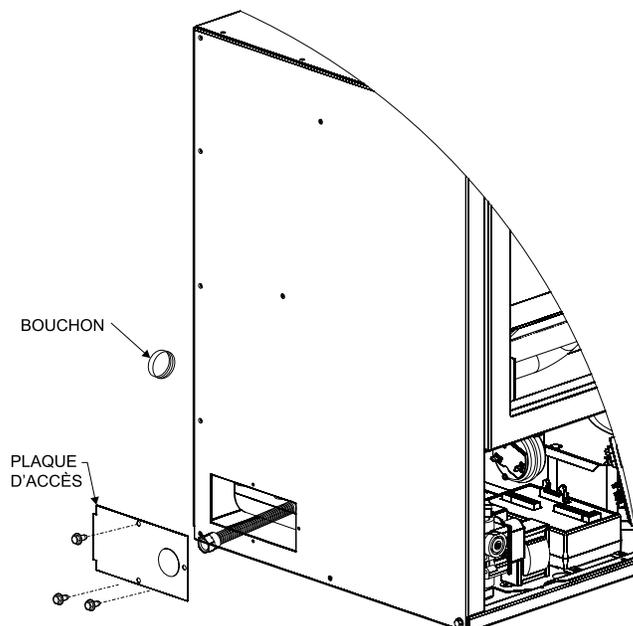


Figure 57
Raccordement au gaz - Foyers encastrés Mantis

CÂBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure corporelle. Prendre les précautions nécessaires pour réduire ces risques.

⚠ ATTENTION

Étiqueter tous les fils avant de les débrancher pour l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent résulter en un mauvais fonctionnement dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après toute opération d'entretien.

Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (avec terre) pour protéger les personnes contre les dangers de décharge et doit être branché directement dans une prise trois broches correctement reliée à la terre. Ne pas couper ni supprimer la broche de terre de cette fiche. Si la prise ne comporte pas de terre, il est possible d'acheter un adaptateur à deux broches et un fil de mise à la terre.

La bonne polarité de la ligne de tension doit être maintenue afin que le système de commande puisse fonctionner correctement. Vérifier que la ligne neutre d'entrée soit raccordée au fil blanc et que la ligne sous tension soit raccordée au fil noir. Le foyer ne fonctionnera pas correctement si la polarité et la masse des raccordements ne sont pas bien effectuées.

SCHÉMA DE CÂBLAGE

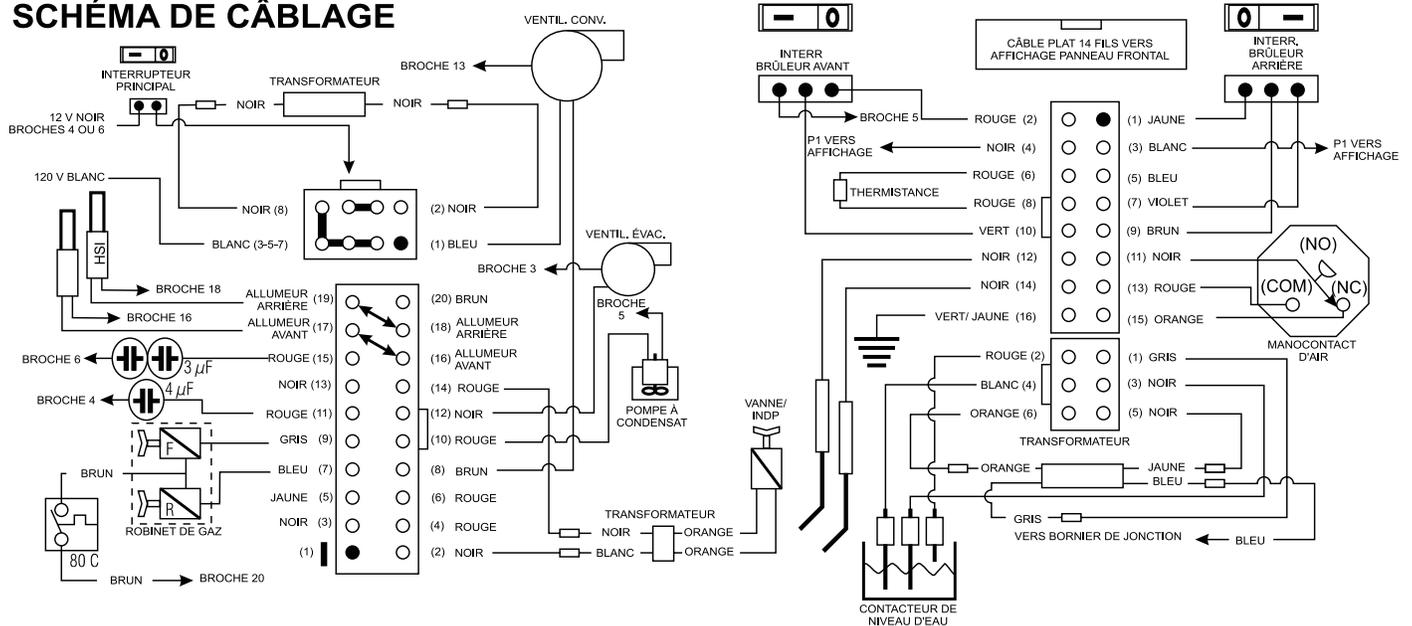


Figure 58

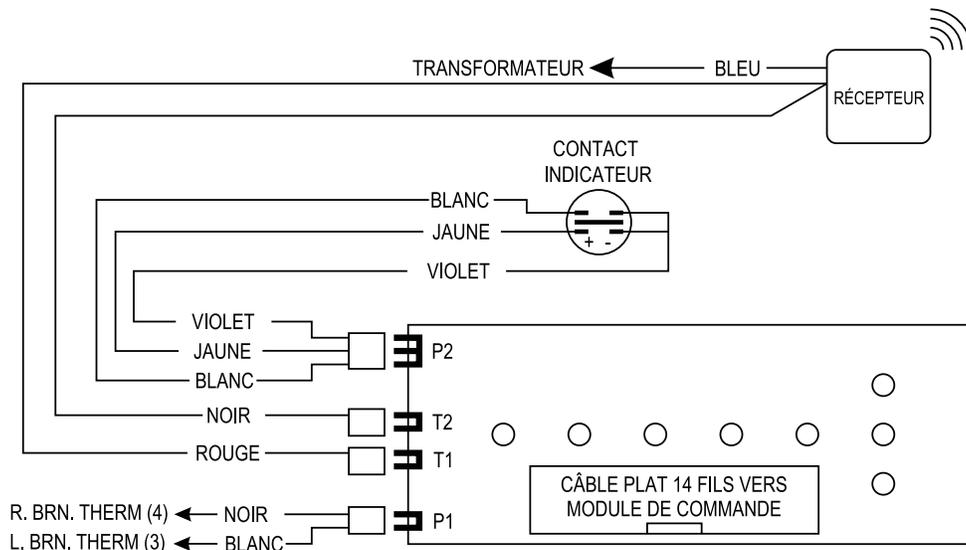


Figure 59

LISTE DE VÉRIFICATIONS DE DÉMARRAGE

AVERTISSEMENT

AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL, VEILLER À BIEN LIRE CE QUI SUIT.

1. Vérifier que la pression du réseau de gaz n'est pas supérieure à 10,5 po CE ni inférieure à 4,0 po CE pour le gaz naturel et n'est pas supérieure à 13,0 po CE ni inférieure à 11,0 po CE pour le GPL.
2. Inspecter l'appareil pour vérifier l'absence de fuites de gaz. En cas de fuite de gaz, couper immédiatement l'arrivée de gaz vers le foyer et appeler le fournisseur de gaz. Vérifier que la conduite de gaz a été purgée.
3. Vérifier que tous les tuyaux de gaz brûlés et d'admission d'air ne sont pas obstrués et qu'ils sont correctement assemblés.
4. Vérifier visuellement l'absence de poussière et de débris sur les brûleurs. Voir les Figures 44 et 50.
5. Vérifier que les bûches sont placées comme il se doit. Voir les pages 25 et 26. Les bûches doivent être bien positionnées pour que le foyer fonctionne correctement.

NE PAS allumer le foyer si les bûches ne sont pas en place, il ne fonctionnerait pas correctement.

6. Vérifier que tous les panneaux sont bien attachés et que la porte vitrée est verrouillée en place.
7. Vérifier que les interrupteurs de brûleur sont à la position « OFF » (ARRÊT) avant de mettre sous tension avec l'interrupteur d'alimentation principale.
8. Après avoir effectué les contrôles et vérifications ci-dessus, passer aux instructions d'allumage. Voir page 30.
9. Vérifier la bonne polarité des raccordements ainsi que la tension d'alimentation.

Remarque : Si l'appareil comporte un pourtour, vérifier qu'il a été installé conformément aux instructions.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER

▲ AVERTISSEMENT : RESPECTER PAS À LA LETTRE LES INSTRUCTIONS DANS LE PRÉSENT MANUEL POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES LÉSIONS CORPORELLES OU LA PERTE DE VIES HUMAINES.

A. AVANT D'ALLUMER, renifler autour de l'appareil pour déceler toute odeur de gaz. Renifler près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Ne pas allumer aucun appareil.
- Ne toucher aucun interrupteur électrique.
- Ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.
- Téléphoner immédiatement au fournisseur de gaz depuis une maison voisine. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
- Si le fournisseur de gaz ne répond pas, appeler les pompiers.

B. Utiliser l'interrupteur mural ou la télécommande pour ouvrir ou fermer la commande de gaz. Toute tentative de réparation ou de réglage doit être confiée à un technicien d'entretien qualifié. L'utilisation de force ou les tentatives de réparation peuvent entraîner un incendie ou une explosion.

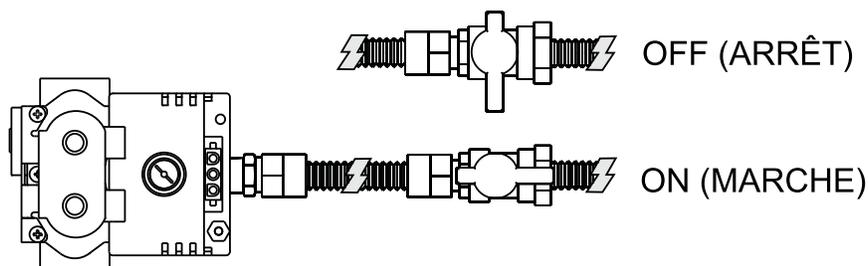
C. Ne pas utiliser l'appareil si une quelconque partie a été immergée dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour contrôler l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz ayant été immergées.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. ARRÊTER! Lire les informations de sécurité plus haut sur cette étiquette.
2. S'il est utilisé, régler le thermostat à la température la plus basse.
3. Couper toute alimentation électrique de l'appareil. Mettre les interrupteurs électriques en position « O ».
4. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage automatique du brûleur. Ne pas tenter d'allumer le brûleur à la main.
5. Déposer le panneau d'accès avant sous la porte vitrée en tirant simultanément les deux côtés vers l'avant.
6. OUVRIR la vanne d'arrivée de gaz.
7. Attendre cinq (5) minutes afin d'évacuer tout gaz présent. Renifler pour déceler toute odeur de gaz, y compris près du sol. En cas d'odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivre

l'instruction « A » des informations de sécurité ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz, passer à l'étape suivante.

8. Mettre l'appareil sous tension. Mettre les interrupteurs électriques en position « — ».
9. Remettre le panneau d'accès avant en place et appuyer sur les deux côtés du panneau pour les enclencher.
10. Régler le thermostat à la valeur souhaitée (le cas échéant).
11. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivre les instructions « COUPER L'ARRIVÉE DE GAZ VERS L'APPAREIL » et appeler un technicien d'entretien ou le fournisseur de gaz.



COUPER L'ARRIVÉE DE GAZ VERS L'APPAREIL

1. ARRÊTER! Lire les informations de sécurité ci-dessus.
2. S'il est utilisé, régler le thermostat à la température la plus basse.
3. Couper l'alimentation électrique de l'appareil.

4. Déposer le panneau d'accès avant.
5. FERMER la vanne d'arrivée de gaz.
6. Remettre le panneau d'accès avant en place.

DÉMARRAGES ET RÉGLAGES

- A. Avec l'alimentation principale du foyer coupée, installer 4 piles AA de 1,5 V dans le récepteur à distance. Le récepteur à distance est situé à l'intérieur du foyer, monté sur le dessus du logement de soufflante et attaché avec du Velcro. Voir Figure 60. Installer le récepteur et la commande à distance selon les instructions des pages 34 à 39.

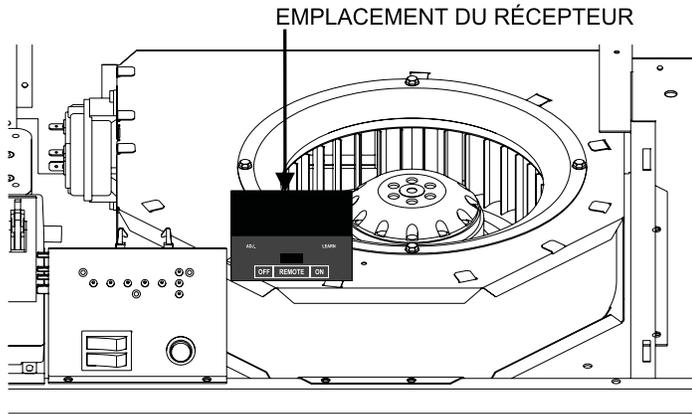


Figure 60

- B. Mettre l'interrupteur principal du foyer en marche et l'interrupteur du brûleur principal en position de marche. Voir Figure 61. Pour vérifier que l'appareil est en marche, s'assurer que le circuit de commande est sous tension. Si l'appareil est sous tension, le témoin d'alimentation est allumé.

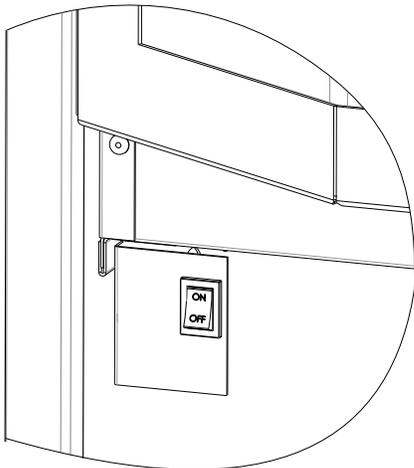


Figure 61

- C. Ouvrir l'arrivée de gaz principale.
D. Mettre les deux interrupteurs de brûleur en marche pour allumer les brûleurs avant et arrière. Les interrupteurs de brûleur doivent rester en position de marche pour que la télécommande fonctionne. Voir Figure 62.
E. Le circuit d'affichage doit être sous tension et le témoin d'alimentation allumé.

Séquence de fonctionnement – Brûleurs avant et arrière

1. Le panneau d'affichage est sous tension et les témoins des brûleurs avant et arrière clignotent.
2. L'inducteur s'active immédiatement et examine le contacteur de pression dans les 16 secondes. Cela démarre la séquence d'allumage.
3. L'allumeur arrière (HSI) s'active et commence à rougeoyer.
4. Dans les 3 à 5 secondes, la vanne de gaz s'ouvre et le brûleur arrière s'allume. Le capteur de flamme vérifie la présence de la flamme dans les 2 à 5 secondes.
5. L'allumeur du brûleur avant s'active dans les 5 à 7 secondes une fois que la flamme est établie sur le brûleur arrière.
6. La vanne de gaz s'ouvre pour allumer le brûleur avant dans les 3 à 5 secondes. Le capteur de flamme vérifie la présence de la flamme dans les 2 à 5 secondes.
7. Une fois que le foyer Mantis commence à chauffer, la soufflante démarre à basse vitesse. Le témoin Low Blower (soufflante basse) s'allume lorsque la soufflante se met en marche.
8. À mesure que la Mantis continue de fonctionner, la vitesse de la soufflante augmente et les témoins Med (moyen) et Hi (haut) s'allument.

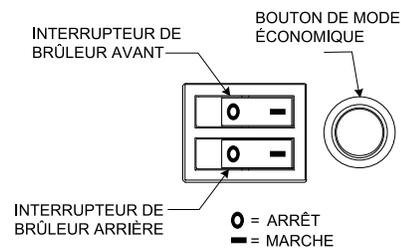


Figure 62

⚠ ATTENTION

Pour basculer d'un brûleur à l'autre, veiller à bien mettre le brûleur souhaité en marche avant de mettre à l'arrêt le brûleur en cours de fonctionnement. Si cette séquence n'est pas respectée, il peut être nécessaire de réinitialiser le foyer. Voir page 43 - Réinitialisation du foyer.

DÉMARRAGES ET RÉGLAGES

Séquence de fonctionnement – Un seul brûleur

1. Le panneau d'affichage est sous tension et le témoin du brûleur avant ou du brûleur arrière clignote, en fonction de l'interrupteur de brûleur qui est activé.
2. L'inducteur s'active immédiatement et examine le contacteur de pression dans les 16 secondes. Cela démarre la séquence d'allumage.
3. L'allumeur (HSI) s'active et commence à rougeoyer.
4. Dans les 3 à 5 secondes, la vanne de gaz s'ouvre et le brûleur s'allume. Le capteur de flamme vérifie la présence de la flamme dans les 2 à 5 secondes.
5. L'allumeur du brûleur avant s'active dans les 5 à 7 secondes une fois que la flamme est établie sur le brûleur.
6. Une fois que le foyer Mantis commence à chauffer, la soufflante démarre à basse vitesse. Le témoin Low Blower (soufflante basse) s'allume lorsque la soufflante se met en marche.
7. À mesure que la Mantis continue de fonctionner, la vitesse de la soufflante peut augmenter.

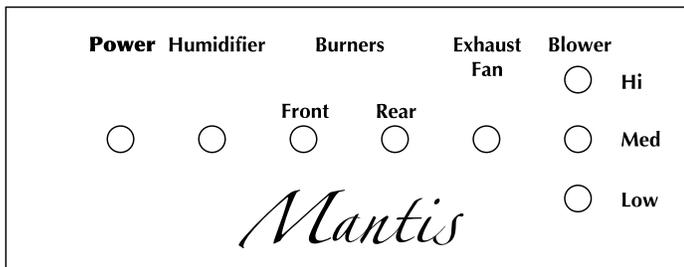


Figure 63

Instructions de mise à l'arrêt

Pour éteindre le foyer, appuyer tout simplement sur « OFF » (Arrêt) sur la commande à distance ou mettre les interrupteurs de brûleur sur la position « ARRÊT ». Voir figure 62. NE PAS couper l'alimentation générale du foyer.

La soufflante continue de fonctionner après l'extinction des brûleurs. La soufflante s'arrête automatiquement une fois que le foyer a refroidi.

Contrôle des pressions de collecteur

Les vannes pour propane et gaz naturel comportent toutes deux un régulateur de pression intégré. Les modèles pour gaz naturel présentent une pression de collecteur d'environ 4,0 po CE en sortie de vanne pour une pression d'entrée de la vanne comprise entre 5,0 et 10,5 po CE. Les modèles pour gaz propane présentent une pression de collecteur d'environ 7,0 po CE en sortie de vanne pour une pression d'entrée de la vanne de 11,0 à 13,0 po CE.

Un taraudage de 1/8 po N.P.T. avec bouchon, accessible pour le raccordement d'un manomètre de contrôle, est prévu du côté de la sortie du robinet de gaz.

Fonctionnement de la soufflante

La soufflante s'engage et module sa vitesse automatiquement en fonction du fonctionnement des brûleurs. Voir Figure 62. Dans la majorité des cas, la soufflante démarre dans les 3 à 5 minutes qui suivent l'allumage des brûleurs.

Une fois que le foyer est mis hors tension ou que l'appel de chaleur est satisfait, la soufflante continue de fonctionner. La soufflante s'arrête automatiquement une fois que le foyer a refroidi.

Haute altitude

Le foyer Mantis peut être installé jusqu'à une altitude de 10 000 pieds aux États-Unis et 4 500 pieds au Canada. L'installation doit être conforme aux dispositions du National Fuel Gas Code ou autre réglementation en vigueur. Une trousse de haute altitude est nécessaire pour une installation à une altitude supérieure à 2 000 pieds. Voir les instructions fournies avec la trousse de haute altitude Mantis pour les instructions de réduction de valeur nominale.

Fonctionnement de l'humidificateur

Au bout d'un certain temps de chauffage, il est possible que le témoin Humidifier (Figure 58) s'allume pour indiquer que la pompe a été activée. Voir page 39 - Fonctionnement de l'humidificateur automatique.

Durcissement de la peinture - Première combustion

Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis a été peint avec la peinture au silicone thermorésistante de haute qualité. Pour assurer un durcissement correct de la peinture, faire fonctionner le foyer avec les deux brûleurs pendant 1 heure environ. Lors du premier allumage de l'appareil, il est courant que de la fumée se dégage.

⚠ ATTENTION

NE PAS toucher la surface du foyer. La peinture se ramollit durant l'utilisation initiale, puis durcit avec le temps. Une fois que la peinture a complètement séché, elle ne se ramollit plus.

- Pour éviter de déclencher des détecteurs de fumée, prévoir une ventilation suffisante du local dans lequel l'appareil est installé.
- Lors de la combustion initiale des bûches, une odeur se dégage durant le séchage des bûches. Il est également courant que le brûleur produise une flamme jaune.
- NE PAS nettoyer le foyer avec des solutions nettoyantes caustiques ou abrasives. Cela endommagerait la surface.
- Tout dommage des surfaces peintes doit être réparé exclusivement avec une peinture spéciale homologuée disponible auprès du revendeur Mantis.

INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC

INTRODUCTION

Ce système de commande à distance a été développé pour offrir un système de commande à distance sécuritaire, fiable et convivial pour les appareils de chauffage au gaz. Ce système entièrement à piles fonctionne indépendamment du courant domestique. Le système fonctionne sur des fréquences radio avec des signaux non directionnels. La portée de fonctionnement du SYSTÈME est d'environ 6 m (20 pi). Le système fonctionne sur un des 1 048 576 codes de sécurité qui sont programmés en usine dans l'émetteur; le code du récepteur à distance doit être arrimé à celui de l'émetteur avant l'utilisation initiale.

Réviser la **SECTION SÉCURITÉ COMMUNICATION** sous la section ÉMETTEUR et la **SECTION SÉCURITÉ THERMO** sous la section RÉCEPTEUR À DISTANCE. Les fonctions de sécurité signal/température ferment le système du foyer lorsqu'une condition potentiellement dangereuse existe.

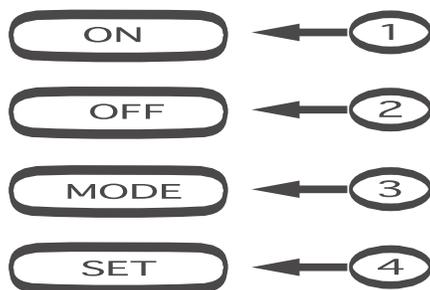
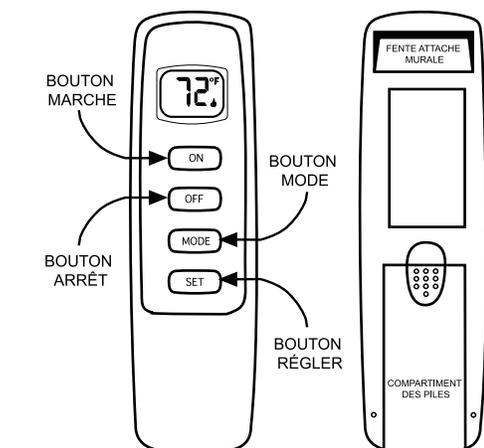
TRANSMETTEUR

Le système de commande à distance procure à l'utilisateur les commandes à distance fonctionnant avec des piles.

L'émetteur fonctionne avec des piles (2) AAA 1,5 V.

Il est recommandé de toujours utiliser des piles ALCALINES pour une durée de vie plus longue des piles et une performance maximale de fonctionnement.

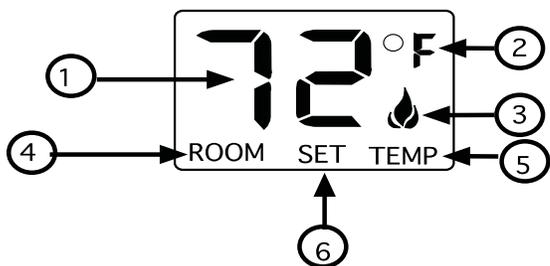
Avant d'utiliser l'émetteur, installer les piles AAA (2) dans le compartiment de piles. (S'assurer que les piles sont installées dans le bon sens)



RÉGLAGES DES TOUCHES

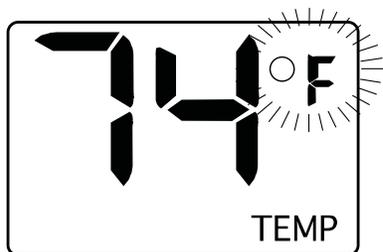
- MARCHÉ (ON) – Met l'unité en position marche, Manuellement ON.
- ARRÊT (OFF) – Met l'unité en position arrêt, Manuellement OFF.
- MODE – Change l'appareil du mode manuel au mode thermostat.
- RÉGLER (SET) – Règle la température en mode thermostat.

ACL — Afficheur à cristaux liquides



1. **AFFICHAGE** Indique la température ACTUELLE de la pièce.
2. **°F OU °C** Indique les degrés Fahrenheit ou Celsius.
3. **FLAMME** Indique que le brûleur/soupape est en opération.
4. **PIÈCE** Indique que la commande à distance est en fonctionnement THERMOSTAT.
5. **TEMP** Apparaît en opération manuelle.
6. **RÉGLER** Apparaît lorsqu'il est temps de régler à la température désirée en fonctionnement thermostat.

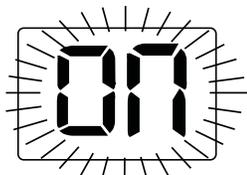
INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC



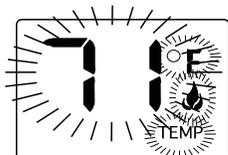
RÉGLAGE DE L'ÉCHELLE °F / °C

Le réglage de température à l'usine est °F. Pour modifier ce réglage à °C, d'abord

- Appuyer simultanément la touche ON (MARCHE) et la touche OFF (ARRÊT) sur l'émetteur, ceci modifiera de °F to °C. Suivre la même procédure pour modifier °C à °F.



ÉCRAN LORSQUE LA TOUCHE « MARCHE » EST APPUYÉE



ÉCRAN APRÈS DÉFAUT 3 SECONDES

FONCTION MANUELLE

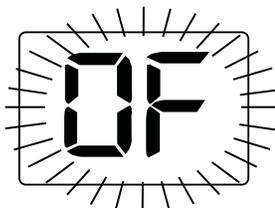
Pour opérer le système en « MODE » manuel faire ce qui suit.

OPÉRATION MARCHE

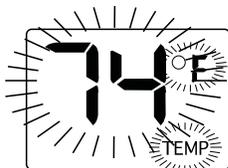
Appuyer sur la touche ON (MARCHE), la flamme de l'appareil apparaîtra. Durant ce temps l'écran ACL affichera MARCHE, après 3 secondes l'écran ACL reviendra à l'affichage de la température de la pièce et le mot TEMP apparaîtra. (L'icône de la flamme apparaîtra sur l'écran ACL en mode marche)

OPÉRATION ARRÊT

Appuyer sur la touche OFF, la flamme de l'appareil se fermera. Durant ce temps l'écran ACL affichera OFF, après 3 secondes l'écran ACL reviendra à l'affichage de la température de la pièce et le mot TEMP apparaîtra aussi à l'écran.



ÉCRAN LORSQUE LA TOUCHE « OFF » EST APPUYÉE



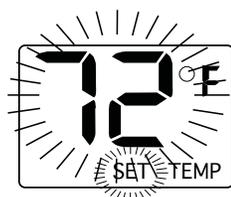
ÉCRAN APRÈS DÉFAUT 3 SECONDES

FONCTION THERMOSTAT

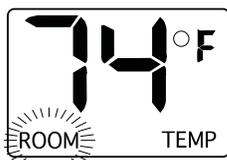
RÉGLER LA TEMPÉRATURE DÉSIRÉE POUR LA PIÈCE

Le système de commande à distance peut être thermostaté lorsque l'émetteur est en mode THERMOSTAT (le mot **ROOM [pièce]** doit être affiché sur l'écran). Pour régler le MODE THERMOSTAT et la température de la pièce DÉSIRÉE.

Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran ACL affiche le mot ROOM (pièce), alors la commande à distance est en mode thermostatique. Appuyer et maintenir enfoncée la touche SET (RÉGLER) jusqu'à ce que la température de réglage désirée soit atteinte. (En appuyant et en maintenant la touche SET, les chiffres de l'écran ACL augmenteront de 45° à 99° puis ils recommencent à 45°). Ensuite, relâcher la touche SET. L'écran ACL affichera la température désirée pendant 3 secondes et l'écran ACL clignotera la température désirée pendant 3 secondes puis l'écran ACL reviendra à l'affichage de la température de la pièce.



RÉGLER THERMO



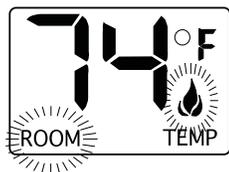
MODE THERMO

POUR CHANGER LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE

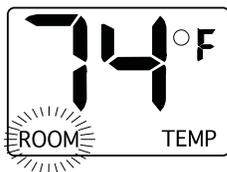
Appuyer et maintenir enfoncée la touche RÉGLER (SET) jusqu'à ce que la température de réglage désirée soit atteinte. (En appuyant et en maintenant la touche SET, les chiffres de l'écran ACL augmenteront de 45° à 99° puis ils recommencent à 45°). Ensuite, relâcher la touche SET. L'écran ACL affichera la température désirée pendant 3 secondes, puis clignotera la température désirée pendant 3 secondes, puis l'écran ACL reviendra à l'affichage de la température de la pièce.

Appuyer la touche MODE pour désengager le mode thermo. Le mot ROOM (pièce) ne s'affichera pas sur l'écran ACL lorsque thermo n'est pas en fonction.

REMARQUE : La température RÉGLÉE la plus élevée est de 32° Celsius (99° Fahrenheit) et la température la plus basse est de 6° Celsius (45° Fahrenheit).



THERMO EN MARCHÉ



THERMO ARRÊTÉ

INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC

NOTES OPÉRATIONNELLES :

La fonction Thermostat sur l'émetteur fait fonctionner l'appareil lorsque la TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE varie d'un certain nombre de degrés de la TEMPÉRATURE RÉGLÉE. Cette variation s'appelle le « SWING » ou la DIFFÉRENCE DE TEMPÉRATURE. Le cycle de fonctionnement normal d'un appareil peut être 2 à 4 fois par heure selon le degré d'isolation de la pièce ou de la maison contre le froid et les courants d'air. Le réglage en usine pour le « swing number » est 2. Ceci représente une variation de température de +/- 1 °C (2 °F) entre la température « SET » (RÉGLÉE) et la température « ROOM » (PIÈCE), et détermine quand le foyer sera activé. Cette fonction est pré-réglée à l'usine.

L'émetteur comporte des fonctions manuelles « ON » (MARCHE) et « OFF » (ARRÊT) qui sont activées en appuyant sur un des boutons sur le devant de l'émetteur. Lorsqu'un bouton est appuyé sur l'émetteur, le mot « ON » ou « OFF » apparaîtra sur l'écran ACL tandis que le signal est envoyé. Lors de l'utilisation initiale, il peut y avoir un délai de trois secondes avant que le récepteur à distance réponde à l'émetteur. Cela fait partie du design du système.

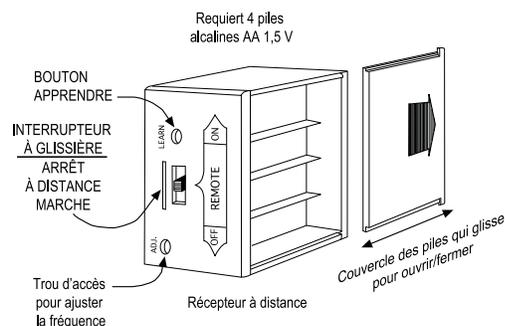
RÉCEPTEUR À DISTANCE

ATTENTION : LE RÉCEPTEUR À DISTANCE DEVRAIT ÊTRE POSITIONNÉ OÙ LES TEMPÉRATURES AMBIANTES NE DÉPASSENT PAS 130° F.

Le récepteur à distance fonctionne avec 4 piles AA 1,5 V. Il est recommandé d'utiliser des piles ALCALINES pour une durée de vie plus longue de la pile et une performance maximale du microprocesseur. IMPORTANT : Des piles neuves ou complètement chargées sont essentielles au bon fonctionnement du récepteur à distance.

Le récepteur à distance abrite le microprocesseur qui répond aux commandes de l'émetteur pour contrôler le fonctionnement du système. Il émet un bip lorsqu'il reçoit une commande manuelle de MARCHE ou ARRÊT, mais aucun bip lorsqu'il passe de marche à arrêt en mode THERMOSTAT. Le récepteur à distance comporte un interrupteur à glissière à 3 positions pour sélectionner le MODE de fonctionnement : ON/REMOTE/OFF (MARCHE/À DISTANCE/ARRÊT).

- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position ON (MARCHE) (vers le bouton APPRENDRE [LEARN]), le système demeurera en marche jusqu'à ce que l'interrupteur à glissière soit placé en position OFF (ARRÊT) ou REMOTE (À DISTANCE).
- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position À DISTANCE (centré), le système ne fonctionnera que si le récepteur à distance reçoit des commandes **de l'émetteur**.
- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position OFF (ARRÊT) (loin du bouton APPRENDRE [LEARN]), le système est arrêté.
- **Il est suggéré de placer l'interrupteur à glissière en position arrêt si vous prévoyez être absent de votre maison pour une période de temps prolongée. Si le récepteur à distance est installé hors de la portée des enfants, placer l'interrupteur à glissière à la position ARRÊT fonctionne aussi comme un « verrouillage » de sécurité en arrêtant le système et en rendant le récepteur à distance inopérant.**



INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC

FONCTION CP (CHILDPROOF) (À L'ÉPREUVE DES ENFANTS)

Cette commande à distance ECS inclut une caractéristique « VERROUILLAGE » À L'ÉPREUVE DES ENFANTS qui permet à l'utilisateur de « VERROUILLER » le fonctionnement de l'appareil, à partir de l'ÉMETTEUR.

RÉGLER LE « VERROUILLAGE » - (CP)

- Pour activer la fonction « VERROUILLAGE », appuyer et tenir le bouton ON (MARCHE) et le bouton MODE en même temps pendant 5 secondes. Les lettres CP apparaîtront dans le cadre TEMP sur l'écran ACL.
- Pour désactiver la fonction « VERROUILLAGE », appuyer et tenir le bouton ON (MARCHE) et le bouton MODE en même temps pendant 5 secondes et les lettres CP disparaîtront de l'écran ACL et l'émetteur reviendra en condition normale de fonctionnement.
- Pour vérifier que l'émetteur est bien en mode verrouillage CP, appuyer sur n'importe quelle touche et l'écran ACL affichera « CP ».

REMARQUE : Si le foyer fonctionne déjà en MODE MARCHE ou THERMOSTAT, l'activation du « VERROUILLAGE » n'annulera pas le MODE de fonctionnement. L'activation du « VERROUILLAGE » empêche uniquement le fonctionnement manuel de l'ÉMETTEUR. Si en mode auto, le fonctionnement THERMOSTAT continuera de fonctionner normalement. Pour « VERROUILLER » complètement le fonctionnement des signaux de l'ÉMETTEUR, le MODE émetteur doit être réglé à ARRÊT.

FONCTION MISE À JOUR THERMOSTAT – ÉMETTEUR – (T/S –TX)

Cette commande à distance ECS a une fonction MISE À JOUR THERMOSTAT intégrée dans son logiciel. La MISE À JOUR THERMOSTAT fonctionne de la façon suivante, mais seulement en MODES THERMOSTAT :

L'émetteur lit habituellement la température de la PIÈCE chaque 2 minutes en vérifiant la température de la PIÈCE contre la température RÉGLÉE puis envoie un signal au récepteur.

COMMUNICATION – SÉCURITÉ – ÉMETTEUR - (C/S –TX)

Cette commande à distance ECS a une fonction COMMUNICATION – SÉCURITÉ intégrée dans son logiciel. Elle offre une marge supplémentaire de sécurité lorsque l'ÉMETTEUR est hors de la portée normale de 6 m (20 pi) du récepteur.

La fonction COMMUNICATION – SÉCURITÉ fonctionne de la façon suivante, dans tous les MODES DE FONCTIONNEMENT – MARCHE/ MARCHE THERMOSTAT.

En tout temps et dans tous les MODES DE FONCTIONNEMENT, l'émetteur envoie un signal RF chaque quinze (15) minutes au récepteur indiquant que l'émetteur est en dedans de la portée normale de 6 m (20 pi). Si le récepteur ne reçoit PAS un signal de l'émetteur chaque 15 minutes, le logiciel IC, dans le RÉCEPTEUR, commencera un décompte de 2 HEURES (120 minutes). Si durant cette période de 2 heures, le récepteur ne reçoit pas un signal de l'émetteur, le récepteur fermera l'appareil qui est contrôlé par le récepteur. Le RÉCEPTEUR émettra alors une série de bips rapides pour une période de 10 secondes. Puis après 10 secondes de bips rapides, le RÉCEPTEUR continuera d'émettre un seul bip chaque 4 secondes jusqu'à ce que le bouton ON (MARCHE) ou MODE de l'émetteur soit appuyé pour réinitialiser le récepteur. Le bip intermittent aux 4 secondes continuera aussi longtemps que les piles du récepteur durent ce qui pourrait être plus d'un an.

Pour « réinitialiser » le RÉCEPTEUR et faire fonctionner l'appareil, vous devez appuyer sur le bouton ON (MARCHE) ou MODE sur l'émetteur. En mettant le système en MARCHE, le fonctionnement COMMUNICATION – SÉCURITÉ est annulé et le système reviendra en fonctionnement normal selon le MODE sélectionné au niveau de l'émetteur. La fonction COMMUNICATION – SÉCURITÉ se réactivera si l'émetteur est déplacé hors de la portée normale ou si les piles de l'émetteur sont finies ou enlevées.

INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC

FONCTION THERMO-SÉCURITÉ – RÉCEPTEUR - (T/S – TX)

Cette commande à distance ECS a une fonction THERMO – SÉCURITÉ intégrée dans le système du RÉCEPTEUR. Cette fonction est activée par la température et offre une marge supplémentaire de sécurité lorsque le RÉCEPTEUR fonctionne dans des températures ambiantes qui dépassent 130°F à l'intérieur du boîtier du récepteur.

La fonction THERMO-SÉCURITÉ, dans le RÉCEPTEUR, fonctionne de la façon suivante, lorsque l'appareil fonctionne.

Le récepteur est protégé thermiquement contre les conditions de chaleur extrême. La chaleur peut avoir un effet négatif sur le fonctionnement des microprocesseurs du récepteur.

Pour les RÉCEPTEURS À DISTANCE qui sont ALIMENTÉS PAR PILES, ces conditions de chaleur peuvent décharger les piles lorsque la température dépasse 46 °C (115 °F). Les études démontrent que les piles alcalines, lorsqu'exposées à une température constante de 46 °C (115 °F), peuvent perdre jusqu'à 50 % de leur puissance. Lorsque les piles refroidissent, elles se rechargeront partiellement, mais une chaleur constante et un refroidissement réduiront la durée de vie normale des piles.

Lorsque la température ambiante au niveau du THERMISTOR, à l'intérieur du boîtier du récepteur, atteint 54 °C (130 °F), le THERMISTOR fermera automatiquement l'appareil et le RÉCEPTEUR commencera à émettre une série de 2 bips chaque 4 secondes. Lorsque la température ambiante, au niveau du RÉCEPTEUR, chute entre 49 °C et 54 °C (120 °F et 130 °F), l'utilisateur peut réactiver l'appareil en appuyant sur le bouton MODE sur l'émetteur. Le mot « ON » doit être affiché sur l'écran ACL. Lorsque le bouton MODE est mis à MARCHE, le THERMISTOR se réinitialise et le foyer commence à fonctionner de nouveau. Cependant, le « bip » continuera, si la température ambiante demeure entre 49 °C et 54 °C (120 °F et 130 °F). Ce « bip » avertit l'utilisateur que le RÉCEPTEUR devrait être repositionné afin que la température ambiante chute en-dessous de 49 °C (120 °F).

Lorsque la température descend sous 49 °C (120 °F), les bips arrêteront, en autant que l'utilisateur a réinitialisé le THERMISTOR en mettant le bouton MODE à MARCHE pour faire fonctionner l'appareil, soit manuellement ou thermiquement. Permettre suffisamment de temps pour que le récepteur refroidisse sous 49 °C (120 °F), puis appuyer sur le bouton MODE pour arrêter les bips.

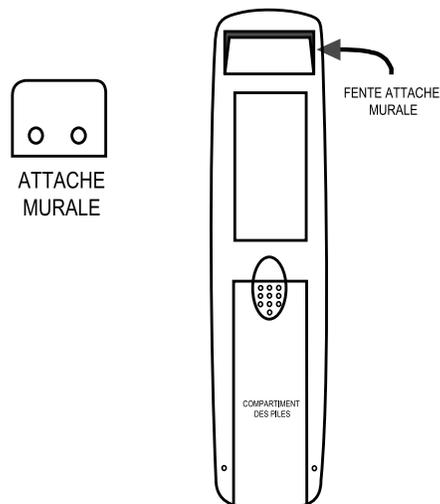
ARRIMER LES CODES DE SÉCURITÉ

Chaque émetteur peut utiliser un des 1,048,576 codes de sécurité uniques. Il peut être nécessaire de programmer le récepteur à distance pour LEARN (APPRENDRE) le code de sécurité de l'émetteur lors de l'utilisation initiale, si les piles sont remplacées, ou si un émetteur de remplacement est acheté de votre fournisseur ou de l'usine. Lorsque vous arrimez les codes de sécurité, s'assurer que le bouton à glissière sur le récepteur soit en position REMOTE (À DISTANCE) ; le code n'APPRENDRA PAS si l'interrupteur à glissière est en position OFF (ARRÊT). Programmer le récepteur à distance pour APPRENDRE un nouveau code de sécurité en appuyant sur le bouton LEARN sur le dessus du récepteur à distance puis en appuyant sur n'importe quel bouton sur l'émetteur. Un changement dans le pattern des bips, au niveau du récepteur, indique que le code de l'émetteur a été programmé dans le récepteur. Lorsqu'un récepteur existant est arrimé à un nouvel émetteur, le nouveau code de sécurité effacera l'ancien.

Le microprocesseur qui contrôle la procédure d'arrimage du code de sécurité est contrôlé par une fonction temporelle. Si vous ne réussissez pas à arrimer le code de sécurité lors du premier essai, attendez 1 – 2 minutes avant d'essayer de nouveau — ce délai permet au microprocesseur de réinitialiser son circuit temporisateur — puis essayez jusqu'à deux ou trois autres fois.

ATTACHE MURALE POUR L'ÉMETTEUR

L'émetteur peut être suspendu sur un mur à l'aide de l'attache fournie. Si l'attache est installée sur un mur en bois solide, percer des trous de guidage de 1/8 po et installer avec les vis fournies. Si installé sur un mur de plâtre/panneau mural, percer d'abord deux trous de 1/4 po dans le mur. Puis utiliser un marteau pour enfoncer les deux ancrages en plastique et les aligner avec le mur; puis installer les vis fournies.



INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE À DISTANCE FRBTC

DURÉE DE VIE DES PILES

La durée de vie des piles alcalines dans l'émetteur devrait être au moins 12 mois. Vérifier et remplacer les piles annuellement. Lorsque l'émetteur ne fait plus fonctionner le récepteur à distance à partir d'une distance usuelle (par ex. la portée de l'émetteur a diminuée) ou le récepteur à distance ne fonctionne plus du tout, toutes les piles doivent être vérifiées. Il est important que les piles du récepteur à distance soient complètement chargées et fournissent une tension de sortie continue d'au moins 5,3 volts. La longueur du câble entre le récepteur à distance et la soupape de gaz affecte directement la performance du système à distance. Plus le câble est long, plus la pile a besoin de puissance pour transmettre les signaux entre le récepteur à distance et la soupape de gaz. La longueur recommandée est pas plus de 6 m (20 pi). L'émetteur devrait fonctionner avec aussi peu qu'une puissance de pile de 5 volts.

DÉPANNAGE

Si vous avez des problèmes avec votre système de foyer, le problème peut être le foyer en lui-même ou la commande à distance ECS. Réviser le manuel de fonctionnement du fabricant du foyer pour vous assurer que toutes les connexions sont bien faites. Puis vérifier le fonctionnement de la commande à distance ECS de la façon suivante :

- S'assurer que les piles sont installées correctement dans le RÉCEPTEUR. Une pile inversée empêchera le récepteur de fonctionner correctement.
- Vérifier la pile dans l'émetteur pour s'assurer que les contacts touchent les extrémités (+) et (-) de la pile. Plier les contacts de métal pour un meilleur ajustement.
- S'assurer que le RÉCEPTEUR et l'émetteur sont en dedans de la portée de fonctionnement de 6 m à 7,6 m (20 pi à 25 pi).
- Garder le RÉCEPTEUR à des températures qui ne dépassent pas 54 °C (130 °F). La durée de vie des piles sera réduite lorsque les températures ambiantes sont au dessus de 54 °C (130 °F).
- Si le RÉCEPTEUR est installé dans un environnement en métal très clos, la distance de fonctionnement sera raccourcie.

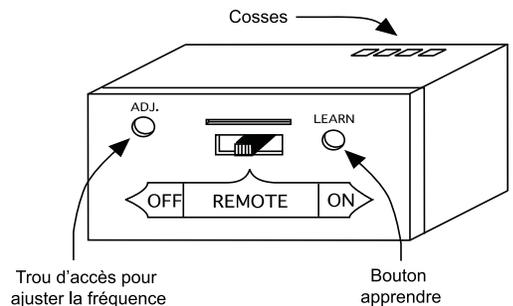
AJUSTEMENT DU RÉCEPTEUR – AJUSTEMENT RECOMMANDÉ

REMARQUE : Le bouton à glissière, blanc ou noir, recouvre le trou d'accès ADJ lorsqu'installé.

- A. Pour ajuster au niveau du récepteur, utiliser un petit tournevis pour écrous à fente. Tourner la vis d'ajustement dans le sens antihoraire environ 5 degrés ou un maximum de 1/8 de tour. Cela devrait corriger le problème de distance.
- B. Si le problème n'est pas corrigé, remettre la vis à sa position originale puis tourner la vis d'ajustement dans le sens horaire.

Cet ajustement est comme lorsque vous syntonisez votre radio. Si vous continuez à tourner la vis d'ajustement, dans une direction ou dans l'autre, vous dépasserez le réglage approprié.

Récepteur à distance



SPÉCIFICATIONS

PILES : Émetteur 12 V (A23)

Récepteur à distance 6 V – 4 ch. AA 1,5 V Alcaline

N° ID FCC : émetteur - K9L1002TX; récepteur - K9L3001RX

Fréquence d'opération : 303.875 MHZ

N° ID ISC Canadien : émetteur - 2439 102 728; récepteur - 2439 102 728A

FONCTIONNEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR AUTOMATIQUE

Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis comporte un humidificateur automatique. Durant le fonctionnement du foyer, le condensat qui se produit est recueilli dans un réservoir à l'intérieur du foyer. La pompe à condensat aspire le condensat recueilli jusqu'à un plateau en acier inoxydable, où il s'évapore dans le courant d'air ajoutant ainsi de l'humidité dans l'espace chauffé.

Remarque : Lorsque l'humidificateur automatique est activé et transfère de l'eau condensée, un sifflement peut être audible. Ce bruit est normal et ne devrait pas persister au-delà de 30 secondes.

La quantité de condensat produite dépend de plusieurs facteurs, notamment de l'emplacement du foyer, de la température de l'air, de la longueur du conduit d'évacuation et du fait que le tuyau d'évacuation est horizontal ou vertical. L'humidificateur fonctionne par intermittence durant le fonctionnement du foyer.

Lors du transfert du condensat entre le réservoir et le plateau, le témoin Humidifier sera illuminé durant la marche de la pompe à condensat. Voir la page 33, Figure 63. Une fois que le condensat a été transféré, le témoin s'éteint.

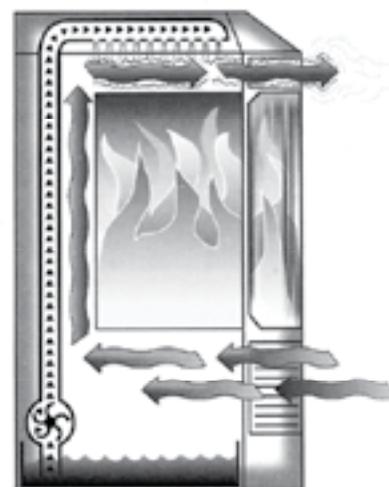


Figure 64

COMMANDES EN OPTION

Mode économique (fonctionnement du bouton rouge)

Pour utiliser cette fonction, une commande programmable ou un thermostat doivent être raccordés au foyer. Un bouton rouge est placé à côté des interrupteurs de brûleur sur le panneau de commande frontal. Voir la Figure 65. Ce bouton commande le mode économique.

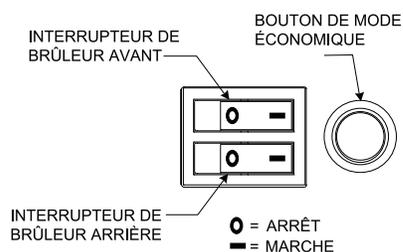


Figure 65

Pour utiliser cette fonction, les deux interrupteurs de brûleur doivent être en position de marche. Enfoncer le bouton rouge pour l'allumer. Cela allume le brûleur avant. Le brûleur avant reste allumé lorsque le bouton rouge est illuminé alors que le brûleur arrière s'allume et s'éteint en fonction du thermostat. Le bouton rouge a priorité uniquement sur le brûleur avant.

Pour désactiver

Appuyer sur le bouton rouge de manière à l'éteindre. Le foyer revient en mode normal de fonctionnement.

Commandes à piles

Cet appareil est équipé d'une télécommande sans fil installée à l'usine.

Toutes les télécommandes sont des appareils à pile.

Commande à pile facultative	
FRBTP	Télécommande à pile avec thermostat programmable
TRW	Thermostat mural à distance sans fil qui fonctionne sur piles.

Remarque : Ces commandes facultatives fonctionneront avec le récepteur installé en usine. Aucun câblage requis.

ATTENTION

Avant de raccorder une quelconque commande, couper l'alimentation de l'appareil.

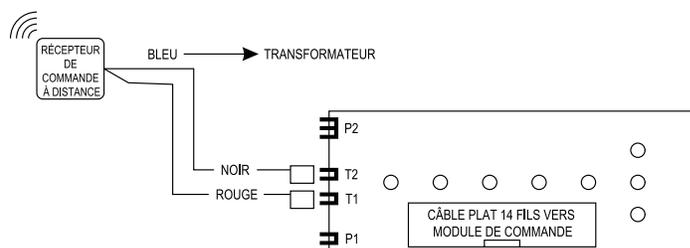


Figure 66

Régler la télécommande conformément aux instructions de son mode d'emploi.

Remarque : Si le foyer ne doit pas être utilisé pendant des durées prolongées, mettre les interrupteurs de brûleur en position « ARRÊT » et couper l'alimentation principale.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Contacteur limiteur de température

Le foyer haut rendement à évacuation forcée Mantis est protégé contre la surchauffe au moyen d'un contacteur de coupure haute température, qui protège l'échangeur thermique, le bac en plastique et l'inducteur.

Lorsque ce contacteur de température s'active, l'arrivée de gaz est coupée alors que l'inducteur et la soufflante se mettent en marche. Une fois que le foyer refroidit, le contacteur se réarme et le foyer devra être réinitialisé.

Soufflante

La soufflante doit être contrôlée et nettoyée chaque année par un technicien d'entretien qualifié pour assurer un fonctionnement efficace de l'appareil. La présence de toute poussière ou peluche peut entraver la marche de la soufflante.

Échangeur thermique

L'échangeur thermique se trouve à l'arrière du foyer. L'échangeur thermique doit être inspecté et nettoyé chaque année par un technicien d'entretien qualifié.

Bûches de rechange

Si des bûches doivent être remplacées, communiquer avec votre revendeur Mantis pour obtenir les bûches de rechange correctes. Les bûches de rechange doivent être posées et positionnées conformément aux instructions des pages 25 à 26.

⚠ ATTENTION

Le placement correct des bûches est essentiel à un fonctionnement propre et sans danger du foyer. Des bûches qui ne sont pas placées correctement et fermement dans l'appareil peuvent causer son encrassement et d'autres problèmes.

Filtre

Le filtre se trouve à l'intérieur du panneau inférieur d'aération sur les modèles Mantis à vitre panoramique et les modèles Mantis munis de pourtours FIKQ, FFKQ et FWKQ. Sur les modèles de foyer Mantis munis d'un pourtour sans grille FHKQ, les filtres se trouvent sur la bride inférieure à l'intérieur du pourtour.

Pour nettoyer le filtre sur les foyers munis d'un panneau inférieur d'aération, enlever le panneau et désengager la tige à filtre de ses trous de retenue (voir les Figures 67 et 68).

Pour les modèles de foyer Mantis munis de pourtours sans grille FHK, le pourtour entier doit être enlevé du foyer. Ceci s'effectue en soulevant et en retirant le pourtour des crochets de support. Retirer les retenues de filtre et les filtres de la bride inférieure à l'intérieur (Figure 70). Les filtres doivent être rincés avec de l'eau ou soufflés avec de l'air comprimé propre.

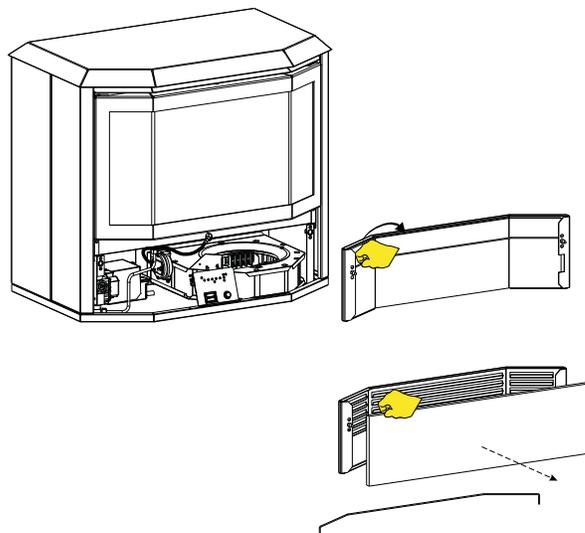


Figure 67

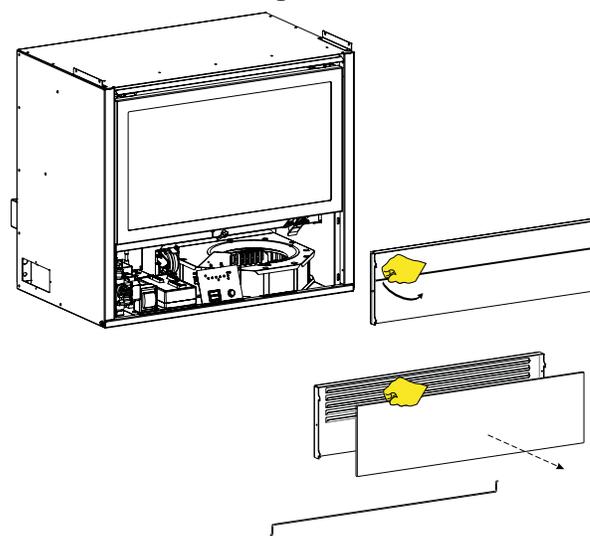


Figure 68

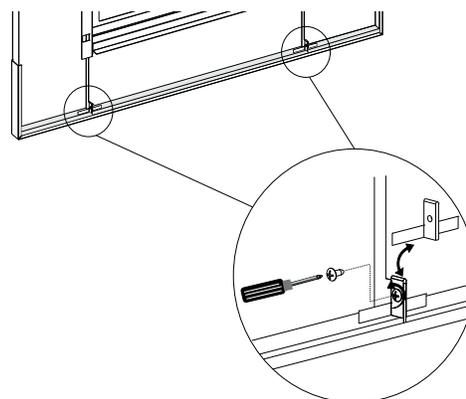


Figure 69

ENTRETIEN ET RÉPARATION

ENTRETIEN RECOMMANDÉ		
OPÉRATION D'ENTRETIEN	FRÉQUENCE D'ENTRETIEN	
	TOUS LES MOIS PAR LE PROPRIÉTAIRE	TOUS LES ANS PAR UN TECHNICIEN
Vérifier l'absence de matières combustibles au voisinage.	X	X
Vérifier l'absence de restriction de l'air de combustion et de ventilation.		X
Vérifier l'absence de fissure ou perforation sur les tuyaux de fumée et d'admission.		X
Contrôler la flamme du brûleur.		X
Nettoyer le compartiment de la soufflante		X
Nettoyer le brûleur.		X
Vérifier que le système de condensation est propre et ne fuit pas.		X
Nettoyer le filtre	X	X
Nettoyer la porte vitrée	X	X
Nettoyer l'échangeur thermique		X

Si une réparation doit être effectuée à la pompe à condensat, les fils doivent être connectés dans le même ordre qu'ils ont été déconnectés (Figure 70). Si la pompe est remplacée, suivre les instructions sur l'étiquette de connexions se trouvant sur le couvercle de pompe.

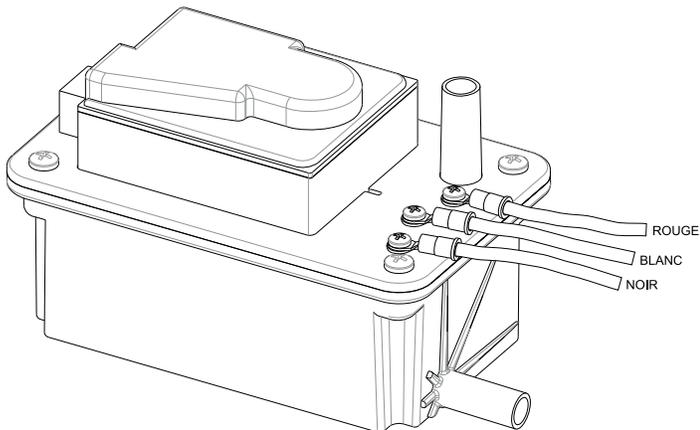


Figure 70

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Le foyer Mantis doit être inspecté et entretenu chaque année par un technicien d'entretien qualifié. Cela assurera un fonctionnement efficace et sans danger de l'appareil. Si une anomalie de fonctionnement est suspectée, s'adresser à un technicien d'entretien qui a été formé à l'entretien de ce produit.

Nettoyer la porte vitrée

Lors du durcissement initial de la peinture, une légère pellicule peut se former sur le verre. Nous recommandons d'utiliser du nettoie-vitre pour foyer à gaz pour nettoyer la vitre.

La vitre doit être nettoyée à intervalles réguliers durant l'année. Faire preuve de précaution pour déposer et nettoyer la vitre. Si la vitre doit être remplacée, s'adresser à un technicien d'entretien qualifié. Utiliser exclusivement une vitre agréée par Empire Comfort Systems Inc., toute autre vitre aura pour effet d'annuler la garantie.

⚠ ATTENTION

Ne pas tenter de nettoyer la vitre alors qu'elle est chaude. Ne pas frapper ni heurter la vitre.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner cet appareil sans sa porte vitrée en place. Ne pas faire fonctionner si la vitre est cassée ou endommagée. Ne pas utiliser la porte vitrée si le joint manque ou est endommagé.

⚠ ATTENTION

S'assurer que la vitre est froide avant de la manipuler.

MODÈLES MANTIS À VITRE PANORAMIQUE

Déposer la porte vitrée

1. Déposer le dessus du caisson.
2. Ouvrir les panneaux des côtés droit et gauche. Ces panneaux sont pivotants.
3. Débloquer le deux verrous de porte sur les côtés droite et gauche de l'âtre.
4. Avec précaution, saisir la vitre par son cadre et la tirer vers soi. Ne pas endommager ni détacher le joint de porte.

MODÈLES DE FOYER MANTIS

Déposer la porte vitrée

1. Soulever le panneau de grille inférieur et le sortir.
2. Détacher deux attaches articulées sur le dessous de l'âtre.
3. Incliner le bas de la vitre d'environ 60 degrés hors de l'âtre. Avec précaution, écarter la vitre du foyer. Ne pas endommager ni détacher le joint de porte.

Réinitialisation du foyer

Pour réinitialiser le foyer, mettre les deux interrupteurs de brûleur en position d'arrêt. Vérifier que le bouton rouge à côté des deux interrupteurs n'est pas allumé. Si le système est équipé d'une télécommande, la mettre en position « OFF » (Arrêt). Couper l'alimentation électrique générale pendant 5 minutes.

Rétablir l'alimentation et vérifier que les témoins du panneau frontal sont allumés. Les brûleurs doivent s'allumer au bout de 60 secondes environ. La soufflante démarre au bout de 3 à 5 minutes. La soufflante peut continuer de fonctionner après l'extinction des brûleurs.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure corporelle. Prendre les précautions nécessaires pour réduire ces risques.

⚠ ATTENTION

Étiqueter tous les fils avant de les débrancher. Les erreurs de câblage peuvent résulter en un mauvais fonctionnement dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après toute opération d'entretien.

Sur les modèles qui en sont équipés, le foyer Mantis peut être réinitialisé en plaçant l'interrupteur général en position « OFF » (Arrêt) pendant 5 minutes. Voir Figure 71.

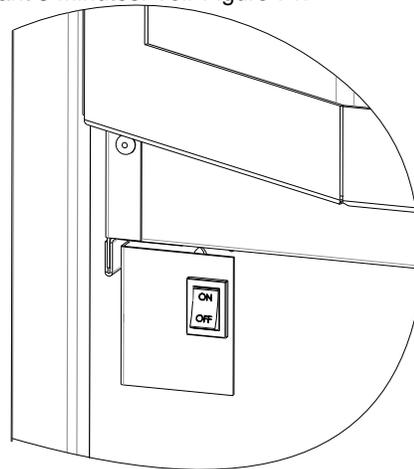


Figure 71

NOMENCLATURE DES PIÈCES - VITRE PANORAMIQUE MANTIS

AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'emploi de toute autre pièce peut causer des blessures ou la mort.

REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION	REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION
1	27300	PANNEAU ARRIÈRE	28	R8835	RACCORD DE TUYAU CANNELÉ
2	21654	ATTACHE DE TUYAU	29	22865	ALLUMEUR À SURFACE CHAUDE
3	24831	ÉCRAN THERMIQUE ARRIÈRE	30	21611	ATTACHE D'ALLUMEUR
4A	21664	CAPOT SUPÉRIEUR (INCLUT N° 5)	31	R8807	CAPTEUR DE FLAMME
4B	22933	CAPOT SUPÉRIEUR MINCE	32	30626	PLATEAU DE BÛCHES
4C	22934	CAPOT SUPÉRIEUR COURT	33	26787	PETIT BRÛLEUR GPL (INCLUT R10675 ET N° 37)
5	R8854	GOUJON À ROTULE	33	22753	PETIT BRÛLEUR NAT (INCLUT N° 35 ET N° 37)
6	22693	ÉCRAN THERMIQUE SUPÉRIEUR	34	26801	GRAND BRÛLEUR GPL (INCLUT N° 37 ET N° 36)
7	26089	TUBE D'ÉCHANGEUR THERMIQUE (NÉCESSITE DEUX N° 8)	34	22658	GRAND BRÛLEUR NAT (INCLUT N° 37 ET N° 36)
8	R10337	JOINT DE PLAQUE DE FIXATION	35	R10675	DOUILLE D'OBTURATEUR D'AIR - AVANT GPL
9	R9987	CONDUITE FLEXIBLE - 24 PO	35	R9831	DOUILLE D'OBTURATEUR D'AIR - AVANT NAT
10	26088	BAC COLLECTEUR (INCLUT N° 12 ET N° 15)	36	R10676	DOUILLE D'OBTURATEUR D'AIR - ARRIÈRE GPL
11	R10299	CONTACTEUR À BILAME	36	R10675	DOUILLE D'OBTURATEUR D'AIR - ARRIÈRE NAT
12	R8795	JOINT DE BAC À EAU	37	R8790	DOUILLE DE BRÛLEUR
13	29721	ÉCHANGEUR THERMIQUE INCLUT (N° 7, N° 8 ET N° 12)	38	P208	ORIFICE ARRIÈRE, GPL
14	R10966	TUBULURE (BAC VERS POMPE)	38	P288	ORIFICE ARRIÈRE, NAT
15	21627	ÉCRAN INTÉRIEUR ARRIÈRE	39	P307	ORIFICE AVANT, GPL
16	25227	PLAQUE COMPOSANTS ÉLECTRIQUES	39	P208	ORIFICE AVANT, NAT
17	21667	PORTE GAUCHE	40	R10796	PORTE-ORIFICE
18	21605	CAPOT DE CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	41	R7572	CONTRE-ÉCROU
19	22780	CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	42	27071	CONDUITE DE GAZ - ARRIÈRE
20	R10491	JOINT DE CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	43	26128	CONDUITE DE GAZ - AVANT
21	21641	ATTACHE DE THERMISTANCE (AVEC BRIDE À RESSORT)	44	M174	JOINT
22	R4053	LOQUET DE PORTE (4 UTILISÉS)	45	11269	ATTACHE DE CONDUITE DE GAZ
23	22773	THERMISTANCE	46	R8886	RACCORD DE COMPRESSION
24	R10488	COUDE 3/8, 90 (NÉCESSITE DEUX)	47	R8869	VANNE, GPL
25	21640	ATTACHE (AVEC BRIDE À RESSORT)	47	R8812	VANNE, NAT
26	21665	PORTE DROITE	48	R8898	MAMELON DE TUYAU
27	21651	TUBULURE (ÂTRE VERS MANOCONTACT)	49	R8825	SOLÉNOÏDE

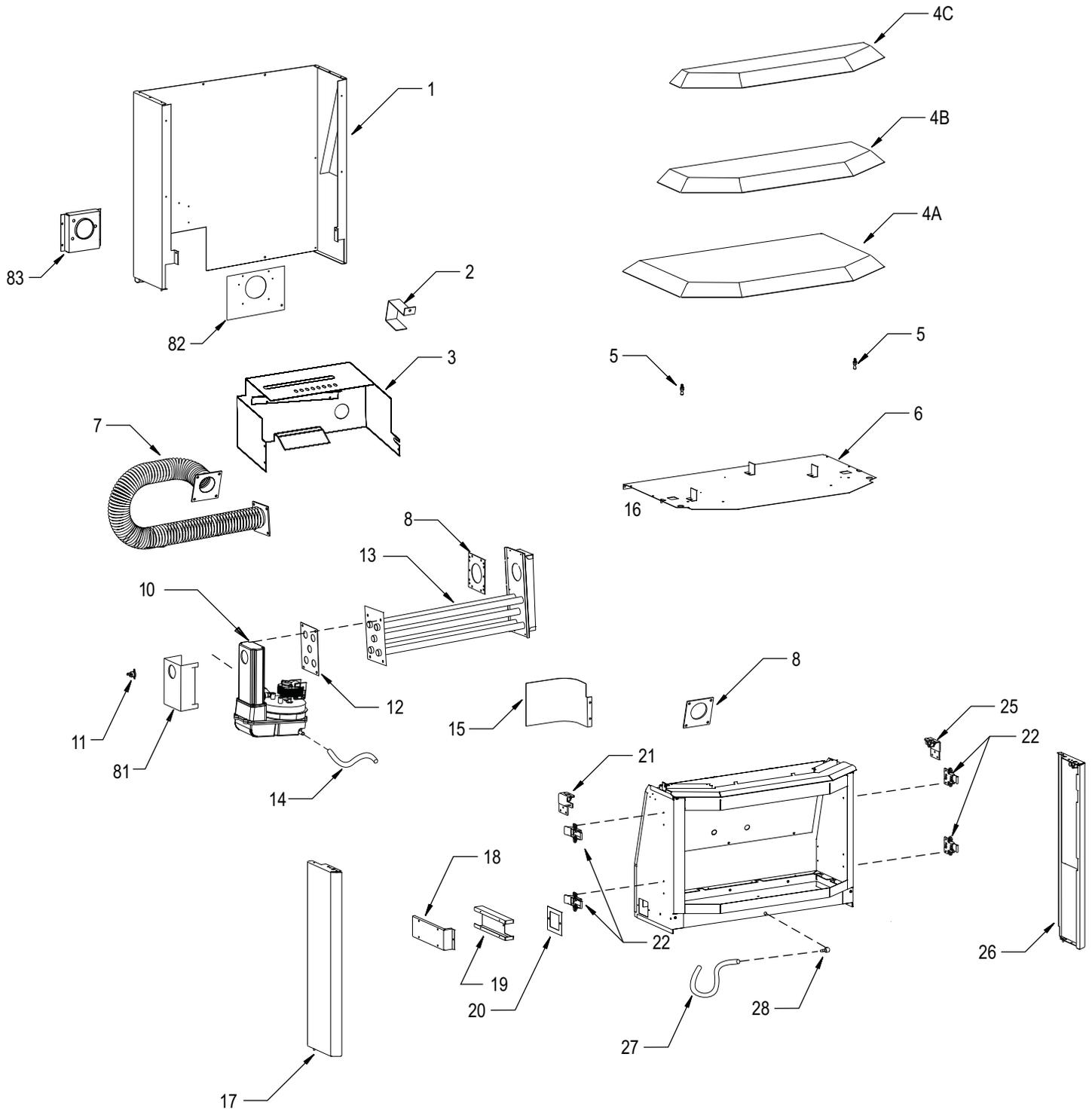
NOMENCLATURE DES PIÈCES - VITRE PANORAMIQUE MANTIS

AVERTISSEMENT

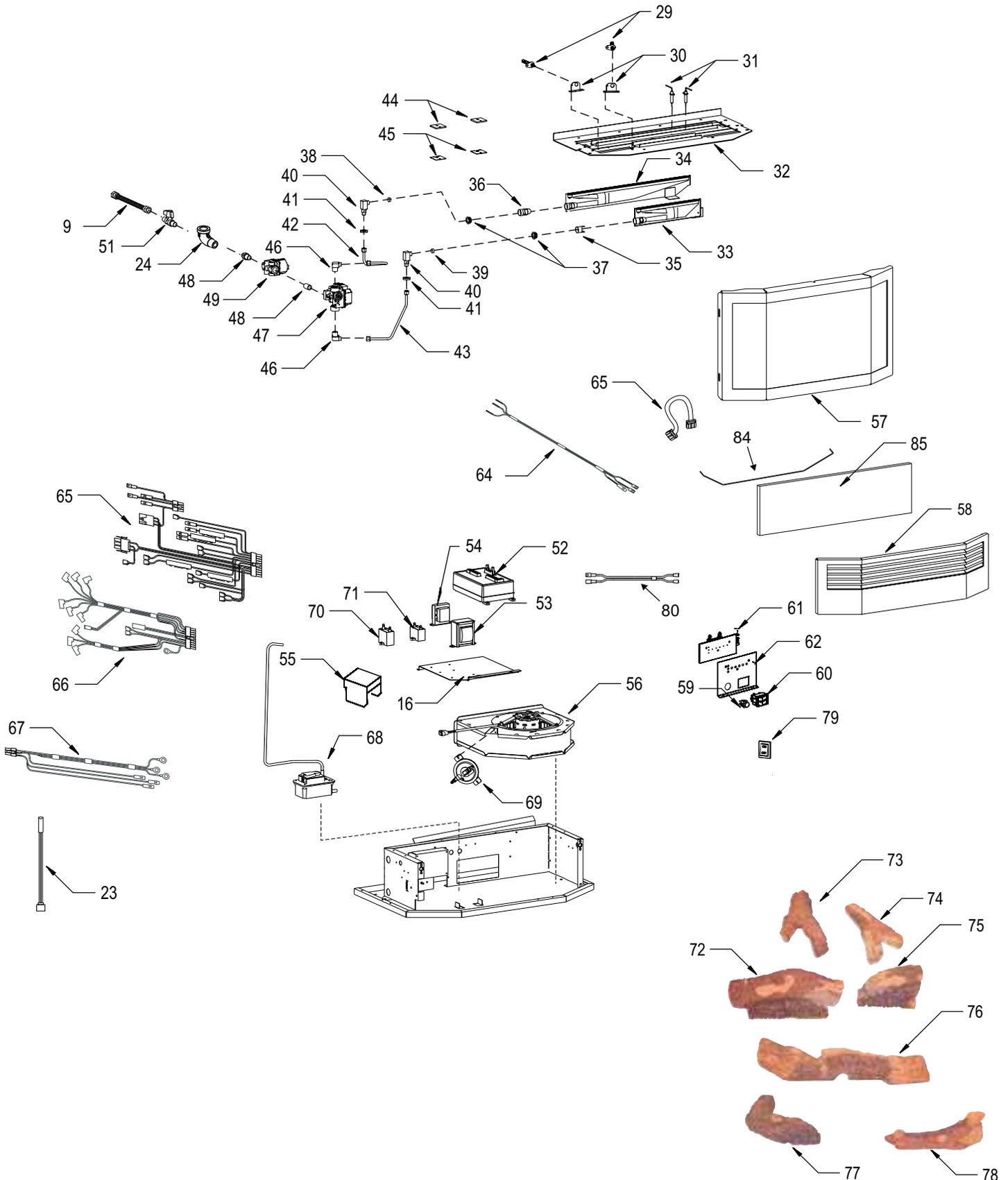
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'emploi de toute autre pièce peut causer des blessures ou la mort.

REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION	REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION
50	R3312	CONNECTEUR MÂLE 3/8 X 3/8	80	R10610	FAISCEAU DE CÂBLES D'INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
51	R10072	VANNE DE COUPURE	81	26119	COUVERCLE DU COLLECTEUR - SORTIE
52	R10775	BOÎTIER DE COMMANDE (INCLUT N° 61 ET N° 62)	82	26789	PLAQUE DU PANNEAU ARRIÈRE
53	R10043	TRANSFORMATEUR 12-24 V	83	27274	ADAPTATEUR D'ÉVACUATION INFÉRIEUR
54	R8804	TRANSFORMATEUR 24 V	84	R10707	TIGE À FILTRE, PANNEAU AVANT
55	25325	CAPOT DE POMPE À CONDENSAT	85	R10705	FILTRE, PANNEAU AVANT
56	27004	SOUFFLANTE ENSEMBLE	NON REPRÉSENTÉ	FRBTC	THERMOSTAT
57	21663	PORTE, NOIRE			
57	22758	PORTE, CHROME			
57	22759	PORTE, OR			
58	26582	PANNEAU FRONTAL (INCLUT N° 84 ET N° 85)			
59	R8840	FAISCEAU DE CÂBLES AVEC COMMUTATEUR ÉCONOMIE			
60	R8809	COMMUTATEUR À BASCULE DOUBLE			
61	R8904	CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ			
62	25226	PLATEAU DE CIRCUIT IMPRIMÉ			
63	R10759	CÂBLE PLAT			
64	R11043	CIRCUIT IMPRIMÉ AVEC FAISCEAU			
65	R10182	FAISCEAU DE CÂBLES 120 V			
66	R10183	FAISCEAU DE CÂBLES 12V			
67	R10190	FAISCEAU DE CÂBLES 12V			
68	29355	POMPE (INCLUT N° 14 ET N° 55)			
69	R10489	MANOCONTACT D'AIR			
70	R8881	CONDENSATEUR 3 µF			
71	R8880	CONDENSATEUR 4 µF			
72	R11450	BÛCHE ARRIÈRE GAUCHE			
73	R11452	BÛCHE SUPÉRIEURE GAUCHE			
74	R11453	BÛCHE SUPÉRIEURE DROITE			
75	R11451	BÛCHE, ARRIÈRE DROITE			
76	R11449	BÛCHE CENTRALE			
77	R11447	BÛCHE AVANT GAUCHE			
78	R11448	BÛCHE AVANT DROITE			
79	R2522	D'INTERRUPTEUR GÉNÉRAL			

VUE ÉCLATÉE - VITRE PANORAMIQUE MANTIS



VUE ÉCLATÉE - VITRE PANORAMIQUE MANTIS



NOMENCLATURE DES PIÈCES - FOYER MANTIS

AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'emploi de toute autre pièce peut causer des blessures ou la mort.

REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION	REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION
1	25207	PANNEAU SUPÉRIEUR	30	R11012	PORTE-ORIFICE - AVANT
2	21595	PLATEAU À CONDENSAT	31	22865	ALLUMEUR À SURFACE CHAUDE (2 REQUIS)
3	25223	GRILLE SUPÉRIEURE	32	R10967	CAPTEUR DE FLAMME (2 REQUIS)
4	30630	PLATEAU DE BRÛLEUR ARRIÈRE	33	25210	GOULOTTE DE PASSAGE D'AIR
5	R9987	CONDUITE FLEXIBLE	34	25214	PANNEAU DROIT
6	30633	PLATEAU DE BRÛLEUR AVANT	35	25222	ATTACHE DE PORTE (2 REQUIS)
7	25205	PANNEAU GAUCHE	36	R4053	LOQUET DE PORTE (2 REQUIS)
8	21605	CAPOT DE CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	37	25225	ATTACHE DE LOQUET (2 REQUIS)
9	22780	CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	38	26088	BAC COLLECTEUR (INCLUT N° 62 ET N° 66)
10	R10491	JOINT DE CONDUIT D'ADMISSION D'AIR	39	26089	TUYAU FLEXIBLE (NÉCESSITE DEUX N° 67)
11	R8825	SOLÉNOÏDE	40	26090	ÉCHANGEUR THERMIQUE (INCLUT N° 39, N° 62 ET N° 67)
12	R10072	VANNE D'ARRÊT DE GAZ	41	25204	PANNEAU - ARRIÈRE
13	R8812	VANNE - NAT	42	R10796	PORTE-ORIFICE - ARRIÈRE
13	R8869	VANNE - GPL	43	R10182	FAISCEAU DE CÂBLES - 120 V
14	26071	VITRE	44	R10190	FAISCEAU DE CÂBLES - 12 V PETIT
15	27004	SOUFFLANTE	45	R10183	FAISCEAU DE CÂBLES - 12 V GRAND
16	R10338	PRESSOSTAT	46	22773	THERMISTANCE
17	25227	PLATEAU À COMPOSANTS ÉLECTRIQUES	47	R8872	FAISCEAU DE CÂBLES - CIRCUIT IMPRIMÉ
18	R10775	BOÎTIER DE COMMANDE (INCLUT N° 27 ET N° 48)	48	R10759	CÂBLE PLAT
19	R10043	TRANSFORMATEUR 12-24 V	49	24831	ÉCRAN THERMIQUE ARRIÈRE
20	R8881	CONDENSATEUR 3 uF	50	25325	CAPOT DE POMPE À CONDENSAT
21	R8880	CONDENSATEUR 4 uF	51	R11455	BÛCHE ARRIÈRE
22	R8804	TRANSFORMATEUR - 24 V	52	R11456	BÛCHE CENTRALE GAUCHE
23	26075	POMPE (INCLUT N° 50 ET N° 66)	53	R10380	BÛCHE CENTRALE DROITE
24	25226	PLATEAU DE CIRCUIT IMPRIMÉ	54	R11457	BÛCHE CENTRALE
25	R8809	COMMUTATEUR À BASCULE DOUBLE	55	R10378	BÛCHE AVANT GAUCHE
26	R8840	FAISCEAU DE CÂBLES AVEC COMMUTATEUR ÉCONOMIE	56	R10377	BÛCHE AVANT DROITE
27	R8904	CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ	57	R10383	BÛCHE SUPÉRIEURE GAUCHE
28	26083	BRÛLEUR AVANT	58	R10382	BÛCHE SUPÉRIEURE DROITE
29	26082	BRÛLEUR ARRIÈRE	59	25216	SUPPORT, ENTRETOISE SUPÉRIEURE (2 REQUISES)

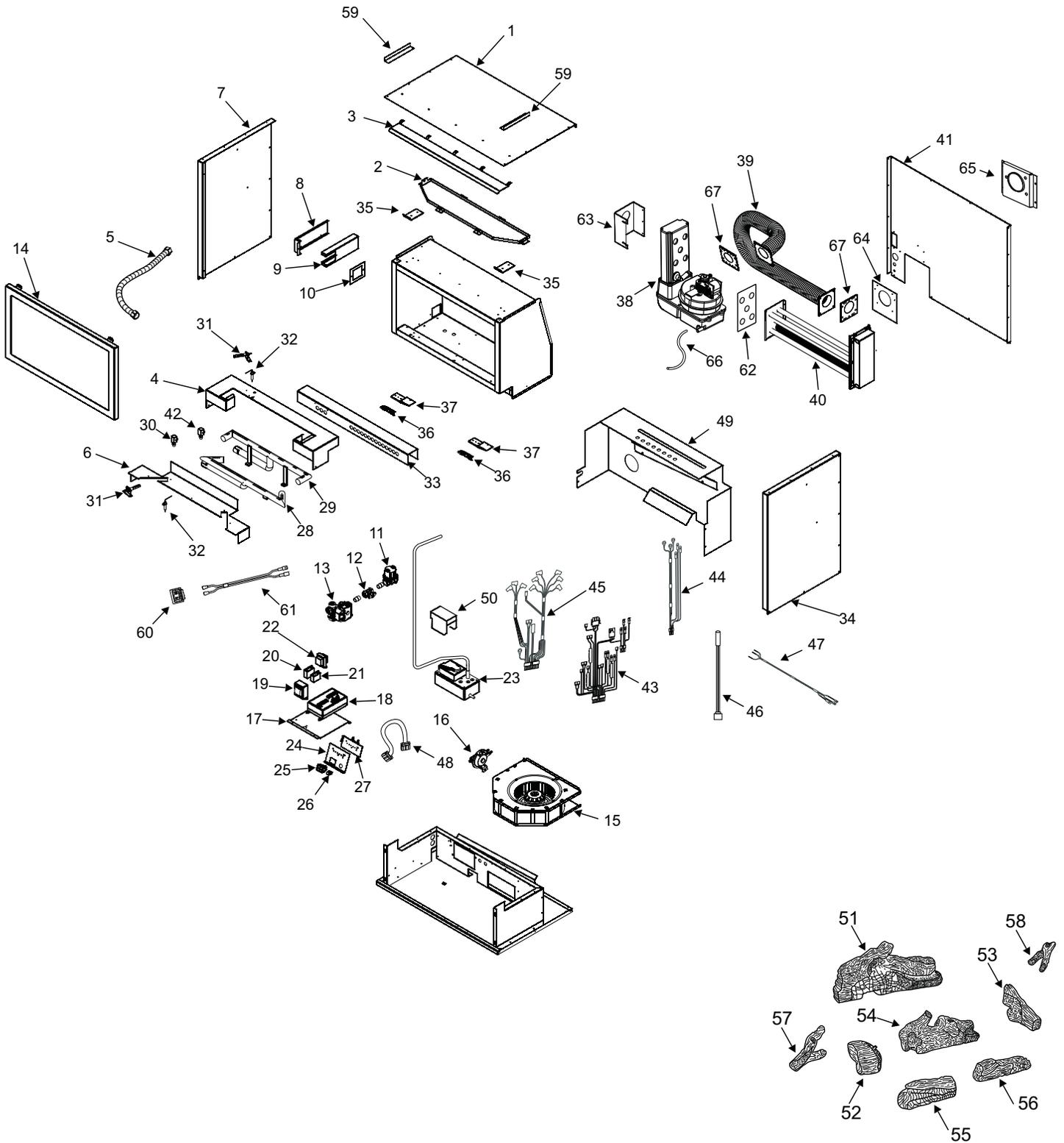
NOMENCLATURE DES PIÈCES - FOYER MANTIS

AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. L'emploi de toute autre pièce peut causer des blessures ou la mort.

REPÈRE	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION
60	R2522	D'INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
61	R10610	FAISCEAU DE CÂBLES D'INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
62	R8795	JOINT - BAC COLLECTEUR
63	26119	COUVERCLE DU COLLECTEUR - SORTIE
64	26789	PLAQUE DU PANNEAU ARRIÈRE
65	27274	ADAPTATEUR D'ÉVACUATION INFÉRIEUR
66	R10966	TUBULURE (BAC VERS POMPE)
67	R10337	JOINT, PLAQUE DE FIXATION (2 REQUIS)
NON REPRÉSENTÉ	22749	ADAPTATEUR COLINÉAIRE
NON REPRÉSENTÉ	26117	CAPOT DE GOULOTTE D'AIR - NAT SEULEMENT
NON REPRÉSENTÉ	FRBTC	THERMOSTAT
NON REPRÉSENTÉ	R10093	ORIFICE N° 47 - NAT
NON REPRÉSENTÉ	R10094	ORIFICE N° 49 - NAT
NON REPRÉSENTÉ	R10095	ORIFICE N° 1,2 MM - GPL
NON REPRÉSENTÉ	R10096	ORIFICE N° 55 - GPL
NON REPRÉSENTÉ	R10299	CONTACTEUR À BILAME
NON REPRÉSENTÉ	R10705	FILTRE, PANNEAU AVANT
NON REPRÉSENTÉ	R10706	TIGE À FILTRE, PANNEAU AVANT

VUE ÉCLATÉE - FOYER MANTIS



LISTE DES DISTRIBUTEURS DE PIÈCES PRINCIPAUX

Pour commander des pièces sous garantie, adressez-vous au revendeur Empire local. Veuillez voir le concessionnaire au www.empirecomfort.com. Pour assurer un service sous garantie, le revendeur doit connaître votre nom, votre adresse, la date d'achat et le numéro de série du produit, ainsi que la nature du problème.

Pour commander des pièces après expiration de la période de garantie, veuillez communiquer avec votre revendeur ou avec l'un des distributeurs de pièces principaux indiqués ci-dessous. Cette liste est complétée de temps à autres. Pour consulter la liste courante, cliquez sur le bouton Master Parts à www.empirecomfort.com.

Remarque : Les distributeurs de pièces principaux sont des sociétés indépendantes qui stockent les pièces de rechange d'origine les plus couramment commandées pour les radiateurs, barbecues et foyers fabriqués par Empire Comfort Systems Inc.

Dey Distributing

1401 Willow Lake Boulevard
Vadnais Heights, MN 55101

Téléphone : 651-490-9191

Sans frais : 800-397-1339

Site Web : www.deyistributing.com

Pièces : Radiateurs, foyers et barbecues

East Coast Energy Products

10 East Route 36
West Long Branch, NJ 07764

Téléphone : 732-870-8809

Sans frais : 800-755-8809

Télécopieur : 732-870-8811

Site Web : www.eastcoastenergy.com

Pièces : Radiateurs, foyers et barbecues

Victor Division of F. W. Webb Company

200 Locust Street
Hartford, CT 06114

Téléphone : 860-722-2433

Sans frais : 800-243-9360

Télécopieur : 860-293-0479

Télec. sans frais : 800-274-2004

Site Web : www.fwwebb.com & www.victormfg.com

Pièces : Radiateurs, foyers et barbecues

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

Pièces hors garantie

Les pièces peuvent être commandées auprès d'un réparateur, d'un revendeur ou d'un distributeur de pièce. Voir la liste des distributeurs de pièces principaux plus haut sur cette page. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est conseillé au réparateur ou revendeur de commander les pièces auprès du distributeur. Les pièces peuvent être expédiées directement au réparateur ou revendeur.

Pièces sous garantie

Les pièces sous garantie nécessitent un justificatif d'achat et peuvent être commandées auprès du réparateur ou du revendeur. Le justificatif d'achat est requis pour les pièces sous garantie.

Toutes les pièces figurant dans la Nomenclature des pièces comportent une Référence. Lors de la commande de pièces, voir d'abord le Numéro de modèle sur la plaque signalétique de l'appareil. Déterminer ensuite la Référence (pas le numéro de Repère) et la Description de chaque pièce à l'aide de l'illustration appropriée et de la liste. Veiller à bien fournir tous ces renseignements. . .

Numéro de série de l'appareil _____ Description de la pièce _____

Numéro de série de l'appareil _____ Numéro de pièce _____

Type de gaz (propane ou gaz naturel) _____

Ne pas commander de boulons, vis, rondelles ou écrous. Ce sont des articles de visserie standard pouvant être achetés dans toute quincaillerie ou magasin de bricolage.

Envois sous réserve de grèves, incendie et autres causes indépendantes de notre volonté.

GARANTIE

Empire Comfort Systems Inc. garantit que ce produit à foyer est exempt de défauts au moment de son achat et pendant les périodes indiquées ci-dessous. Les cheminées de la Mantis doivent être installées par un technicien qualifié et doivent être entretenues et utilisées de façon sécuritaire, en conformité avec les instructions du mode d'emploi. Cette garantie est accordée à l'acheteur initial seulement et n'est pas transférable. Toutes les réparations sous garantie doivent être exécutées par un technicien d'appareil au gaz qualifié.

Garantie limitée à vie sur les pièces – vitre installée à l'usine

En cas de défaillance de la vitre installée à l'usine en raison de défauts de pièces ou de main-d'œuvre, Empire s'engage à réparer ou, au choix d'Empire, à remplacer les pièces défectueuses.

Garantie limitée de dix ans sur les pièces – Chambre de combustion

En cas de défaillance de la chambre de combustion (voir la nomenclature des pièces) en raison de défauts de pièces ou de main-d'œuvre dans les dix ans à compter de la date d'achat, Empire s'engage à la réparer ou à la remplacer, au choix d'Empire.

Garantie limitée de cinq ans pièces et main-d'œuvre – Tous les autres composants (à l'exception des thermostats)

En cas de défaillance de toute pièce en raison de défauts de pièces ou de main-d'œuvre dans les cinq ans à compter de la date d'achat, Empire s'engage à la réparer ou à la remplacer, au choix d'Empire.

Garantie limitée de cinq ans main-d'œuvre - Tous les composants (à l'exception des télécommandes et des thermostats)

Dans les deux ans à compter de la date d'achat, Empire s'engage à payer des frais de main-d'œuvre raisonnables pour faire réparer la pièce défectueuse au choix d'Empire.

Garantie limitée d'un an sur les pièces - télécommandes et des thermostats

En cas de défaillance d'une télécommande ou d'un thermostat, en raison de défauts de main-d'œuvre dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, Empire s'engage à la réparer ou à la remplacer, au choix d'Empire.

Obligations du propriétaire

L'appareil doit être installé par un installateur qualifié et utilisé en conformité avec les instructions fournies avec l'appareil. Conserver une facture, un chèque oblitéré ou un justificatif de paiement pour attester de la date d'achat et établir la période de garantie.

Accès immédiat à l'appareil pour la réparation.

Ce qui n'est pas couvert

Domages pouvant résulter de l'emploi, de l'emploi abusif ou d'une installation incorrecte de cet appareil.

Frais de déplacement, de diagnostic et de transport des pièces sous garantie vers et depuis l'usine.

Réclamations qui n'impliquent pas des défauts de pièces ou de main-d'œuvre.

Réparations ou remplacements de pièces non autorisés.

Coûts de dépose et de remontage.

Appareil inutilisable en raison d'un entretien incorrect ou insuffisant.

Comment recourir à la garantie

Pour soumettre une réclamation en garantie, veiller à avoir le reçu à disposition et communiquer avec le revendeur installateur. Indiquer au revendeur le numéro de modèle, le numéro de série, le type de gaz et le justificatif d'achat. Le revendeur installateur a pour responsabilité d'assurer la réparation et s'adressera à l'usine pour mettre en œuvre tout remplacement de pièces sous garantie. Empire met les pièces de rechange à disposition à l'usine. Les frais de port ne sont pas couverts.

Si, après s'être adressé au revendeur Empire, le service reçu n'est pas satisfaisant, communiquer avec : Consumer Relations Department, Empire Comfort Systems Inc., PO Box 529, Belleville, Illinois 62222 (États-Unis) ou envoyer un courriel à info@empirecomfort.com en indiquant « Consumer Relations » dans le champ de sujet.

Vos droits en vertu de la loi provinciale

Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, toutefois vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.



Empire Comfort Systems Inc.
918 Freeburg Ave. Belleville, IL 62220

Si vous avez des questions à propos de nos produits, veuillez nous faire parvenir un courriel à info@empirecomfort.com.

Si vous des questions concernant l'entretien ou la réparation, veuillez communiquer avec votre fournisseur.

www.empirecomfort.com